VP-DX200(i)
VP-DX205(i)
VP-DX2050
VP-DX210(i)

DVD Camcorder

Bedienungsanleitung

Für unbegrenzte Möglichkeiten

Vielen Dank, dass Sie dich für ein Produkt von Samsung entschieden haben.
Um vollständige Serviceleitung zu erhalten, registrieren Sie Ihr Produkt bitte.

www.samsung.com/global/register



wichtigste funktionen des DVD camcorders

8cm DVD Disk camcorder
DVD-VIDEO-Aufnahme mit DVD-RW/-R/-R DL (Dual Layer) mit 8 cm. Die Kompatibilität mit einer Anzahl von Disktypen ermöglicht die einfache Nutzung und Verwendung ähnlich wie bei einer DVD.

Videoaufnahme im DVD-Format
Das DVD-Aufnahmeformat MPEG2 (SD) liefert digitale Bilder und eine Tonqualität vergleichbar mit jenen auf MiniDV-Aufnahmen, jedoch auf DVD. Die Wiedergabe dieser DVDs könnte nicht einfacher sein (abhängig vom verwendeten Wiedergabegerät). Nach Finalisierung der Disk im Camcorder ist die Disk auf den meisten DVD-Playern (SD) und Computern abspielbar.

2,7-Zoll-Breitbild-LCD - Anzeige (16:9) mit 112.000 Pixeln
Der 2,7-Zoll-LCD-Breitbildmonitor im Format 16:9 bietet hervorragende Bildqualität mit einer verbesserten Auflösung. Zudem kann der LCD-Monitor bei einer Auflösung von 112.000 Pixel um bis zu 270° gedreht werden und ermöglicht damit Aufnahmen aus verschiedenen Kamerawinkeln mit scharfen, detaillierten Bildern zur Überwachung oder Wiedergabe. Dank des Breitbildformats gelingen Aufnahmen im 16:9-Format sowie die Zusammenstellung von Aufnahmen jetzt noch einfacher.



Bildaufnahmen weiter als das Auge reicht
; Mit 34x optischem Hochleistungszoom (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050) bzw. 26x optischem Hochleistungszoom (nur bei VP-DX210(i)), 42x Intelli-Zoom (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050) bzw. 30x Intelli-Zoom (nur bei VP-DX210(i)) und 2200x digitalem Zoom.
Die leistungsstarken Zoom-Objektive von Samsung bringen Ihnen die Welt ohne jegliche Bildqualitätsverluste näher. Darüber hinaus bietet die digitale Zoom-Interpolation beim extremen digitalen Zoomen schärfere, störungsärmere Bilder als bei der Verwendung älterer Digitalzoomtypen.



Erweiterte Rauschunterdrückung & Hohe Bildstabilisierung
Mit der Samsung-Technologie zur 3D-Rauschunterdrückung kann dieser Camcorder Videogeräusche entfernen, wobei gleichzeitig die Schärfe und das Muster des Originalbildes beibehalten werden. Ebenfalls wird durch seine hochleistungsfähige Bildstabilisierungsfunktion jeder kleinen Handbewegung entgegengewirkt, um so eine scharfe Aufnahme zu gewährleisten.

One-Touch-Finalisierung

Mit diesem Camcorder kann eine Disk mit Ihrer Fingerspitze finalisiert werden. Drücken Sie einfach auf dem Camcorder die Taste **FINALIZE**. Dies ist ein einfacher Vorgang, um die Disk auch auf anderen digitalen Geräten abspielen zu können.

Gesichtserkennung AF

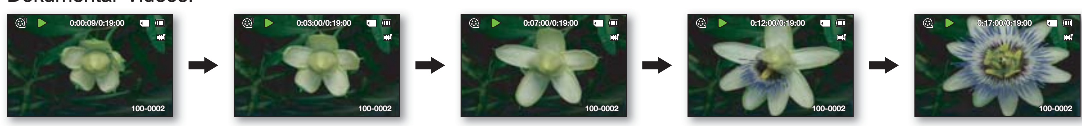
Ihr Camcorder entdeckt das Gesicht einer Person und passt automatisch Helligkeit und Bildqualität an, um die optimalen Bedingungen zu erzielen. Nehmen Sie Gesichter mit höherer Lebendigkeit auf.

Flexible Aufnahme auf DVD oder Speicherkarte (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Erstellen Sie Aufnahmen auf einer DVD auf oder wählen Sie stattdessen eine Speicherkarte. Das im Aufnahmemodus MPEG-2 auf DVD erstellte Video kann von den meisten DVD-Playern und Computern wiedergegeben werden. Das Video auf einer Speicherkarte ist dank des H.264-Aufnahmeformates, das eine leistungsfähige Kodierung wie bei einem hochqualitativen Video jedoch mit geringerer Kapazität ermöglicht, schnell und einfach mit anderen zu teilen. Dank der äußerst leistungsfähigen H.264-Kodierung kann Ihr Filmmaterial schneller und einfacher geteilt werden.

Zeitraffer-Aufnahmen (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

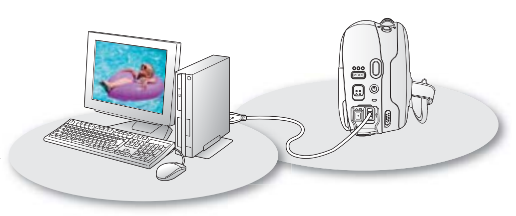
Mit der Zeitraffer-Aufnahmefunktion werden bestimmte Einzelbildaufnahmen in einem festgelegten Intervall erstellt, wobei der Vorgang bei der Anzeige durch die Komprimierung von Langzeitaufnahmen in eine kürzere Szene schneller abzulaufen scheint. Denken Sie an das Vorbeiziehen von Wolken oder einen Sonnenuntergang über einem Gewässer. Verwenden Sie diese Funktion für verschiedene Aufnahmezwecke, z. B. erzieherische, künstlerische oder Dokumentar-Videos.



Fotoaufnahmen auf eine Speicherkarte (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Speichern Sie Fotos direkt auf der Speicherkarte. Dies ermöglicht eine einfache Übertragung auf einen Computer, um die Fotos zu mailen, auszudrucken oder auf andere kompatible Geräte zu überspielen.

wichtigste funktionen des DVD camcorders



Anzeige der Aufnahmen auf der Speicherkarte über einen Computer (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Sie können Ihre Aufnahmen auf einem Computer ansehen, sie müssen nur den Camcorder und den Computer mit einem USB-Kabel verbinden. Auf einem Computer, der über Windows verfügt, können Sie Ihren Aufnahmen im Wiedergabeprogramm CyberLink MediaShow4 einfache und aufregende Funktionen hinzufügen.

Voice Plus
Schließen Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät an und sprechen Sie Begleitkommentare zu einem bereits aufgenommenen Video. Eine gekonnte Kombination aus Ihrer Stimme und dem Video werden Ihre Aufnahme präsentabler machen.



Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Altbatterie-Rücknahmesystem)
Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.



Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)
(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können. Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

sicherheitshinweise

Erläuterung der Zeichen und Symbole in diesem Benutzerhandbuch:

WARNUNG	Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen
ACHTUNG	Verletzungsgefahr oder Gefahr eines Sachschadens
ACHTUNG	Beachten Sie zum Vermeiden von Bränden, Explosionen, Stromschlägen und Verletzungen bei der Verwendung des Camcorders die folgenden grundlegenden Sicherheitsanweisungen:
	Hinweise auf Referenzseiten, die für den Betrieb des Camcorders hilfreich sein können.

Diese Warnsymbole sollen auf Gefahren hinweisen und dazu beitragen, Verletzungen des Benutzers sowie anderer Personen zu verhindern.
Bitte befolgen Sie die Hinweise mit höchster Sorgfalt. Bitte lesen Sie sich diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für den spätern Gebrauch an sicheren Ort auf.

sicherheitshinweise

WARNUNG

- Der Camcorder darf nur an geerdete Wechselstromsteckdosen angeschlossen werden.
- Setzen Sie den Akku nicht der Sonne, Feuer und anderen Hitzequellen aus.

Achtung

Bei unsachgemäßem Einsetzen des Akkus besteht Explosionsgefahr.
Verwenden Sie ausschließlich Akkus/Batterien des entsprechenden Typs.

Um das Gerät vom Netzbetrieb zu trennen, muss der Stecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Deshalb sollte der Netzstecker jederzeit zugänglich und leicht trennbar sein.

KLASSE 1 LASERPRODUKT
KLASSE 1 LASERPRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASSE 1 LASERPRODUKT
PRODUCTO LASER CLASE 1

wichtige gebrauchsinformationen

VOR VERWENDUNG DES CAMCORDERS

- **Dieser Camcorder zeichnet Videos im Modus DISK Aufnahme im MPEG2-Format, im Modus Karte Videoaufnahme im H.264-Format (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) und mit einer Standardauflösung (SD-VIDEO) auf.**
- **Dieser DVD Camcorder ist mit anderen digitalen Videoformaten nicht kompatibel.**
- **Machen Sie vor Aufnahme eines wichtigen Videos eine Testaufnahme.**
  Geben Sie die Testaufnahme wieder, um zu prüfen, ob Bild und Ton ordnungsgemäß aufgenommen wurden.
- **Für den Verlust aufgenommener Inhalte ist keine Entschädigung möglich:**
  - Für dadurch entstandene Schäden, dass Aufnahmen wegen eines Fehlers des DVD Camcorders oder der Speicherkarte nicht wiedergegeben werden können, leistet Samsung keine Entschädigung. Samsung übernimmt keine Verantwortung für gespeicherte Video- und Audiodaten.
  - Gespeicherte Inhalte können aufgrund eines Fehlers bei der Bedienung des DVD Camcorders oder der Speicherkarte verloren gehen. Für Schäden aufgrund des Verlusts gespeicherter Inhalte übernimmt Samsung keine Haftung.
- **Erstellen Sie von wichtigen Aufnahmen eine Sicherheitskopie.**
  Schützen Sie Ihre aufgenommenen Daten durch Übertragung der Dateien auf einen Computer. Wir empfehlen Ihnen auch, die Daten von Ihrem Computer auf ein anderes Aufnahmemedium zwecks Sicherung zu übertragen. Beachten Sie die Anleitungen zur Software-Installation und USB-Verbindung.
- **Hinweis zum Urheberrecht: Dieser DVD Camcorder ist nur für die private Nutzung vorgesehen.**
  Daten auf der Karte dieses DVD Camcorders, die mit anderen digitalen/analogen Medien oder Geräten aufgenommen wurden, sind urheberrechtlich geschützt und dürfen ohne Zustimmung des Rechteinhabers nur zum persönlichen Gebrauch verwendet werden.Auch wenn Sie eine Veranstaltung, z. B. eine Show, eine Vorstellung oder eine Ausstellung für den persönlichen Gebrauch filmen, wird dringend empfohlen, um Erlaubnis zu fragen.

INFORMATIONEN ZU DIESEM BENUTZERHANDBUCH

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Samsung Camcorders entschieden haben. Bevor Sie den Camcorder verwenden, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch bitte genau durch und halten Sie es für den zukünftigen Gebrauch bereit. Sollte Ihr Camcorder nicht einwandfrei funktionieren, lesen Sie bitte unter Fehlersuche nach. ➥Seite 122

- **Dieses Handbuch beschreibt Modelle VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050/DX210(i).** Bitte beachten Sie, das das Modelle mit der Kennung „i“ besitzen „Analogue In“ Funktion. VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i) unterstützen zwei Speichemedien, Disk und Karte. Obwohl die äußere Erscheinungen von VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050/DX210(i) sich unterschieden mögen, funktionieren Sie alle gleichermasen.

- Die Abbildungen im Benutzerhandbuch entsprechen dem Modell VP-DX205(i).
- Die Bildschirmfotos in diesem Benutzerhandbuch entsprechen möglicherweise nicht genau der Anzeige auf dem LCD-Monitor.
- Gestaltung und technische Daten des DVD Camcorders sowie anderen Zubehörs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- In diesem Benutzerhandbuch finden sich die folgenden Begriffe:
  - ‚Szene' bezieht sich auf einen Videoabschnitt von dem Zeitpunkt, zu dem Sie die Taste Aufnahme Start/Stopp zwecks Aufnahmestart drücken, bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie die Aufnahme durch Drücken dieser Taste wieder anhalten.
  - Die Begriffe ‚Foto' und ‚Standbild' werden synonym mit derselben Bedeutung verwendet.
- Dieses Benutzerhandbuch gilt für die komplette Produktreihe der VP-DX000 Camcorder einschließlich nicht AV (Analog) In- und AV (Analog) In-Versionen derselben Modelle. Bitte beachten Sie, dass die Modelle ohne ‚i' nicht über AV (Analog) In verfügen. Modelle mit ‚i' verfügen über AV (Analog) In.

(,) MARKIERUNGEN NEBEN DEN ÜBERSCHRIFTEN

- **Einige Funktionen vom DVD Camcorder sind auf der Speicherkarte nicht verfügbar.**
  Achten Sie auf die Markierungen über die Funktion, um zu identifizieren, ob die Speicherkarte bzw., Disk mit der Funktion kompatibel sind. Anhand dieser Markierungen können Sie die Funktionen und die Verwendung für den internen Speicher, die Speicherkarte und die Disk erkennen.

HINWEISE ZU MARKEN

- Alle Markennamen und eingetragenen Marken in diesem Handbuch sowie in sonstigen mitgelieferten Dokumenten sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber.
- SD und SDHC Logo sind Handelsmarken.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista® und DirectX® sind entweder eingetragene Handelsmarken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Intel®, Core™ und Pentium® sind entweder eingetragene Handelsmarken oder Marken der Intel Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Macintosh, Mac OS sind entweder eingetragene Handelsmarken oder Marken der Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Sonstige hier genannten Produktnamen sind möglicherweise Marken oder registrierte Marken ihrer jeweiligen Inhaber. Die Zeichen , „TM" und „R" sind in diesem Handbuch nicht in jedem Fall aufgeführt.

DOLBY DIGITAL

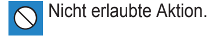
- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.
- „Dolby" sowie das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

sicherheitshinweise zur verwendung

Die unten abgebildeten Sicherheitsvorkehrungen dienen zum Schutz vor Verletzung oder Sachbeschädigung. Halten Sie sich genau an alle Anweisungen.



WARNUNG
Dieses Symbol weist auf Lebensgefahr oder die Gefahr schwerer Gesundheitsschädigung hin.



Nicht erlaubte Aktion.

Vermeiden Sie es, das Produkt zu berühren.



Trennen Sie es von der Stromversorgung.



ACHTUNG
Dieses Symbol weist auf eine gefährliche Situation hin, die Verletzungen oder Sachbeschädigungen zur Folge haben kann

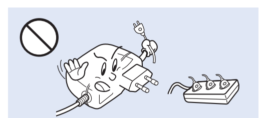


Vermeiden Sie es, das Produkt zu zerlegen.

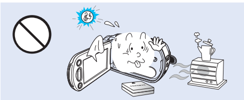
Diese Vorsichtsmaßnahmen müssen eingehalten werden.



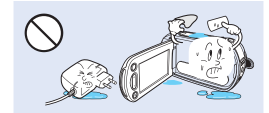
WARNUNG



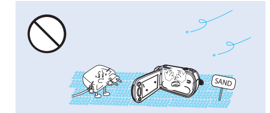
Vermeiden Sie es, Steckdosen oder Verlängerungskabel zu überlasten, da dies zu ungewöhnlicher Hitze oder Brand führen kann.



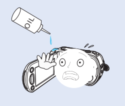
Die Verwendung des Camcorders bei einer Temperatur von über 60℃ (140 ℉) kann zu einem Brand führen. Wenn der Akku bei solch einer hohen Temperatur weiterhin verwendet wird, kann dies zu einer Explosion führen.



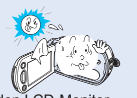
In den Camcorder oder den Netzstecker dürfen weder Wasser, Metall noch eine entflammbare Substanz geraten.
Bei Missachtung besteht Brandgefahr.



Kein Sand oder Staub! Wenn feiner Sand oder Staub in den Camcorder oder in das Netzteil gelangen, kann dies zu einer Fehlfunktion oder einem Defekt führen.

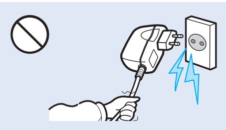
Kein Öl! Wenn Öl in den Camcorder oder in das Netzteil gelangt, kann dies zu einem elektrischem Stromschlag, einer Fehlfunktion oder einem Defekt führen.

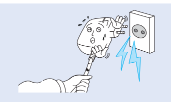
Setzen Sie den LCD-Monitor nicht direkter Sonnenbestrahlung aus. Bei Missachtung können Augenverletzungen sowie eine Beschädigung von integrierten Produktteilen auftreten.



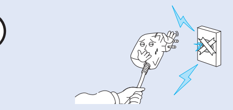

Vermeiden Sie es, das Netzkabel zu knicken oder das Netzteil zu beschädigen, indem Sie mit einem schweren Objekt darauf Druck ausüben. Es besteht Brandgefahr oder die Gefahr eines Stromschlages.



Entfernen Sie das Netzteil von der Stromquelle nicht durch Ziehen am Netzkabel, da dies zu einer Beschädigung des Netzkabels führen könnte.

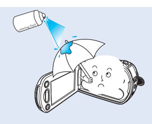
Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es beschädigte, gespaltene oder kaputte Kabel oder Drähte aufweist. Wenn Sie dies dennoch tun, besteht die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags.

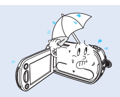
Schließen Sie das Netzteil nicht an, wenn der Stecker nicht vollständig eingesteckt werden kann.




Entsorgen Sie den Akku nicht durch Verbrennen, da dieser explodieren kann.

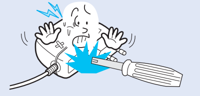
Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten oder ähnliche Chemikalien. Sprühen Sie keine Reinigungsmittel direkt auf den Camcorder.

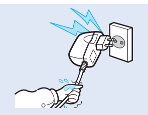
Halten Sie den Camcorder bei Verwendung in Strand- oder Poolnähe bzw. bei Regen von Feuchtigkeit fern. Es besteht das Risiko einer Fehlfunktion oder eines elektrischen Schlages.



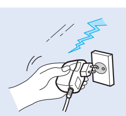

Bewahren Sie den benutzten Lithiumakku oder die Speicherkarte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn der Lithiumakku oder die Speicherkarte von Kindern geschluckt wird, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

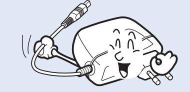
Versuchen Sie nicht, den Camcorder oder den Netzstecker zu zerlegen, zu reparieren oder umzubauen, um Brandgefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden.

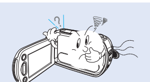
Stecken Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an oder aus. Es besteht das Risiko eines elektrischen Schlages.

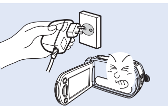
Das Netzkabel sollte bei Nichtverwendung des Gerätes oder bei Gewittern ausgesteckt bleiben, um die Gefahr eines Brandes zu unterbinden.

Bei der Reinigung des Netzteiles entfernen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um das Risiko einer Fehlfunktion oder die Gefahr eines elektrischen Schocks zu verhindern.

Wenn durch den Camcorder ungewöhnliche Geräusche, Gerücke oder Rauch auftreten, stecken Sie das Netzkabel sofort aus und wenden Sie sich für ein Service an den Samsung Kundendienst. Es besteht das Risiko eines Brandes oder einer Verletzung.

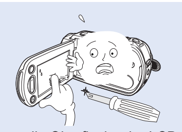



Bei einer Fehlfunktion des Camcorders entfernen Sie das Netzteil oder den Akku umgehend vom Camcorder, um einen Brand oder eine Verletzung zu verhindern.

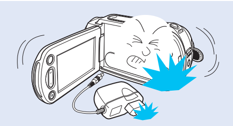
sicherheitshinweise zur verwendung



ACHTUNG

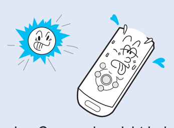
Vermeiden Sie es, die Oberfläche der LCD-Anzeige stark zu drücken, auf diese zu schlagen oder mit einem scharfen Gegenstand einzuwirken. Bei Druck auf die LCD-Oberfläche kann dies zu Unebenmäßigkeiten bei der Anzeige führen.

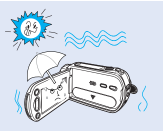
Lassen Sie den Camcorder, den Akku, das Netzteil oder anderes Zubehör nicht fallen oder setzen Sie diese keinen starken Erschütterungen oder Einflüssen aus. Dies kann zu einer Fehlfunktion oder Verletzung führen.



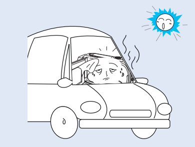

Verwenden Sie den Camcorder nicht auf einem Stativ (nicht im Lieferumfang enthalten) an einem Ort, der erheblichen Vibrationen oder einem anderen Einfluss ausgesetzt ist.

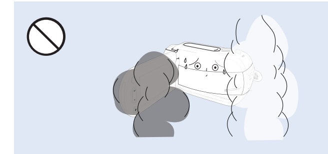
Verwenden Sie den Camcorder nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizgeräten. Dies verkürzt besonders die Betriebsdauer der Fernbedienung, die mithilfe von Infrarotstrahlen funktioniert.

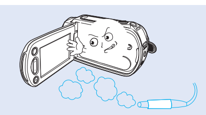
Setzen Sie den Camcorder bei Strand- oder Poolaufnahmen oder bei Aufnahmen an einem Regentag weder Sand noch Wasser aus. Wenn Sie dies dennoch tun, besteht die Gefahr einer Fehlfunktion oder eines Stromschlags.

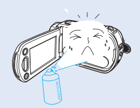
Lassen Sie den Camcorder nicht in einem geschlossenen Fahrzeug, in dem die Temperatur für längere Zeit besonders hoch ist.



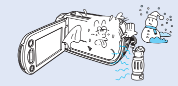
Setzen Sie den Camcorder keinem Russ oder Dampf aus. Dichter Russ oder Dampf könnten den Camcorder beschädigen oder zu einer Fehlfunktion führen.

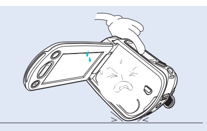
Verwenden Sie den Camcorder nicht in der Nähe von dichten Auspuffgasen, die von benzin- oder dieselbetriebenen Motoren freigesetzt werden, oder in der Nähe von Schadgasen, z. B. Schwefelwasserstoff. Bei Missachtung können die externen oder internen Anschlüsse rosten, was einen Normalbetrieb unterbindet.

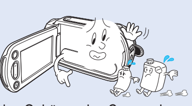
Setzen Sie den Camcorder keinen Insektenbekäm pfungsmitteln aus. Insektenbekämpfungsmittel, die in den Camcorder eintreten, könnten dazu führen, dass das Produkt nicht mehr einwandfrei funktioniert. Schalten Sie den Camcorder vor der Verwendung von Insektiziden aus und bedecken Sie ihn mit Plastik.

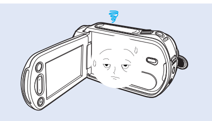
Setzen Sie den Camcorder keinen plötzlichen Temperaturänderungen oder feuchten Orten aus. Es besteht das Risiko eines Defekts oder elektrischen Schlages, wenn das Produkt während eines Gewitters im Freien verwendet wird.

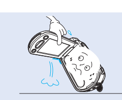
Legen Sie den Camcorder nicht mit dem geöffneten LCD-Monitor nach unten.

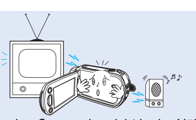
Reinigen Sie das Gehäuse des Camcorders nicht mit Benzol oder Lösungsmitteln. Dies könnte die äußere Beschichtung ablösen oder die Oberfläche des Gehäuses zerstören.

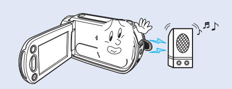
Lassen Sie den LCD-Monitor nicht geöffnet, wenn Sie den Camcorder nicht verwenden.

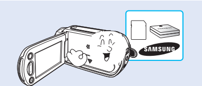
Heben Sie den Camcorder nicht am LCD-Monitor hoch. Der Bildsucher des LCD-Monitors könnte sich lösen und der Camcorder dadurch hinunterfallen.

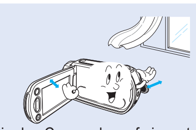
Verwenden Sie den Camcorder nicht in der Nähe von TV- oder Radiogeräten: Dadurch könnte es während Fernseh- oder Radioübertragungen zu einer Geräuschentwicklung kommen.

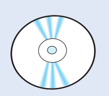
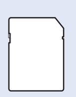
Verwenden Sie den Camcorder nicht in der Nähe von starken Funkwellen oder Magnetismus, wie bei Lautsprechern oder einem großen Motor. Geräusche könnten bei Video- und Audioaufnahmen ebenfalls aufgezeichnet werden.

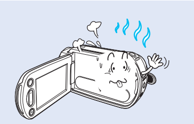
Verwenden Sie nur von Samsung zugelassenes Zubehör. Die Verwendung von Produkten anderer Hersteller kann aufgrund einer Fehlfunktion zu Überhitzung, Brand, Explosion, elektrischem Schlag oder Verletzungen führen.

Platzieren Sie den Camcorder auf einer stabilen Oberfläche und bewahren sie ihn an einem Ort mit Belüftungsöffnungen auf.

Bewahren Sie wichtige Daten separat auf. Samsung haftet nicht für Datenverlust.

Verwenden Sie den Camcorder nicht über einen längeren Zeitraum für Überwachungs- oder Geschäftszwecke.

inhaltsverzeichnis

kurzanleitung

Diese Kurzanleitung gibt Ihnen eine Einführung über die Grundfunktionen Ihres Camcorders.
Weitere Informationen finden Sie auf den Referenzseiten.

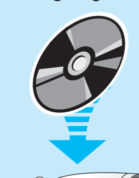
VIDEOS AUF EINER DVD AUFNEHMEN 

SIE KÖNNEN VIDEOS AUF EINER DVD AUFNEHMEN.

Auf einer Disk werden Videos im MPEG2-Format aufgenommen, das für die Wiedergabe mit den meisten DVD-Playern oder Computern geeignet ist. Viel Spaß nun mit Ihrem Camcorder!

SCHRITT 1: Auswahl einer passenden DVD

Ihr Camcorder verwendet nur die folgenden drei Typen von 8 cm mini DVDs: DVD-R, DVD-R DL und DVD-RW. Informieren Sie sich über deren Unterschiede und wählen Sie die Disk, die für Ihre Anforderungen am Besten geeignet ist.

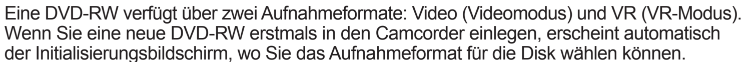


UNTERSCHIEDE ZWISCHEN DEN DVDs

- DVD-R: Verfügt über die beste Kompatibilität, sie KÖNNEN Aufnahmen jedoch NICHT bearbeiten oder löschen.
- DVD-R DL: Verfügt über die längste Aufnahmezeit, sie KÖNNEN Aufnahmen jedoch NICHT bearbeiten oder löschen.
- DVD-RW: Verfügt über die beste Wiederverwertbarkeit und Sie KÖNNEN Aufnahmen bearbeiten oder löschen.



Aufnahmeformat bei einer DVD-RW



Eine DVD-RW verfügt über zwei Aufnahmeformate: Video (Videomodus) und VR (VR-Modus). Wenn Sie eine neue DVD-RW erstmals in den Camcorder einlegen, erscheint automatisch der Initialisierungsbildschirm, wo Sie das Aufnahmeformat für die Disk wählen können.

- **Videomodus :** Sobald die Disk in diesem Modus finalisiert wurde, kann Sie aufgrund der besten Kompatibilität mit/in den meisten DVD-Playern/Rekordern/ Laufwerken abgespielt werden. Allerdings können Aufnahmen nicht bearbeitet werden.
- **VR-Modus:** Sie können Aufnahmen auf dem Camcorder ganz einfach bearbeiten und löschen, die Wiedergabe ist allerdings nur auf einem DVD-Rekorder möglich, der mit im VR-Modus erstellten DVD-RWs kompatibel ist.



Disks des Typs DVD-R und DVD-R DL können nur für Aufnahmen im VIDEO-Modus verwendet werden.

WÄHLEN SIE EINE DISK, DIE FÜR IHRE ANFORDERUNGEN AM BESTEN GEEIGNET IST.

Möchten Sie Videos auf dem DVD-Camcorder löschen oder bearbeiten?

- **JA** → **DVD-RW** → **VR**
- **NEIN** → **Möchten Sie die Disk nach dem Formatieren neuerlich verwenden?**
  - **JA** → **DVD-RW** → **VIDEO**
  - **NEIN** →
    - Für Aufnahmen über einen längeren Zeitraum. → **DVD-R DL**
    - **DVD-R**

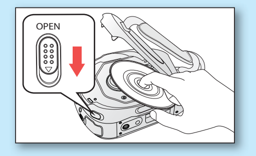


- Wählen Sie das Aufnahmeformat und formatieren Sie die Disk in Ihrem Camcorder.
- Auf einer DVD können keine Fotos aufgezeichnet werden.

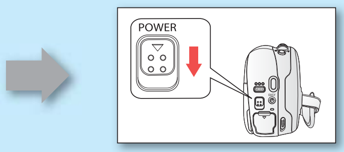
SCHRITT 2: Videos auf einer Disk aufnehmen



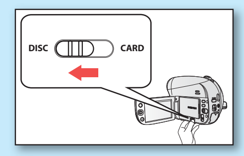
VOR DER AUFNAHME



Legen Sie eine Disk ein ➥Seite 38



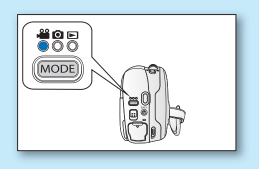
Schalten Sie den Camcorder ein ➥Seite 26

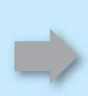


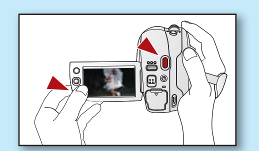
Setzen Sie den Speichermodus auf **DISC** (nur bei VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i)) ➥Seite 26

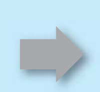
UM VIDEOS AUFZUNEHMEN

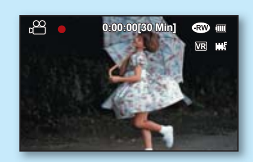
1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Aufnahme** ( ) zu wählen.
2. Richten Sie den Camcorder auf das Objekt.
   - Überprüfen Sie, ob der **Öffnungs-/Verschlussschalter** des Objektivs offen ist ( ).
3. Drücken Sie die **Taste Aufnahme Start/Stopp**, um die Aufnahme zu starten.
   - Während der Aufnahme werden die verstrichene Zeit und [●] auf dem LCD-Monitor angezeigt.
4. Drücken Sie die **Taste Aufnahme Start/Stopp** erneut, um die Aufnahme anzuhalten.







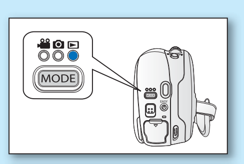


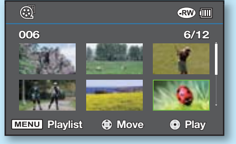


SCHRITT 3: Videos auf einer Disk wiedergeben



1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
2. Legen Sie den gewünschten Wiedergabemodus fest.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod)** ➝ **„Video“ (Video)** oder **„Playlist“ (Wdg.-L.)** zu wählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Die Miniaturindexansicht des gewählten Wiedergabemodus erscheint.
3. Verwenden Sie den **Joystick**, um den gewünschten Videoclip auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Sie können die Lautstärke mithilfe des Zoomreglers (**W/T**) anpassen.





SCHRITT 4: Anzeige mit anderen externen Geräten

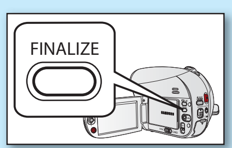


FINALISIEREN SIE ZUERST DIE DISK!

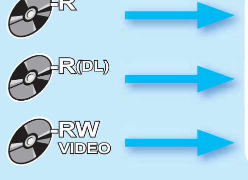
Um die mit Ihrem Camcorder aufgenommene Disk auf anderen externen Geräten wiedergeben zu können, müssen Sie die Disk zuerst finalisieren. ➥Seite 55

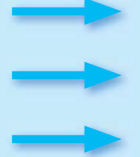
1. Sie können die Disk ganz einfach durch Drücken der Taste **FINALIZE** mit Ihrem Camcorder finalisieren.





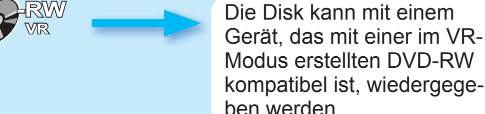
FUNKTIONEN EINER FINALISIERTEN DISK JE NACH DISKTYP





Wie im Handel verkaufte DVDs kann diese Disk in den meisten DVD-Geräten nach Finalisierung wiedergegeben werden.

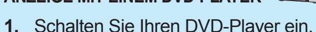
Die Disk kann mit einem Gerät, das mit einer im VR-Modus erstellten DVD-RW kompatibel ist, wiedergegeben werden.



Aufnahmen können nicht hinzugefügt werden, selbst wenn noch freier Speicherplatz übrig ist.

Videos können nur vor der Finalisierung hinzugefügt werden.

ANZEIGE MIT EINEM DVD-PLAYER

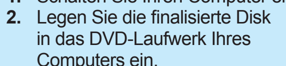


1. Schalten Sie Ihren DVD-Player ein.
2. Legen Sie die finalisierte Disk in die Lade des DVD-Players ein.
3. Wählen Sie die Szene aus, die Sie wiedergeben möchten.



ANZEIGE AUF EINEM COMPUTER MIT EINEM DVD-LAUFWERK



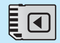


1. Schalten Sie Ihren Computer ein.
2. Legen Sie die finalisierte Disk in das DVD-Laufwerk Ihres Computers ein.
3. Starten Sie das Programm zur Wiedergabe der DVD.
   - Das Programm zur DVD-Wiedergabe startet möglicherweise nicht automatisch. Führen Sie das Programm in diesem Fall durch Navigation im Startmenü aus.

ANZEIGE AUF EINEM FERNSEHGERÄT

1. Schließen Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät an. ➥Seite 102
2. Schalten Sie den Camcorder und das Fernsehgerät ein.
3. Starten Sie die Wiedergabe des Videos.



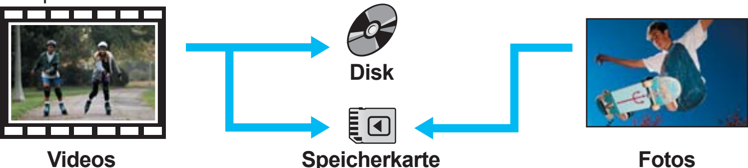
AUFNAHME VON VIDEOS ODER FOTOS AUF EINER SPEICHERKARTE (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) 

SIE KÖNNEN VIDEOS ODER FOTOS AUF EINER SPEICHERKARTE AUFNEHMEN.

Videos werden auf einer Speicherkarte im Format H.264 aufgenommen, so können diese per E-Mail versandt und mit Ihren Freunden und der Familie geteilt werden. Sie können auch Fotos auf einer Speicherkarte aufnehmen.

MEDIEN FÜR IHREN CAMCORDER

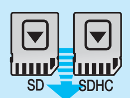
Sie können einen gewünschten Speichermodus wählen, um Videos oder Fotos separat aufzunehmen. Um Videos aufzunehmen, können Sie eine Disk oder eine Speicherkarte wählen. Um Fotos aufzunehmen, wählen Sie die Speicherkarte. Viel Spaß nun mit Ihrem Camcorder!

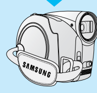




Sie können auf dem gewählten Speichermedium Aufnahmen speichern oder diese wiedergeben. Wenn Sie Bilder auf einem Speichermedium speichern oder diese wiedergeben möchten, wählen Sie das Medium erneut aus.

SCHRITT 1: Geeignete Speicherkarte auswählen





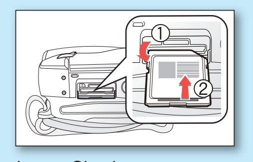
Sie können im Handel erhältliche SDHC(SD High Capacity)-Speicherkarten oder SD-Speicherkarten mit diesem Camcorder verwenden. Verwenden Sie die geeigneten Speicherkarten.



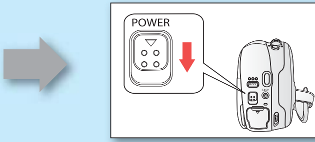
Stellen Sie sicher, dass Sie alle Speicherkarten vor der Verwendung in diesem Camcorder initialisieren.

SCHRITT 2: Videos auf einer Speicherkarte aufnehmen ()

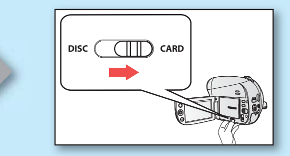
VOR DER AUFNAHME



Legen Sie eine Speicherkarte ein ➥Seite 60



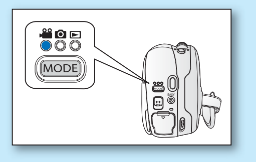
Schalten Sie den Camcorder ein ➥Seite 26



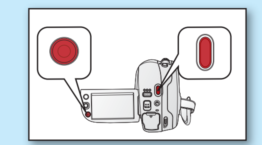
Setzen Sie den Speichermodus auf **CARD** ➥Seite 26

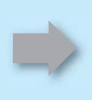
UM VIDEOS AUFZUNEHMEN

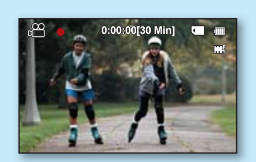
1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Videoaufnahme** (🎥) zu wählen.
2. Richten Sie den Camcorder auf das Objekt.
   - Überprüfen Sie, ob der **Öffnungs-/Verschlussschalter** des Objektivs offen ist (◔).
3. Drücken Sie die Taste **Aufnahme Start/Stopp**, um die Aufnahme zu starten.
   - Während der Aufnahme werden die verstrichene Zeit und [●] auf dem LCD-Monitor angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste **Aufnahme Start/Stopp** erneut, um die Aufnahme anzuhalten.



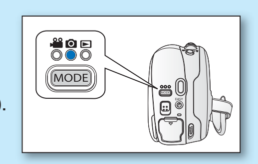


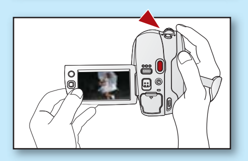






UM FOTOS AUFZUNEHMEN

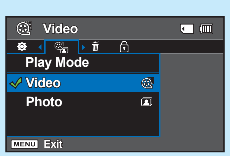


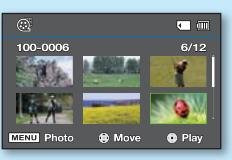


1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Fotoaufnahme** (📷) zu wählen.
2. Richten Sie den Camcorder auf das Objekt.
   - Überprüfen Sie, ob der **Öffnungs-/Verschlussschalter** des Objektivs offen ist (☾).
3. Drücken Sie für eine Fotoaufnahme die Taste **PHOTO**.


Sie können Fotos nur auf einer Speicherkarte aufnehmen. DVDs unterstützen keine Fotoaufnahmen.

SCHRITT 3: Videos und Fotos von einer Speicherkarte wiedergeben ( )





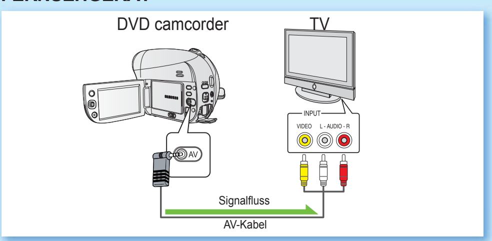
1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
2. Legen Sie den gewünschten Wiedergabemodus fest.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Bewegen Sie den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod)** → **„Video“** oder **„Photo“ (Foto)** auszuwählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Die Miniaturindexansicht des gewählten Wiedergabemodus erscheint.
3. Verwenden Sie den **Joystick**, um das gewünschte Video oder Foto auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Bei der Wiedergabe von Videos können Sie die Lautstärke mit dem Zoomregler (**W/T**) anpassen.


Sie können Fotos nur auf einer Speicherkarte aufnehmen. DVDs unterstützen keine Fotoaufnahmen.

SCHRITT 4: Anzeige mit anderen externen Geräten



ANZEIGE VON VIDEOS ODER FOTOS AUF EINEM FERNSEHGERÄT

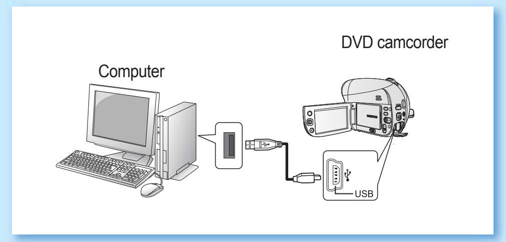


Sie können Videos oder Fotos, die Sie mit Ihrem Camcorder aufgenommen haben, auf dem angeschlossenen Fernsehgerät ansehen.

1. Schließen Sie den Camcorder an ein Fernsehgerät an. ➥Seite 102
2. Schalten Sie den Camcorder und das Fernsehgerät ein.
3. Starten Sie die Wiedergabe des Videos oder der Fotos.



ANZEIGE VON VIDEOS ODER FOTOS AUF EINEM COMPUTER



- Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Video-/ Fotowiedergabe** zur Verfügung.

1. Schließen Sie den Camcorder mit einem USB-Kabel an einen Computer an.
2. Übertragen Sie die Videos oder Fotos auf den Computer.
   - Wählen Sie einen Ordner/eine Datei zum Kopieren aus und ziehen Sie diese mittels Drag & Drop in den Zielordner auf Ihrem Computer.
3. Geben Sie die Videos oder Fotos auf Ihrem Computer wieder.
   - Auf einem Computer, der über Windows verfügt, können Sie das Programm CyberLink MediaShow4 zur Wiedergabe von Aufnahmen benutzen. Um CyberLink MediaShow4 zu verwenden, siehe nächste Seite.



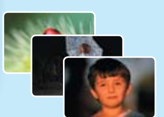
EINFACH UND LUSTIG!

GENIESSEN SIE MIT WINDOWS DIE VERSCHIEDENEN FUNKTION DER CYBERLINK MEDIASHOW4! ( )



1. Installieren Sie die mitgelieferte Software-CD (CyberLink MediaShow4) auf Ihrem Windows-Computer.
   - Wenn Sie die Software-CD auf einem Computer starten, erscheint der Konfigurationsbildschirm.
   - Folgen Sie den Hinweisen auf dem Bildschirm bis „Setup abgeschlossen" erscheint.
2. Schließen Sie den Camcorder mit einem USB-Kabel an den Computer an.
   - Übertragen Sie die Videos oder Fotos auf den Computer. Wählen Sie einen Ordner/eine Datei zum Kopieren aus und ziehen Sie diese mittels Drag & Drop in den Zielordner auf Ihrem Computer.
3. Führen Sie CyberLink MediaShow4 durch Doppelklicken des Symbols ( ) auf dem Desktop aus.
   - Geben Sie den Video- oder Fotomodus an.
   - Videos oder Fotos, die auf den Festplatten Ihres Computers gespeichert sind, erscheinen nun auf dem Bildschirm.





4. Wählen Sie einen gewünschten Ordner bzw. eine Datei aus dem Menü "Bibliothek".
   - Auf der rechten Seite des Bildschirms erscheinen die Miniaturansichten der Videos oder Fotos.
5. Doppelklicken Sie auf die Aufnahme, die Sie wiedergeben möchten.
   - Die Wiedergabe startet und die Wiedergabesteuerung wird eingeblendet.
6. Um Ihre Aufnahmen auf YouTube hochzuladen, klicken Sie das Symbol für YouToube in der Registerkarte „Teilen" an.
   - Es erscheint das Dialogfeld für die Anmeldung oder die Registrierung.
   - Melden Sie sich auf der YouTube Seite an und laden Sie Ihre Aufnahmen hoch.



- CyberLink MediaShow4 ist mit einem Macintosh nicht kompatibel. Bei einem Macintosh-Computer können Sie Sie Daten nur mit einem USB-Kabel übertragen. Um Videos wiederzugeben oder zu bearbeiten, müssen sie eventuell den QuickTime Player (v7.5.5 oder höher) bzw. das Programm iMovie (nicht im Lieferumfang enthalten) installieren und verwenden.
- Abhängig von Ihrer Internetumgebung kann es vorkommen, dass Ihr Zugriff auf die Inhalte von YouTube nur beschränkt möglich ist.



überblick über den DVD camcorder

LIEFERUMFANG DES DVD CAMCORDERS

Zu Ihrem neuen DVD Camcorder erhalten Sie folgendes Zubehör. Sollte eines dieser Teile nicht im Lieferumfang enthalten sein, wenden Sie sich an den Kundendienst von Samsung.

✪ **Das genaue Aussehen der einzelnen Teile kann je nach Modell variieren.**

Akku (IA-BP80WA)	**Netzteil** (AA-E9 Typ)	**AV-Anschluss**	**USB-Kabel** (nur bei VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))
Benutzerhandbuch (CD)	**kurzanleitung**	**Knopfbatterie für Fernbedienung** (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))	**Fernsteuerungl** (nur bei VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))
Software CD (nur bei VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))	**8cm DVD Disk (Option)**	**Transporttasche (optional)**	



- Der Lieferumfang kann je nach Verkaufsgebiet unterschiedlich sein.
- Ersatzteile und Zubehör sind bei Ihrem lokalen Samsung-Fachhändler erhältlich. Um solche zu erwerben, wenden Sie sich an einen Samsung-Händler in Ihrer Nähe.
- Eine Speicherkarte wird nicht mitgeliefert. Für Speicherkarten, die mit Ihrem Camcorder kompatibel sind, siehe Seite 61.
- Im Lieferumfang Ihres Camcorders sind ein Benutzerhandbuch auf CD und eine Kurzanleitung (gedruckt) inkludiert. Weitere, genauere Anweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch (PDF) auf der mitgelieferten CD.

TEILEBESTIMMUNG

Ansicht: vorderseite und rechte seite

1. Schalter zum Öffnen/Schließen des Objektivs
2. Objektiv
3. Sensor für Fernbedienung (nur VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))
4. Liicht (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
5. Integriertes Mikrofon
6. Öse für die Halteschlaufe
7. Halteschlaufe
8. Diskhülle

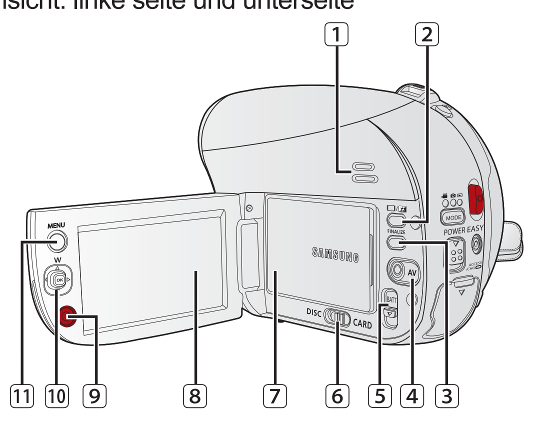


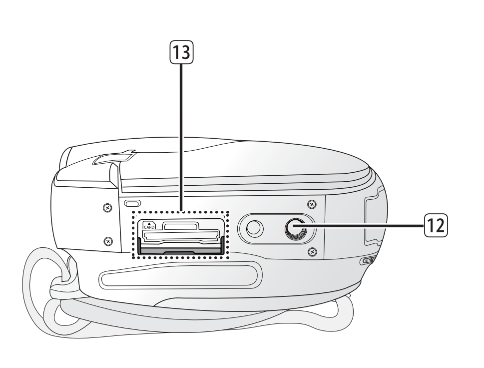
In diesem Benutzerhandbuch werden Abbildungen des Modells VP-DX205(i) verwendet.

überblick über den DVD camcorder

TEILEBESTIMMUNG

Ansicht: linke seite und unterseite





1	Integrierter Lautsprecher
2	Taste □/▨ (Display/LCD-Optimierung)
3	Taste **FINALIZE**
4	**AV**-Anschluss
5	**BATT** (battrie Freigabe) Schalter
6	Speichermodusschalter (**DISC/CARD**) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
7	Akku
8	LCD-Monitor
9	Taste zum Aufnahmestart/-stopp
10	Joystick (▲/▼/◀/▶/OK, W/T)
11	**MENU** Taste
12	Stativgewinde
13	Steckplatz für dieSpeicherkarte (nur VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i)



In diesem Benutzerhandbuch werden Abbildungen des Modells VP-DX205(i) verwendet.

TEILEBESTIMMUNG

Ansicht: rückseite und oberseite

1	Zoomreglerhebel (**W/T**)/ Lautstärkenregler
2	**PHOTO** Taste (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
3	Fokusregler (nur VP-DX210(i))
4	Sucher (nur VP-DX210(i))
5	Modusindikator (Videoaufnahmemodus ( )/Fotoaufnahmemodus ( ) (nur bei VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))/Play ( ) mode)
6	**MODE**-Taste
7	Taste zum Aufnahmestart/-stopp
8	Taste **EASY Q**
9	**ACCESS/CHG** Indikator
10	Schalter **OPEN** für Diskabdeckung
11	Anschlussdeckel
12	USB Anschluss (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
13	**DC IN** Anschluss
14	**POWER** Schalter

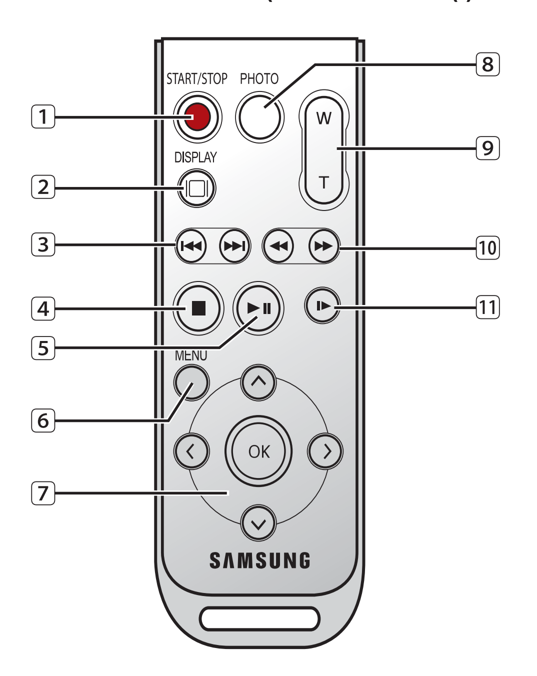


In diesem Benutzerhandbuch werden Abbildungen des Modells VP-DX205(i) verwendet.

vorbereitung

Dieser Abschnitt enthält unter anderem Informationen zum mitgelieferten Zubehör, zum Laden des Akkus, zum Festlegen des Betriebsmodus und zum Vornehmen der ersten Einstellungen.

FERNSTEUERUNG (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



1	Taste **START/STOP** (zum Aufnahmestart/-stopp)
2	Taste **DISPLAY** ()
3	Überspringen (/) Taste
4	Stopp () taste
5	Wiedergabe / Pause () Taste
6	Taste **MENU**
7	Steuerungs (////)tasten
8	Taste **PHOTO**
9	Zoomtasten (**W/T**)
10	Taste (/) Suchen
11	Taste für Zeitlupenwiedergabe ()

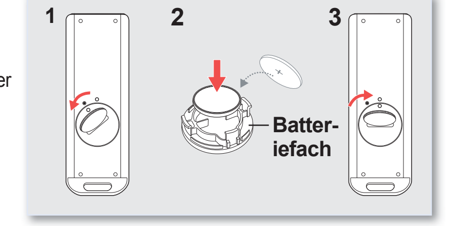


Die Funktionsweise der Tasten auf der Fernbedienung und auf dem DVD Camcorder ist identisch.

EINSETZEN DER KNOPFBATTERIE (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Installation des Knopfbatterie in die Fernsteuerung

1. Drehen Sie die Batteriefachabdeckung mit einem Fingernagel oder einer Münze gegen den Uhrzeigersinn (Markierung (⦿)). Das Batteriefach öffnet sich.
2. Drücken Sie die Batterie vorsichtig mit dem Pluspol (+) nach unten in das Betterifach, bis diesehörbar einrastet.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder so in die Fernsteuerung ein, mit der Markierung (○) übereinstimmt, (⦿), und drehen Sieim Uhrzeigersinn fest.

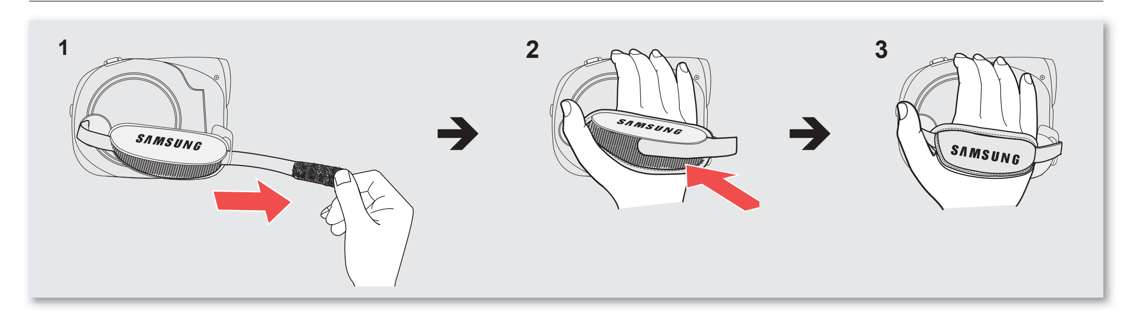


Sicherheitshinweise zur Knopfbatterie

- Bei falscher Handhabunr kann die Knopfbatterie explodieren. Verwenden Sie ausschließlich Akkus/Batterien des entsprechenden Typs.
- Zum Entnehmen der Batterie keine Pinzette oder andere metallische Gegenstände benutzen. Dies hätte einen Kurzschluss zur Folge.
- Die Batterie nicht wiederaufladen, auseinandernehmen, erhitzen oder ins Wasser tauchen. Anderenfalls besteht Explosionsgefahr.

WARNUNG **Bewahren Sie die Knopfbatterie für Kinder unzugänglich auf. Sollten die Batterien versehntlich verschluckt sein. erlangen Sie medizinische Untersuchung sofort.**

HALTEN DES DVD CAMCORDERS



AUFLADEN DES BATTERIEPACKS

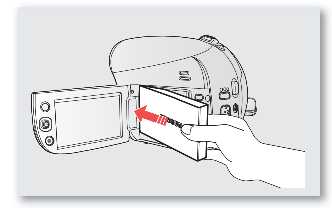
- Der DVD Camcorder kann in zweierlei Weise mit Strom versorgt werden.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Zubehör zur Stromversorgung nicht für andere Geräte.
  - Akku: für Aufnahmen im Freien.
  - Netzteiladaptor: für Aufnahmen in Innenräumen.

So laden Sie den Akku

Stellen Sie vor Inbetriebnahme des DVD Camcorders sicher, dass der Akku aufgeladen ist.

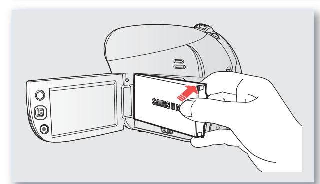
Einsetzen des Akkus in den DVD camcorder

1. Öffnen Sie den LCD-Monitor mit Ihrem Finger bis zu einem Winkel von 90 Grad.
2. Setzen Sie den Akku wie in der Abbildung dargestellt durch Drücken an den entsprechenden Stelle ein, bis dieser hörbar einrastet.



Entfernen des Akkus aus dem DVD camcorder

1. Öffnen Sie den LCD-Monitor mit Ihrem Finger bis zu einem Winkel von 90 Grad.
2. Schieben Sie die **BATT** (Zum entfernen des Akkus) in die in der Abbildung angezeigte Richtung, und entnehmen Sie den Akkus.



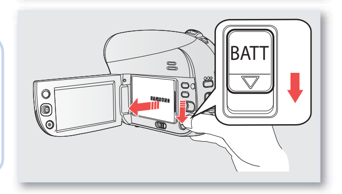
WARNUNG

Setzen Sie den Akkus in die in der Abbildung angezeigten entsprechenden Richtung ein.
Wenn Die Akkus in die falsche Richtung eingesetzt werden, kann Fehlfunktion des DVD Camcorder und des Akkus hervorgerufen werden.



- Es wird empfohlen, mindestens einen zusätzlichen Akku bereitzuhalten, um einen durchgängigen Betrieb des DVD Camcorders zu gewährleisten.
- Zusätzliche Akkus sind be Samsung-Fachhändler in IhrerGegend erhältlich.
- Entnehmen Sie den Akku, wenn der DVD Camcorder über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

Verwenden Sie nur von Samsung auf ihre Verwendbarkeit geprüfte Akkus.
Verwenden Sie keine Akkus anderer Hersteller.
Andernfalls besteht Überhitzungs-, Feuer- und Explosionsgefahr.
Die Garantie von Samsung deckt keine Schäden ab, die auf die Verwendung von ungeeignetem Batterien/Akkus zurückzuführen sind.



Informationen zu Akkus

- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C (32 °F) und 40 °C (104 °F) auf.
  Wenn der Akku bei niedrigen Temperaturen (unter 0°C (32 °F)) verwendet wird, reduziert sich die Betriebsdauer, und der Akku funktioniert möglicherweise nicht mehr. Stecken Sie den Akku in diesem Fall kurzzeitig in eine Tasche oder einen anderen warmen und geschützten Ort, und setzen Sie ihn anschließend wieder in den DVD Camcorder ein.
- Halten Sie den Akku von Wärmequellen fern (z. B. von Heizungen und Feuer).
- Zerlegen Sie den Akku nicht, und verwenden Sie ihn nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck. Setzen Sie den Akku weder Druck noch Hitze aus.
- Schließen Sie die Pole des Akkusnicht kurz. Ein Kurzschluss kannzum Auslaufen des Akkus, zu Wärmeentwicklung und damit zu Überhitzung oder Feuer führen.

Ordnungsgemäße Handhabung des Akkus

- Die Betriebsdauer hängt von der Temperatur und sonstigen Umgebungsbedingungen ab.
- In kalter Umgebung reduziert sich die Betriebsdauer erheblich. Die in der vorliegenden Bedienungsanleitung aufgeführten verfügbaren Aufnahmezeiten gelten für einen vollständig aufgeladenen Akku bei einer Umgebungstemperatur von 25°C (77°F). Die tatsächlich verfügbare Betriebsdauer kann je nach Temperatur und sonstigen Umgebungsbedingungen von den hier angegebenen Zeiten abweichen.
- Es wird empfohlen, nur Original-Akkus zu verwenden, die Sie über Samsung-Fachhändler erhalten. Wenden Sie sich zum Austausch verbrauchter Akkus an einen Fachhändler. Entsorgen Sie den Akku am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Umweltschutzbestimmungen, damit der als chemischer Abfall behandelt wird.
- Laden Sie den Akku vor der Inbetiebnahmevoll ständig auf.
- Vollständiges Entladen des Akkus schädigt die Akkuzellen. In vollständig entladenem Zustand besteht Auslaufgefahr.
- Entnehmen Sie den Akku aus dem Camcorder, wenn dieser längere Zeit nicht verwendet wird. Solange er im DVD Camcorder verbleibt, entlädt sich der Akku auch bei ausgeschaltetem Gerät.
- Wenn im **STBY**-Modus oder der Miniaturansicht der Camcorder 3 Minuten lang nicht betrieben wird, schaltet sich der LCD-Monitor aus Energiespargründen automatisch aus (Ruhemodus). Wenn der Camcorder für weitere 3 Minuten nicht betrieben wird, schaltet er sich komplett aus. Jede Verwendung während des Ruhemodus führt dazu, dass der Camcorder in den vorherigen Modus zurückkehrt. Dies funktioniert nur, wenn **„Auto Power Off“ (Autom. Beenden)** wurde auf **„6 Min.“** eingestellt. ➥Seite 96
- Achten Sie darauf, dass der Akku fest in den Camcorder eingesetzt ist. Lassen Sie die Akkus nicht fallen, da dies zu einer Beschädigung führen kann.

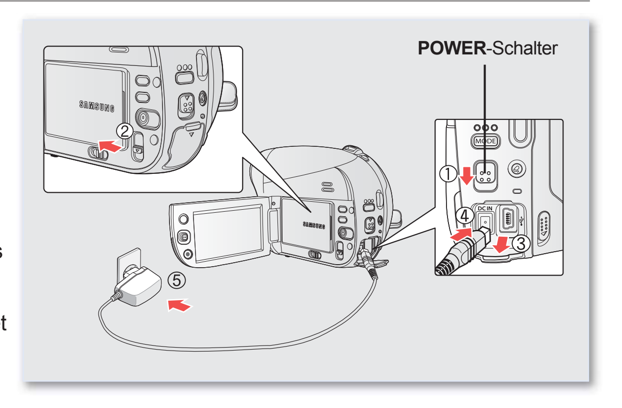
Informationen zur Akku-Nutzungsdauer

Die Kapazität des Akkus nimmt mit der Zeit und durch wiederholtes Verwenden ab.
Wenn die Nutzungsdauer zwischen zwei Ladevorgängen zu stark abgenommen hat, empfiehlt es sich, den Akku durch einen neuen zu ersetzen.
Die Nutzungsdauer der Akkus hängtvon den Speicher-, Betriebs- und Umgebungsbedingungen ab.

Laden des Akkus

- Verwenden Sie nur Akkus vom Typ IA-BP80WA.
- Der Akku kann bei Auslieferung leicht vorgeladen sein.

1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um das Gerät auszuschalten.
2. Öffnen Sie den LCD-Monitor, und setzen sie denAkku in denDVD Camcorder ein. ➥Seite 20
3. Öffnen Sie die Anschlusskappe.
4. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Netzanschluss des DVD Camcorders.
5. Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.
   - Die Anzeige **ACCESS/CHG** (Aufladen) leuchtet orang auf, und der Ladevorgang beginnt. Die Anzeige **ACCESS/CHG** (Aufladen) leuchtet grün auf, sobald der Akkuvollständig geladen ist.

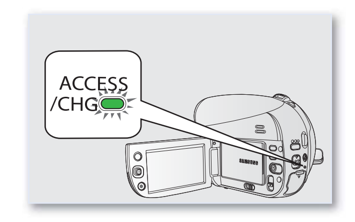


6. Sobald der Akku geladen ist, trennen Sie das DC IN Netzanschluss des DVD Camcorders.
   - Solange er im DVD Camcorder verbleibt, entlädt sich der Akku auch bei ausgeschaltetem Gerät. Es wird empfohlen, den Akku bei ausgeschaltetem DVD Camcorder aus dem Camcorder zu entnehmen.

Ladeanzeige

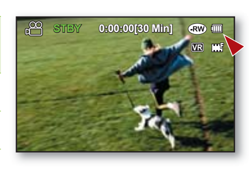
Die Farbe der (Lade-) Anzeige **ACCESS/CHG** zeigt den Ladestatus und den Diskzugriffstatus an.

Ladezustand	Aufladen			Zugriff
	Aufladung	Vollständig geladen	Fehler	Zugriff auf Disk
LED-Farbe	(Orange)	(Grün)	(Rot blinkend)	(Grün blinkend)



Akkuladestandanzeige

Die Akkuladestandanzeige gibt Auskunft über die verbleibende Leistung des Akkus.



Akkuladestandanzeige	Ladezustand	Meldung
	Vollständig geladen	-
	25-50 % verbraucht	-
	50-60 % verbraucht	-
	60-80 % verbraucht	-
	80-99 % verbraucht	-
	Fast leer (Anzeige blinkt): Das Gerät wird gleich ausgeschalten. Wechseln Sie den Akku so bald wie möglich.	-
-	(Anzeige blinkt): Das Gerät wird nach 3 Sekunden ausgeschalten.	**„Low Battery“ (Akku schwach)**



Die oben angeführten Werte gelten bei einem vollständig aufgeladenen Akku bei Normaltemperatur. Eine geringe Umgebungstemperatur kann die Verwendungszeit beeinträchtigen.

Lade-, Aufnahme- und Wiedergabezeiten bei vollständig aufgeladenem Akku (ohne Zoomen usw.)

Bei vollständig aufgeladenem Akku gelten folgende Richtwerte:

Lagerung	**DVD aufzunehmen**	
Ladezeit	**ca. 1 h 50 min**	
Qualität	Aufnahmezeit im Dauerbetrieb	Wiedergabezeit
Fein	ca. 100min. (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/ DX2050), ca. 90min. (nur bei VP-DX210(i))	ca. 120min. (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/ DX2050), ca. 110min. (nur bei VP-DX210(i))

Lagerung	**Memory Card (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))**	
Ladezeit	**ca. 1 h 50 min**	
Auflösung	Aufnahmezeit im Dauerbetrieb	Wiedergabezeit
TV Fein	ca.140min. (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/ DX2050), ca. 130min. (nur bei VP-DX210(i))	ca. 180min. (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/ DX2050), ca. 170min. (nur bei VP-DX210(i))

- Die oben genannte Zeit gilt beim Modus Fein/TV Fein. Sie kann sich aufgrund der gewählten Qualität/Auflösung davon unterscheiden.
- Die Zeitangaben sind Richtwerte. Die oben angegebenen Werte wurden unter Testbedingungen der Firma Samsung ermittelt und können vom tatsächlichen Gebrauch abweichen.
- Die Ladezeit variiert je nach verbleibendem Akkuladezustand.
- Die oben genannten Werte gelten für das Modell VP-DX205(i).
- Bei Inanspruchnahme der Funktion Zeitraffer-AUFN empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines Netzteils.

Daueraufnahme (ohne Zoom)
Die in der Tabelle angegebenen Zeiten beziehen sich auf die maximale Betriebsdauer des DVD Camcorders, wenn sich dieser im Aufnahmemodus befindet und nach Beginn der Aufnahme keine weiteren Funktionen verwendet werden. Bei der tatsächlichen Aufnahme entlädt sich der Akku zwei- bis dreimal schneller, da die Taste zum Aufnahmestart/-stopp, der Zoomregler sowie die Wiedergabefunktion verwendet werden. Daher empfiehlt sich die Annahme, dass die Aufnahmezeit mit vollständig aufgeladenem Akku zwischen der 1/2 und einem 1/3 l der in der Tabelle angegebenen Zeit beträgt. Halten Sie ausreichend Akkus für die von Ihnen geplante Aufnahmezeit mit dem DVD Camcorder bereit.
Beachten Sie, dass sich der Akku in kalter Umgebung schneller entlädt.

Verwenden des DVD Camcorders über das Netzteil

Schließen Sie den DVD Camcorder über das Netzteil an das Haushaltsstromnetz an, wenn Sie Einstellungen vornehmen, eine Disk finalisieren, Aufnahmen wiedergeben, Bilder bearbeiten oder ihn in Innenräumen verwenden. ➥Seite 22



- Verwenden Sie für die Stromversorgung des DVD Camcorders nur das mitgelieferte Netzteil. Bei Verwendung anderer Netzteile kann es zu einem elektrischen Schlag oder einem Brand kommen.
- Das Netzteil kann überall auf der Welt verwendet werden. In einigen Ländern kann ein Adapterstecker erforderlich sein. Bei Bedarf wenden Sie sich an Ihren Samsung-händler.



- Der DVD Camcorder muss ausgeschaltet sein, bevor Sie ihn von der Stromversorgung trennen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Geräts kommen.
- Schließen Sie das Netzteil stets an einer in der Nähe befindliche Steckdose an. Trennen Sie das Netzteil sofort von der Steckdose, falls es zu Funktionsstörungen des DVD Camcorders kommt.
- Platzieren Sie das Netzteil nicht an schlecht zugänglichen Stellen, z. B. zwischen einer Wand und einem Möbelstück.

Integrierten wiederaufladbaren Akku aufladen

Der integrierte wiederaufladbare Akku Ihres Camcorders behält die Ursprungseinstellungen (z. B. Datum und Uhrzeit) auch nach Abschalten des Geräts bei. Er wird automatisch geladen, wenn der Camcorder eingeschalten ist.

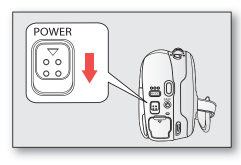


- Der Akku entlädt sich vollständig, wenn der Camcorder für längere Zeit nicht verwendet und eingeschalten wird. In diesem Fall gehen die vorherigen Datums-/Uhrzeiteinstellungen verloren und Sie müssen Datum/ Uhrzeit neuerlich einstellen.
- Je länger der integrierte Akku verwendet wird, desto geringer ist seine verfügbare Kapazität.
- Wenn der integrierte Akku vollständig entladen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Samsung-Kundendienst.

GRUNDFUNKTIONEN DES DVD CAMCORDERS

Ein- und Ausschalten des DVD Camcorders

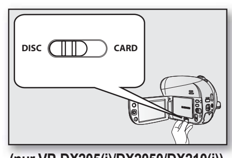
Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um den Camcorder ein- oder auszuschalten.



Auswählen der Betriebsmodi

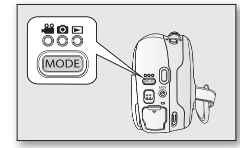
- Stellen Sie den Betriebsmodus durch Justierung des **Speichermodus** schalters (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) und **MODE** Taste ein, bevor Sie mit der Aufnahme beginnen bzw., andere Funktionen ausführen.

1. Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **DISC** oder **CARD**. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um die Modi Videoaufnahme (🎥), Fotoaufnahme (📷) oder Wiedergabe (▶) festzulegen.
   Jedes Mal wenn Sie die Taste **MODE** betätigen, wechselt die Anzeige zwischen (🎥) → (📷) → (▶).



(nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Betriebsmodi	Anzeige	Beschreibungen
Modus **DISK Aufnahme**	MODE	Um Videos auf einer DVD aufzunehmen
Modus **KARTE Videoaufnahme**		Um Videos auf einer Speicherkarte aufzunehmen (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Modus **KARTE Fotoaufnahme**	MODE	Um Fotos auf einer Speicherkarte aufzunehmen (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
Modus **DISK Wiedergabe**	MODE	Um Videos von einer DVD wiederzugeben
Modus **KARTE Video-/Fotowiedergabe**		Um Videos/Fotos von einer Speicherkarte wiederzugeben (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

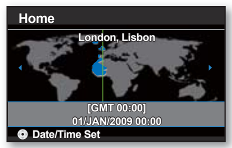


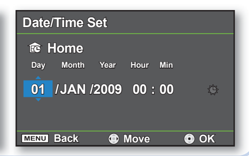


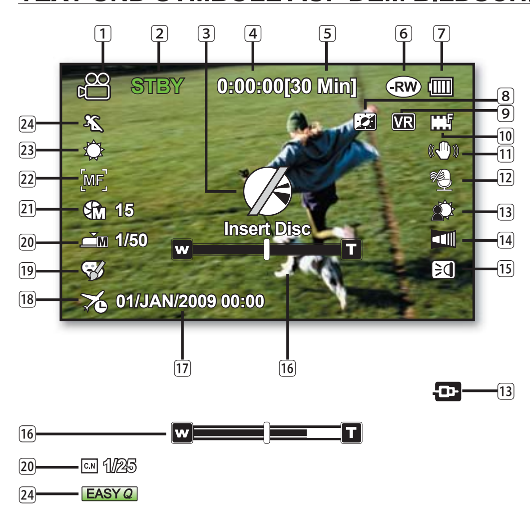
Beim Einschalten des DVD Camcorders wird ein Selbsttest durchgeführt und ggf. eine Meldung angezeigt. Schlagen Sie in diesem Fall im Kapitel „Fehlermeldungen“ (Seite 122–124) nach, und beheben Sie den Fehler.

Beim erstmaligen Einsatz von Camcorder.

- Wenn Sie Ihren DVD-Camcorder zum ersten Mal verwenden oder zurücksetzen, erscheint der Zeitzonen-Bildschirm als Startanzeige. Wählen Sie Ihre geografische Position und legen Sie Datum und Uhrzeit fest. ➥Seite 36 Wenn Sie die Datums- und Uhrzeiteinstellung nicht vornehmen, erscheint jedes Mal, wenn Sie den Camcorder einschalten, die Anzeige Datum und Uhrzeit (Zeitzone).







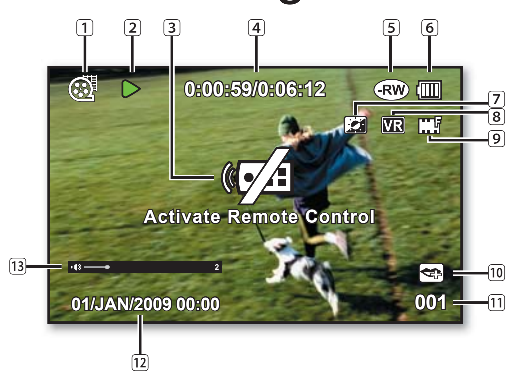


- Die OSD Indikatoren sind auf der DVD-RW Disk.
- Der abgebildete Bildschirm dient als Erklärungsbeispiel. Er unterschiedet sich von der tatsächlichen Bildschirm anzeige.
- Mit * gekennzeichnete Funktionen bleiben bei ausgeschaltetem Gerät nicht gespeichert.
- Im Zuge der kontinuierlichen Produktweiterentwicklung behält sich Samsung eine Änderung der Anzeigeoptionen und ihrer Reihenfolge ohne vorherige Ankündigung vor.

Modus DISK Aufnahme

Videos auf einer Disk aufnehmen

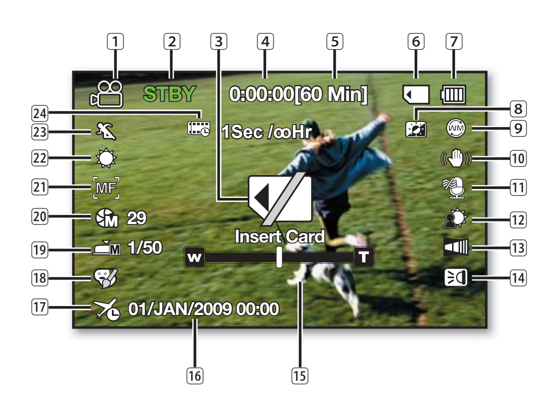
1	Videoaufnahmemodus
2	Betriebsmodus (STBY (Bereitschaftszustand) Standby oder ● (Aufnahme))
3	Warnsymbole und -meldungen
4	Zeitzähler (Videoaufnahmezeit)
5	Verbleibende Zeit
6	Speicherungsmedium (Disktyp)
7	Akkuinformationen (Verbleibender Akkuladestand)
8	LCD-Optimierung*
9	Diskformattyp
10	Videoqualität
11	Anti-Shake (HDIS)
12	Wind Cut
13	Gegenlichtausgleich / AV-Eingang(nur bei VP-DX200i/DX205i/DX210i)
14	Fader (Einblender)*
15	Licht (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
16	Anzeige für Optical Zoom (Optischer Zoom) oder Intelli-Zoom (Intelli-Zoom) / Anzeige für Digital Zoom (Digitaler Zoom).
17	Datum/Uhrzeit
18	Time Zone (Zeitzone)
19	Digitale Effekte
20	Man. Blende*/C. Nite (Lange Belicht.zeit)*
21	Man. Belichtung*
22	Focus (Fokus) (Manual, Face Detection)(Manueller, Gesichtserkenn)*
23	Weißabgleich
24	iSCENE/ EASY Q*

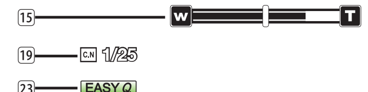


Modus DISK Wiedergabe

Videos von einer Disk wiedergeben

1	Videowiedergabemodus
2	Betriebsstatus (Wiedergabe / Pause (Play/Pause))
3	Warnsymbole und -meldungen
4	Zeitcode (verstrichene Zeit/gesamte Aufnahmezeit)
5	Speicherungsmedium (Disktyp)
6	Akkuinformationen (Verbleibender Akkuladestand)
7	LCD-Optimierung*
8	Diskformat
9	Videoqualität
10	Stimme Plus (Voice Plus)
11	Kapitel Nr.
12	Datum/Uhrzeit
13	Laufstärkenregelung





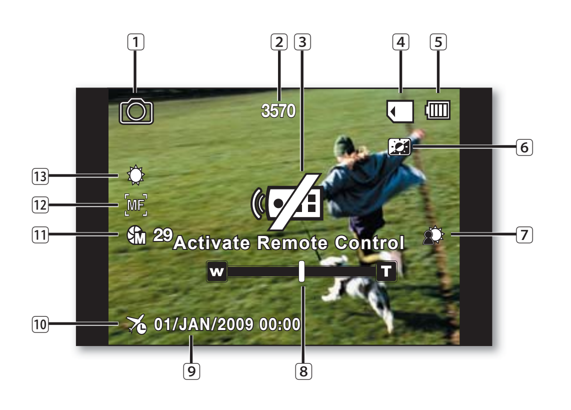


- Die Aufnahme auf und Wiedergabe von einer Speicherkarte steht nur bei den Modellen VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i) zur Verfügung.
- Die Bildschirmanzeigen basieren auf einer Speicherkapazität von 2GB (SDHC-Speicherkarte).

Modus KARTE Videoaufnahme

Videos auf einer Speicherkarte aufnehmen

1	Videoaufnahmemodus
2	Betriebsmodus (STBY (Bereitschaftszustand) oder ● (Aufnahme))
3	Warnsymbole und -meldungen
4	Zeitzähler (Videoaufnahmezeit)
5	Verbleibende Zeit
6	Speicherungsmedium (memory card) Speicherkarte
7	Akkuinformationen (Verbleibender Akkuladestand)
8	LCD-Optimierung*
9	Auflösung
10	Anti-Shake (HDIS)
11	Wind Cut
12	Gegenlichtausgleich
13	Fader (Einblender)*
14	Licht*
15	Anzeige für Optical Zoom (Optischer Zoom) oder Intelli-Zoom (Intelli-Zoom) / Anzeige für Digital Zoom (Digitaler Zoom).
16	Datum/Uhrzeit
17	Time Zone
18	Digitale Effekte
19	Man. Blende*/C. Nite (Lange Belicht.zeit)*
20	Man. Belichtung*
21	Focus (Fokus) (Manual, Face Detection)(Manueller, Gesichtserkenn)*
22	Weißabgleich
23	iSCENE/EASY Q*
24	Zeitraffer-Aufnahme*



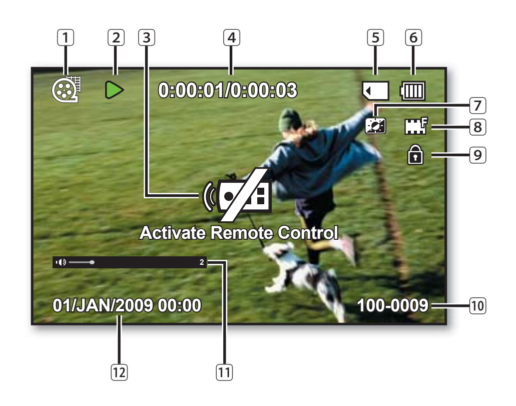
Modus KARTE Fotoaufnahme

Fotos auf einer Speicherkarte aufnehmen

1	Fotoaufnahmemodus
2	Fotozähler (Gesamtzahl der möglichen Fotoaufnahmen)
3	Warnsymbole und -meldungen
4	Speichermedium (Speicherkarte)
5	Akkuinformationen (Verbleibender Akkuladestand)
6	LCD-Optimierung*
7	Gegenlichtausgleich
8	Zoom-Position
9	Datum/Uhrzeit
10	Time Zone
11	Man. Belichtung*
12	Manual Focus*
13	Weißabgleich



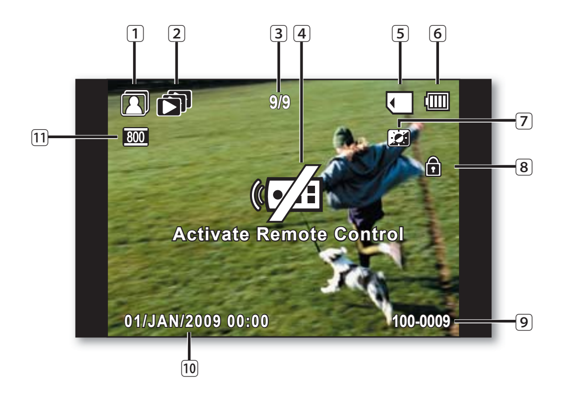
- Die Aufnahme auf und Wiedergabe von einer Speicherkarte steht nur bei den Modellen VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i) zur Verfügung.
- Die Gesamtanzahl der Fotos, die aufgenommen werden können, richtet sich nach dem verfügbaren Platz auf dem Speichermedium. Eine geringe Veränderung des verbleibenden Speicherplatzes nach der Aufnahme führt beim Fotozähler möglicherweise zu keiner Änderung.



Modus KARTE Videowiedergabe

Videos von einer Speicherkarte wiedergeben

1	Videowiedergabemodus
2	Betriebsstatus (Wiedergabe / Pause)
3	Warnsymbole und -meldungen
4	Zeitcode (Verstrichene Zeit/Aufnahmezeit)
5	Speicherungsmedium (memory card) Speicherkarte
6	Akkuinformationen (Verbleibender Akkuladestand)
7	LCD-Optimierung*
8	Auflösung
9	Löschschutz
10	Dateibezeichnung (Verzeichis-Dateibezeichnung)
11	Lautfstärkenregelung
12	Datum/Uhrzeit



Modus KARTE Fotowiedergabe

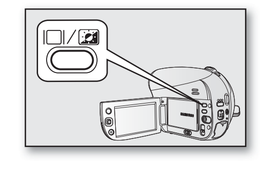
Fotos von einer Speicherkarte wiedergeben

1	Fotowiedergabemodus
2	Diashow
3	Bilderzähler (aktuelles Bild / Gesamtanzahl aller aufgenommenen Bilder)
4	Warnsymbole und -meldungen
5	Speicherungsmedium (memory card) Speicherkarte
6	Akkuinformationen (Verbleibender Akkuladestand/Zeit)
7	LCD-Optimierung*
8	Löschschutz
9	Dateibezeichnung (Verzeichis-Dateibezeichnung)
10	Datum/Uhrzeit
11	Bildauflösung


Die Aufnahme auf und Wiedergabe von einer Speicherkarte steht nur bei den Modellen VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i) zur Verfügung.

BEDIENUNG DER TEILE VOR DER AUFNAHME

Taste □/ (DISPLAY/ LCD-Optimierung) verwenden



Um den Informationsanzeigemodus zu ändern ;
Sie können auswählen, wie die Informationen auf dem Display angezeigt werden.
Schieben Sie den Schalter POWER nach unten, um den Camcorder auszuschalten. Drücken Sie dann die Anzeigetaste □/ (Display/LCD-Optimierung).
Drücken dieser Taste schaltet die Bildschirmanzeige ein- bzw. aus.

- **Vollbild**: Alle Informationen werden angezeigt.
- **Minimiert**: Nur der Betriebsstatus wird angezeigt.



Warnmeldungen werden ggf. angezeigt.

Um den Kontrast des LCD-Monitors zu optimieren ;
Sie können den LCD-Monitor so einstellen, dass die Anzeige scharf und hell ist.
Dieser Effekt funktioniert auch im Freien bei hellem Tageslicht.



1. Halten Sie die Taste □/ **(Display/LCD-Optimierung)** gedrückt.
   - Es erscheint die Anzeige zur LCD-Anpassung ( ) und der LCD-Monitor wird heller.
2. Um diese Funktion zu deaktivieren, halten Sie neuerlich die Taste **LCD-Optimierung** ( ) gedrückt.





- Die LCD-Optimierungsfunktion hat keine Auswirkung auf die Qualität des aufgenommenen Bildes.
- Wenn die LCD-Optimierung auf eine geringe Beleuchtung eingestellt ist, können auf dem LCD-Monitor Streifen erscheinen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Die Verwendung der LCD-Optimierungsfunktion kann auch dazu führen, dass die Farben auf der Anzeige anders aussehen.

Anpassen des LCD-Monitors

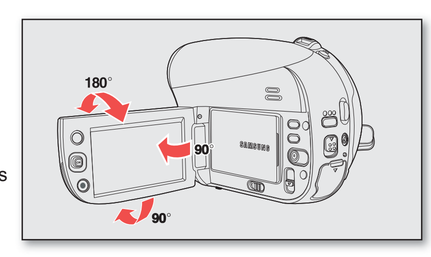
1. Öffnen Sie den LCD-Monitor bis zu einem Winkel von 90 Grad.
2. Drehen Sie das Display in die von ihnen gewünschte Stellung.



Heben Sie den DVD Camcorder nicht am LCD-Monitor hoch.



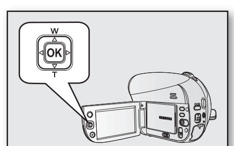
- Over-rotation may cause damage to the inside of the hinge that connects the LCD screen to the DVD camcorder.
- See page 95 to adjust brightness and colour of the LCD screen.



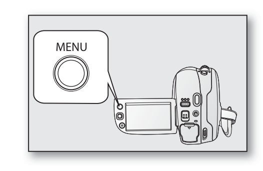
Den Joystick verwenden

Verwenden Sie diesen, um Ihre Aufnahmen wiederzugeben, anzuhalten sowie für den schnellen Vorlauf und Rücklauf. Verwenden Sie ihn auch zur Navigation (▲, ▼, ◄, ►) und wählen Sie die gewünschten Videos/Fotos oder Menüpunkte.

Taste	Beschreibung
W OK T (◄)	• Nach links • **Modi DISK Wiedergabe, KARTE Video-/Fotowiedergabe:** vorherige Datei
W OK T (►)	• Nach rechts • **Modi DISK Wiedergabe, KARTE Video-/Fotowiedergabe:** nächste Datei
W OK T (▲)	• Nach oben • **Modi DISK Aufnahme, KARTE Video-/Fotoaufnahme:** Weitwinkel-Zoom
W OK T (▼)	• Nach unten • **Modi DISK Aufnahme, KARTE Video-/Fotoaufnahme:** Tele-Zoom • **Modi DISK Wiedergabe, KARTE Videowiedergabe:** stoppt und kehrt zur Miniaturansicht zurück • **Modus KARTE Fotowiedergabe:** kehrt zur Miniaturansicht zurück
W OK T	• Auswählen • Zugriff auf oder Verlassen des Shortcut-Menüs • **Modi DISK Wiedergabe, KARTE Video-/Fotowiedergabe:** Wiedergabe/ Pause



Die Taste Menü verwenden



1. Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus durch Drücken der Taste **MODE**.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**.
3. Bewegen Sie den **Joystick** (▲/▼/◄/►) nach oben/unten/links/rechts, um den gewünschten Menüpunkt auszuwählen, und drücken Sie danach zur Bestätigung den **Joystick**.
4. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü wieder auszublenden.



Die Taste **MENU** oder der **Joystick** können im Modus EASY Q nicht betätigt werden.

Das Shortcut-Menü (mit Taste OK aufrufen) verwenden

Das Shortcut-Menü (mit Taste OK aufrufen) umfasst die entsprechend dem ausgewählten Modus am häufigsten verwendeten Funktionen.

✪ **Zum Beispiel: Im Shortcut-Menü kann die Belichtungszeit für den Modus DISK Aufnahme festgelegt werden (mit Taste OK aufrufen).**



1. Drücken Sie den **Joystick** im Modus **STBY**.
   - Das Shortcut-Menü (Aufruf mit Taste OK) wird angezeigt.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben.
   - Es wird das Anleitungsmenü **Autom.Belicht**. angezeigt, wo Sie den **Joystick** drücken können, um die Belichtung automatisch festzulegen.



3. Bewegen Sie den **Joystick** neuerlich nach oben.
   - Es wird das Anleitungsmenü **Man.Belicht** mit einer manuellen Steuerleiste angezeigt, wo Sie den Wert durch Bewegen des **Joysticks** nach links oder rechts anpassen können.
4. Drücken Sie den **Joystick**, um die Auswahl zu bestätigen.
   - Es erscheint die Anzeige für Manuelle Belichtung (Ⓜ) auf dem Bildschirm.
   - Drücken Sie den **Joystick**, um das Shortcut-Menü zu verlassen.
   - Wenn Sie Manuelle Belichtung festlegen, ändert sich der Modus iSCENE automatisch auf "**Manual**" (**Manuell**).

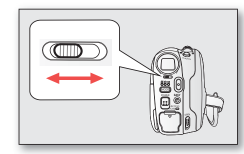




- Das Shortcut-Menü (Aufruf mit Taste OK) kann im Modus EASY Q nicht verwendet werden.
- Durch Bewegen des **Joysticks** kann in jedem Menü zwischen **„Auto“** or **„Manual“ (Manuell)** gewechselt werden.
- Legen Sie vor Auswahl eines Menüpunktes zunächst den entsprechenden Modus fest.

Taste	Modus Videoaufnahme ( )	Modus Fotoaufnahme ( ) (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i))	Modus Wiedergabe ( )
	- Auf das Shortcut-Menü zugreifen - Auswahl bestätigen - Das Shortcut-Menü verlassen		- Das Shortcut-Menü (Aufruf mit Taste OK) wird angezeigt - Wiedergabe/Pause
	Blende - Auto - Manuell		
	Fokus - Auto - Gesichtserkennung - Manuell		Kehrt zur Miniaturindexansicht zurück
	Verschluss - Auto - Manuell		- **Schneller Rücklauf** (Rückwärtssuche): x2→x4→x8→x16 - **Überspringen einer Aufnahme** - **Rückwärts-Einzelbildsuche** (nur im Modus **DISK Wiedergabe**) - **Rückwärtswiedergabe in Zeitlupe** (nur im Modus **DISK Wiedergabe**) Wiedergabe in Zeitlupe: (x1/2→1)
	Blendregler - Aus - Bildregler ein - Bildregler aus - Aus/Einblenden		- **Schneller Vorlauf** (Vorwärtssuche): x2→x4→x8→x16 - **Überspringen der nächsten Aufnahme** - **Vorwärts-Einzelbild-Wiedergabe** (nur im Modus **DISK Wiedergabe**) - **Vorwärtswiedergabe in Zeitlupe:** Das Video wird in der 1/2 Geschwindigkeit wiedergegeben.

Sucher (nur bei VP-DX210(i))



Sie können Bilder im Sucher anzeigen, um Bilder zu sichten, die auf dem LCD-Monitor schlecht zu erkennen sind.
Der Sucher ist aktiv, wenn der LCD-Monitor eingeklappt ist.

Um den Fokus einzustellen

Am Fokusregler können kurz- oder weitsichtige Benutzer das Sucherbild entsprechend scharfstellen.

1. Klappen Sie den LCD-Monitor zu.
2. Stellen Sie mit dem Fokusregler am Sucher das Bild scharf.

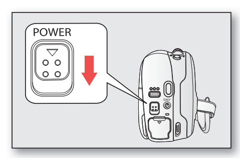


Wenn Sie über längere Zeit durch den Sucher in die Sonne oder in andere starke Lichtquellen blicken, kann eine Schädigung der Augen oder eine vorübergehende Sehbeeinträchtigung die Folge sein.

VOREINSTELLUNGEN: ZEITZONE, DAT/ZEITEINST & BILDSCHIRMANZEIGESPRACHE

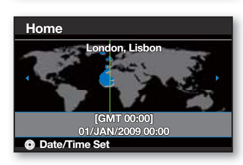
- In jedem Betriebsmodus sind Voreinstellungen verfügbar. ➥Seite 26
- Legen Sie für die Bildschirmanzeige die Sprache fest, in der die Menüs und Meldungen angezeigt werden sollen.
- Um Datum und Uhrzeit mit aufzuzeichnen, müssen Sie zunächst die Zeitzone, das Datum und die Uhrzeit einstellen.

Zeitzone und Datum/Uhrzeit zum ersten Mal festlegen



Legen Sie das Datum und die Uhrzeit Ihrer Region fest, wenn Sie diesen Camcorder zum ersten Mal einschalten.

1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um den Camcorder einzuschalten.
   - Auf dem Zeitzonen-Bildschirm **(„Home“ (Heimat)**) erscheint die Zeitzone von Lissabon und London.
   - Sie können Ihre aktuelle Zeitzone auch im Menü **„Settings“** (**Einstellungen**) wählen. ➥Seite 92~93
2. Wählen Sie durch Bewegen des **Joysticks** nach links oder rechts Ihre Region auf der Landkarte und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Es erscheint die Anzeige Dat/Zeiteinst.
3. Bewegen Sie den Joystick nach oben oder unten und bestimmen Sie den Tag, dann bewegen Sie den Joystick nach links oder rechts.



4. Legen Sie Monat, Jahr, Stunde und Minute auf dieselbe Weise fest, dann bewegen Sie den Cursor nach links oder rechts.
    - Das Jahr kann abhängig von **„Home“ (Heimat)** bis zum Jahr 2037 festgelegt werden.
5. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten und legen Sie die Sommerzeit (☼) fest.
    - Durch die Auswahl (☼) wird die Uhrzeit um 1 Stunde nach vor gestellt.
6. Kontrollieren Sie, ob die Zeit richtig eingestellt wurde und drücken Sie dann den **Joystick**.
    - Die Uhr funktioniert nun.



- **Integrierten wiederaufladbaren Akku aufladen**
  Der integrierte wiederaufladbare Akku wird automatisch geladen, wenn der Camcorder eingeschalten ist. Verwenden Sie also Ihren Camcorder nach Aufladung des integrierten wiederaufladbaren Akkus. Wenn der integrierte wiederaufladbare Akku nicht aufgeladen ist, werden die eingegebenen Daten nicht gespeichert und auf dem Monitor erscheinen das Datum und die Uhrzeit als **„01/JAN/2009 00:00“** (wenn die Anzeige **„Date/Time Display (Dat/Uhrztanz)“** auf **„On (Ein)“** gestellt wurden).).
- Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, werden Datum und Uhrzeit automatisch auf dem Speichermedium in einem speziell dafür vorgesehenen Datenbereich aufgezeichnet.

Ein-/Ausschalten der Anzeige für Datum und Uhrzeit

TZum Ein-/Ausschalten der Anzeige für Datum und Uhrzeit ändern Sie im Menü den Modus für Datum/Uhrzeit. ➥Seite 94

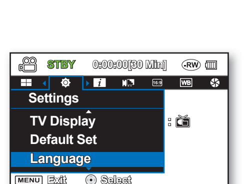
Einfaches Einstellen der Zeit durch die Funktion Zeitunterschied

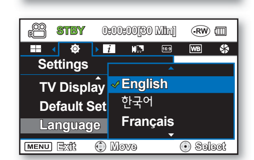
Wenn Sie Ihren Camcorder im Ausland verwenden, können Sie die Uhrzeit ganz einfach an die lokale Zeit anpassen, indem Sie einen Zeitunterschied festlegen. Wählen Sie das Menü **„Time Zone“ (Zeitzone)** und geben Sie den Zeitunterschied ein. ➥Seite 92-93

Festlegen der Sprache der Bildschirmanzeige

Sie können die Sprache auswählen, in der die Menüs und Meldungen angezeigt werden sollen.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
    - Das Menü wird angezeigt.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links und wählen Sie **„Settings“ (Einstellungen)** aus.
    - Der Menübildschirm Einstellungen wird angezeigt.
    - Siehe „Einstellungsmenü verwenden“, um auf den Modus **„Settings“ (Einstellungen)** zuzugreifen. ➥Seite 71
3. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten und wählen Sie die **„Language“** aus, und drücken dann den **Joystick**.
4. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten, um die gewünschte Sprache einzustellen, und drücken dann den **Joystick**.
5. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste **MENU**.







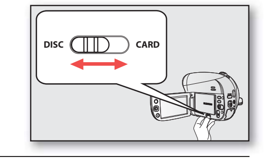
- Auch bei unterbrochener Stromversorgung wird die Spracheinstellung beibehalten.
- Die Optionen für **„Language“** können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

disk-modus: aufnahme/wiedergabe

AUSWAHL DES SPEICHERMEDIUMS (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Video- und Fotoaufnahmen können im internen Speicher, auf einem gewünschten Medium (DVD Disk oder Speicherkarte) aufgezeichnet werden. Legen Sie vor der Aufnahme oder Wiedergabe das gewünschte Speichermedium fest. Beachten Sie, Auf einer DVD können keine Fotos aufgezeichnet werden. Sie können Videos nur auf einer DVD aufnehmen.

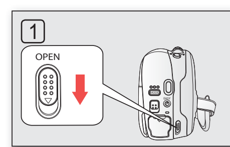
Auswählen des gewünschten Speichermediums



- Stellen Sie den **Speichermodus** schalter auf **DISC** oder **CARD** ein. (**DISC** ↔ **CARD**)
  - Modus **DISK Aufnahme**: Um Videos auf einer DVD aufzunehmen. ➥Seite 41
  - Modus **KARTE Video-/Fotoaufnahme**: Um Videos oder Fotos auf einer Speicherkarte aufzunehmen. ➥Seiten 64~65

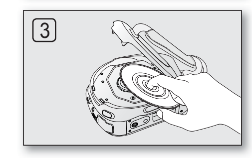
EINLEGEN UND ENTFERNEN EINER DISK

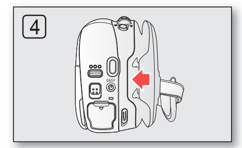
- Gehen Sie beim Einlegen einer Disk und beim Schließen des Diskfachs nicht mit Kraftaufwand vor. Das Gerät kann andernfalls beschädigt werden.
- Während des Ladevorgangs kann dasDiskfach nicht geöffnet werden.
- **Sie können eine neue, DVD-RW, DVD-R oder DVD-R Dual Layer (8-cm-Disk) für Videoaufnahmen verwenden.**
- **Fotos können nicht auf eine DVD Disk aufgenommen werden. Sie können Videos nur auf einer DVD aufnehmen.**



Einlegen einer Disk

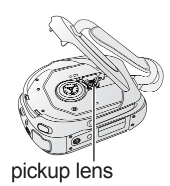
1. Schieben Sie den Schalter **OPEN** in Pfeilrichtung.
   - Die Klappe des Diskfachs öffnet sich teilweise.
2. Öffnen Sie die Klappe vorsichtig vollständig von Hand.
3. Legen Sie die Disk in das Fach ein. Sie muss mit einem Klicken einrasten.
   - Die Aufnahmeseite der Disk muss nach innen gerichtet sein.
   - Berühren Sie die Linse des Geräts nicht.
4. Drücken Sie leicht gegen die Klappe des Diskfachs, um die Klappe zu schließen.
   - Wenn einmal eingelegt, wird die Disk anerkannt und der **ACCESS/CHG** Amnzeigenindikator blinkt. Schalten Sie den Camcorderwährend dieses Vorgangs nicht aus. Schütteln Sie das Gerät nicht, und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus. Das Gerät kann andernfalls beschädigt werden.
   - Stellen Sie den **Speichermodus** schalter auf **DISC** um. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))







- Die Halteschlaufe sollte so befestigt sein, dass sie beim Einlegen oder Entnehmen der Disk nicht stört.
- Das Diskfach kann bei angeschlossenem Netzteil oder Akku geöffnet werden,m dann, wenn, das Gerät ausgeschaltet ist.



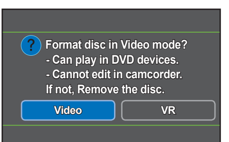
Achtung
Im Gerät wird ein Laser verwendet. Verwenden Sie den Camcorder nur entsprechen diesem Handbuch. Andernfallskönnen Strahlen freigesetzt werden.
Öffnen Sie keine Abdeckungen, und sehen Sie nicht in das Geräteinnere, wenn die mechanische Verriegelung beschädigt ist.

WARNUNG
Beschädigen Sie die mechanische Verriegelung nicht.

Bei Verwendung einer neuen Disk: Formatieren einer neuen Disk

Beim Einlegen einer neuen Disk muss diese möglicherweise formatiert werden.
Die Diskerkennung beginnt.
DVD-R/-R DL Disk: Das Formatieren beginnt automatisch.
DVD-RW Disk: Das Formatierungsmenü wird geöffnet. Legen Sie das Aufnahmeformat fest, Modus Video oder VR.
Sie können die Disk im Menü „**Disc Format**“ **(Diskformat)** erneut formatieren. ➥Seite 58

Unterschiede zwischen dem Video- und dem VR-Modus	Video (Video Mode) : If the disc has been finalised, you will be able to play the disc on most DVD players/recorders/drives.
	VR (VR Mode) : You can edit the disc on a DVD camcorder, but playback is possible only on a DVD recorder that supports VR mode.



<When a DVD-RW disc is formatted.>

Weitere Informationen bezüglich der Kompatibilität finden Sie auf der Seite 8.

disk-modus: aufnahme/wiedergabe

Entnehmen einer Disk

1. Schieben Sie den Schalter **OPEN** in Pfeilrichtung.
   - Die Klappe des Diskfachs öffnet sich teilweise.
2. Öffnen Sie die Klappe vorsichtig vollständig von Hand.
3. Entnehmen Sie die Disk.
   - Drücken Sie den mittleren Teil der Drehscheibe nach unten, und heben Sie die Disk an den Rändern an.
4. Drücken Sie leicht gegen die Klappe des Diskfachs, um die Klappe zu schließen.



- Die Funktionen Finalisiren/Formatierung werden im niedrigen Batterieuuat stand nichtverfügbar sein (▣). ➥Seite 23
  Schließen Sie vor der Finalisierung/Formatierung einer DVD das Netzteil an.
- Während des Ladevorgangs kann das Diskfach nicht geöffnet werden. Warten Sie, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Wäherend die Disk geladen wird, bedienen Sie bitte die **POWER** schalter nicht.
  Dadurch können die Daten auf der Disk beschädigt werden.
- Bei geöffnetem Diskfach kann die Aufnahme nicht fortgesetzt werden. Ein Symbol und eine Meldung zeigen an, dass die Aufnahme bei geöffnetem Diskfach nicht möglich ist.

AUFNAHMEZEIT

Aufnahmezeit für Videoaufnahmen

Speichermedium	DVD-RW/-R	DVD-R DL
Speicherkapazität / Videoqualität	1.4GB	2.6GB
Super Fine (Superfein)	ca. 20min.	ca. 37min.
Fine (Fein)	ca. 30min.	ca. 56min.
Normal	ca. 60min.	ca. 112min.



- Tie oben angegebenen WErte wurden unter Standardtestbedingungen von Samsung gemessen und können je nach tatsächlicher Verwendung des Gerätsabweichen.
- Videoaufnahmen mit dem Memory Camcorder sind in drei Qualitätsstufen möglich: **„Super Fine“ (Superfein)**, **„Fine“ (Fein)** und **„Normal“ .**
  Je höher die Qualitätseinstellung, desto mehr Speicherplatz ist erforderlich.
- Die Komprimierungsratesteigt bei niedrigeren Qualitätseinstellungen. Je höher die Komprimierung, desto mehr Zeit steht für die Aufnahme zur Verfügung. Eine hone Komprimierung wirkt sich jedoch negative auf die Bildqualität laus.
- Videoaufnahmen, die mit anderen Geräten aufgezeichnet wurden, können auf diesem DVD Camcorder nicht abgespielt werden.

VIDEOS AUF EINER DISK AUFNEHMEN

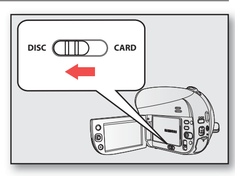
- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie kölnnen Videobilder auch über die Fernbedienung aufzeichen. (nur VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i)) ➥Seite 18
- Dieser DVD Camcorder verfügt über zwei **Aufnahemestart/-stopp** tasten. Eind befindet sich auf der Rückseite des Camcordersr, die andere auf dem LCD-Monitor. Verwenden Sie je nach Bedarf eine derbeiden Tasten zum **Aufnahmestart/-Stopp**.

1. Schalten Sie den DVD-Camcorder ein.
   - Versorgen Sie den DVD Camcorder mit Strom. (Akku oder Netzteil)
   - Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um den DVD Camcorder einzuschalten.
   - **Stellen Sie den Speichermodus auf das Umschalten auf DISC. (nur VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))** ➥Seite 38

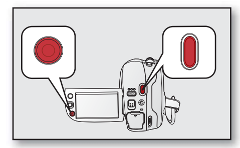
2. Überprüfen Sie das Motiv auf dem LCD Monitor. (Objektiv und LCD)
   - Schieben Sie den Schalter um die **Linse zu Öffnen / Schliessen** auf Öffnen (☾). ➥Seite 15

3. Drücken Sie die **Aufnahmestart/-stopp** taste.
   - Das Aufnahmesymbol (●) wird angezeigt, es beginnt die Aufnahme.
   - Drücken Sie erneut die Taste zum **Aufnahmestart /-stopp** , um die Aufnahme zu beenden.

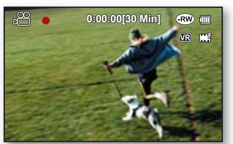
4. Schalten Sie den DVD Camcorder nach Beendigung der Aufnahme aus.



(nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))





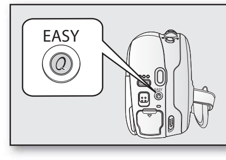


disk-modus: aufnahme / wiedergabe



- Videos werden mit einer Auflösung von 720 × 576 Pixeln aufgenommen.
- Entnehmen Sie nach dem Aufnehmen den Akku, um unnötigen Akkuverbrauch zu vermeiden.
- Informationen zur Bildschirmanzeige finden Sie auf Seite 27~28.
- Informationen zur ungefähren Aufnahmezeit finden Sie auf Seite 40.
- Der Ton wird über das interne Stereomikrofon auf der Vorderseite des DVD Camcorders aufgezeichnet. Dabei darf das Mikrofon nicht verdeckt sein.
- Überprüfen Sie vor wichtigen Videoaufnahmen, dass die Funktionen zur Audio- und Videoaufnahme einwandfrei funktionieren.
- Informationen zu verschiedenen Funktionen während der Videoaufnahme finden Sie auf ➥Seiten 74~89
- Während die Disk geladen wird, bedienen Sie bitte die POWER-Taste nicht. Dadurch können die Daten auf der Disk beschädigt werden.
- Wenn Sie das Speichermedium auf DVD setzen, können bis zu 250 Videos (Kapitel) auf einer DVD-R/-R DL/-RW gespeichert werden.
- Bei geöffnetem Diskfach kann die Aufnahme nicht fortgesetzt werden. Ein Symbol und eine Meldung zeigen an, dass die Aufnahme bei Diskfach ist offen.
- Wenn Sie währen einer Menüoperation die Taste zum **Aufnahmestart /-stopp**, während eine Menüoperation am Laufen ist drücken, fängt der DVD Camcorder mit dem Aufnehmen an.
- **Wenn das Gerät während der Aufnahme ausgeschaltet wurde, schalten Sie es mit eingelegter Disk oder Speicherkarte erneut ein. Das Speichermedium wird dann automatisch repariert und eine entsprechende Meldung angezeigt.** Während der Wiederherstellung darf das Gerät nicht ausgeschaltet werden und die Disk oder Speicherkarte darf nicht entfernt werden. Sonst können die Daten auf dem Speichermedium beschädigt werden. Die Wiederherstellung der Daten ist innerhalb einigen Minuten vollständig, aber es kann manchmal etwas länger dauern. Schließen Sie vor der Datenwiederherstellung das Netzteil an.
- Durch Drücken der Taste **Aufnahme Start/Stopp** in der Miniaturansicht wechselt der Betriebsmodus in den STBY-Modus.

AUFNENMEN IM EASY MODUS FÜR DIE ANFÄNGER (EASY Q MODUS)



- Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Mit der Funktion EASY Q werden die meisten Einstellungen des DVD Camcorders automatisch vorgenommen, so dassSie keine umfangreiche Anpassungen vornehmen müssen.



1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um das Gerät auszuschalten.
2. Drücken Sie auf die **EASY Q** Taste.
   - Wenn Sie die Taste EASY Q drücken, werden die meisten Funktionen deaktiviert und die folgenden Funktionen werden auf **„Auto“** gestellt. (**„Exposure“ (Blende)**, **„Focus “ (Fokus)**, **„Shutter“ (Belichtung)**, etc.)
   - Die Symbole EASY Q und (Bildstabilisierung) Anti-Shake(HDIS) () werden gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Zum Beginnen der Videoaufnahme drücken Sie die Taste zum **Aufnahmestart/-stopp**.

Abbrechen des EASY Q Modus

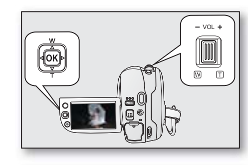
Drücken Sie die Taste **EASY Q** erneut.

- Die Symbole (EASY Q und (Bildstabilisierung) Anti-Shake(HDIS) ()) werden nicht mehr auf dem Bldschirm angezeigt.
- Fast alle Einstellungen kehren in den Zustand zurück, in dem sie sich vor der Aktivierung des Modus EASY Q befunden haben.
- Sie können den EASY Q Modus nicht während einer Aufnahme abbrechen.



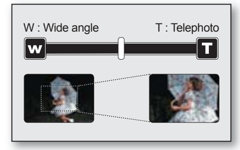
- **Im Modus EASY Q nicht verfügbare Tasten.**
  Die folgenden Tasten und Steuerungen stehen nicht zur Verfügung, da die Optionen automatisch festgelegt werden.
  Außerdem wird bei Betätigung dieser Tasten möglicherweise die entpsrechende Meldung **(„Release the EASY Q“ (EASY Q ausschalten))** angezeigt.
  - **MENU** taste, **Joystick**.
- Lösen Sie die EASY Q Funktion aus, wenn Sie einen Effekt oder Einstellungen den Bildern hinzufügen möchten.
- Die Einstellungen von EASY Q werden beim Ausschalten des DVD Camcorders deaktiviert.
- Sie können den Modus iSCENE direkt auswählen, indem Sie die Taste **EASY Q** drei Sekunen lang gedrückt halten. ➥ Seite 74

ZOOM



Verwenden Sie die Zoomfunktion für Nah- oder Weitwinkelaufnahmen.
Mit diesem Camcorder können Sie Aufnahmen mit dem optischen 34x Hochleistungszoom (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050) bzw. 26x Zoom (nur bei VP-DX210(i)), mit dem 42x Intelli-Zoom (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050) bzw. 30x Zoom (nur bei VP-DX210(i)) und dem digitalen 2200x Zoom machen.

- Der Zoomhebel befindet sich auf der oberen Seite des Camcorders.
- Sie können die Zoomfunktion auch durch das Bewegen des **Joystick (W/T)** nach oben oder nach unten benutzen.



So vergrößern Sie den Zoom

Schieben Sie den Zoomregler in Richtung **T** (Telemodus).

So verringern Sie den Zoom

Schieben Sie den Zoomregler in Richtung **W** (Weitwinkel).

- Eine mehr als 34x(nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/26x(nur bei VP-DX210(i)) Vergrößerung erfolgt durch digitale Bildbearbeitung und wird daher Digitalzoom genannt. Der Digitalzoom ermöglicht eine bis zu 2200x Vergrößerung. Stellen Sie den **„Zoom Type“ (ZOOM-Typ)** wert, je nach Ihrem Wunsch ein. ➥Seite 86 Sie können bei Videoaufnahmen den digitalen Zoom bis zu einem Wert von 2200x festlegen.





- Wenn Sie den Zoomregler (**W/T**) während der Aufnahme betätigen, wird eventuell auch das vom Zoomregler verursachte Geräusch aufgenommen.
- Die minimale Entfernung zwischen Camcorder und Motiv für ein scharfes Bild beträgt ca. 1 cm (ca 0.39 Zoll) im Weitwinkel- und 90 cm (ca. 35.43 Zoll) im Telemodus.
- Nach einer manuellen Scharfeinstellung ändert sich der Fokus beim Zoomen. Führen Sie eine automatische Scharfeinstellung durch oder erfassen Sie die gewünschte Szene, indem Sie die Zoomeinstellung festlegen, bevor Sie manuell scharf stellen. ➥Sete 79
- Beim optischen und dem Intelli-Zoom bleibt die Bildqualität voll erhalten, beim digitalen Zoom kann es zu Einbußen bezüglich der Bildqualität kommen.

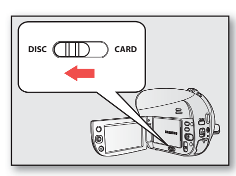
VIDEOS VON EINER DISK WIEDERGEBEN

- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können mithilfe der Taste **MODE** in den Modus **Wiedergabe** (▶) wechseln.
- Mit Hilfe der Miniaturindexansichten können Sie schnell die gewünschten Videoaufnahmen finden.
- Verwenden Sie die Wiedergabetasten derFernbedienung. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 18

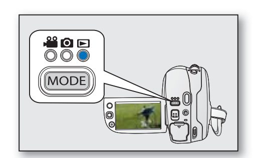
1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um das Gerät auszuschalten.
   - Bringen Sie den Schalter **Storage mode (Speichermodus)** in die Position **DISC**. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
   - Passen Sie die Helligkeit und Farbe des LCD-Monitors an ➥Seite 95
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
   - Bei einer DVD-RW (VR-Modus) können Sie den aktuellen Wiedergabemodus auf Video setzen.
     Drücken Sie die Taste **MENU** und verwenden Sie den **Joystick**, um **„Play Mode" (Wdg-Mod) → „Video" (Video)** auszuwählen. ➥Seite 52
   - Die Miniaturindexansicht wird angezeigt. Die Markierung der Miniaturansicht befindet sich auf der zuletzt erstellten oder wiedergegebenen Datei.
3. Bewegen Sie den **Joystick**, um die gewünschte Videoaufnahme auszuwählen, dann drücken Sie den **Joystick**.
   - Die ausgewählte Datei wird angezeigt und automatisch wiedergegeben.
   - Bewegen Sie den **Joystick** nach unten, um die Wiedergabe zu stoppen.

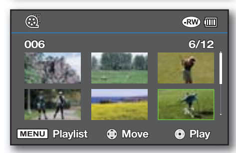


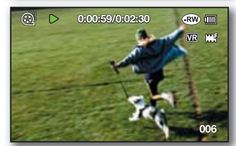
- Drücken Sie die Taste |☐|/ (**Display/LCD-Optimierung**), um die Bildschirmanzeige ein- bzw. auszuschalten.
- Je nach der wiederzugebenden Datenmenge kann es einen Augenblick dauern, bis die Videoaufnahmen angezeigt werden.
- Videos, die auf einem Computer bearbeitet wurden, werden möglicherweise auf diesem DVD-Camcorder nicht angezeigt.
- Videoaufnahmen von anderen Camcordern lassen sich möglicherweise nicht auf dem DVD-Camcorder wiedergegeben.



(nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))







Anpassen der Lautstärke

- Sie können die Lautstärke mit dem Zoomregler während der Wiedergabe einstellen.
- Sie können den aufgezeichneten Ton über den integrierten Lautsprecher hören.
- Der Regelbereich der Lautstärke liegt zwischen 0 und 10.



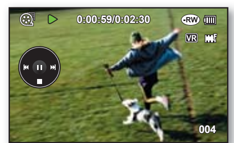
Wenn Sie den LCD-Monitor während der Wiedergabe schließen, wird der Ton ausgeschaltet.



Verschiedene Wiedergabeoptionen

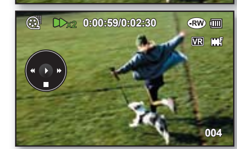
Abspielen, Pause, Stopp (▶/❚❚)

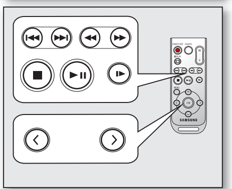
- Die Funktionen Wiedergabe und Pause wechseln, wenn Sie den **Joystick** drücken.
- Bewegen Sie den **Joystick** nach unten, um die Wiedergabe zu stoppen.
- Alternativ können Sie hierzu die Tasten der Fernbedienung (⏯/⏹) drücken. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



Suchlauf (◀◀/▶▶)

- Bewegen Sie den **Joystick** während der Wiedergabe nach rechts oder links.
  - RPS-Geschwindigkeit (Rückwärtssuche): x2 ➝ x4 ➝ x8 ➝ x16 ➝ x2
  - FPS-Geschwindigkeit (Vorwärtssuche): x2 ➝ x4 ➝ x8 ➝ x16 ➝ x2
- Um die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortzusetzen, drücken Sie den **Joystick**.
- Alternativ können Sie hierzu die Tasten der Fernbedienung (⏪/⏩) drücken. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

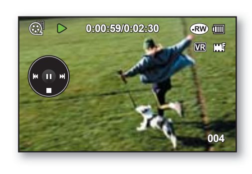




(nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

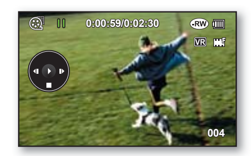
Überspringen (⏮ / ⏭)

- Bewegen Sie den **Joystick** während der Wiedergabe nach rechts oder links.
  - Wenn Sie den **Joystick** innerhalb von 3 Sekunden nach Starten einer Videoaufnahme nach links bewegen, wird das vorherige Video wiedergegeben.
  - Wenn Sie den **Joystick** 3 Sekunden nach Start einer Videoaufnahme nach links bewegen, wird das aktuelle Video von Beginn an wiedergegeben.
  - Wenn Sie den **Joystick** nach rechts bewegen, wird das nächste Video wiedergegeben.
- Alternativ können Sie hierzu die Tasten der Fernbedienung (⏮/⏭) drücken. ((nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))



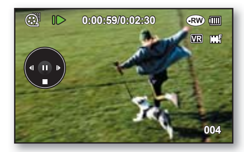
Einzelbild-Wiedergabe (II▶)

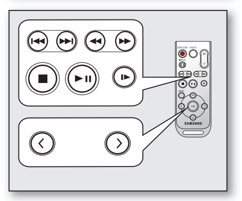
- Wenn die Wiedergabe angehalten wurde, bewegen Sie den **Joystick** nach rechts.
  - Durch Bewegen des **Joysticks** nach rechts oder links werden Einzelbilder entweder vorwärts oder rückwärts angezeigt.
  - Um mit der normalen Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie den **Joystick**.



Zeitlupe (I▶)

- Halten Sie die Wiedergabe durch Drücken des **Joysticks** an, dann bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder links und halten ihn in dieser Position. Das Video wird vorwärts oder rückwärts in der 1/2 Geschwindigkeit wiedergegeben.
- Um die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortzusetzen, drücken Sie den **Joystick**.
- Alternativ können Sie hierzu die Tasten der Fernbedienung drücken (I▶). (Nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Drücken Sie während der Zeitlupe die Tasten (<) oder (>) auf der Fernbedienung, und die Aufnahme wird rückwärts und in Zeitlupe abgespielt. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

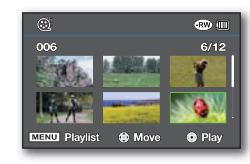




(nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

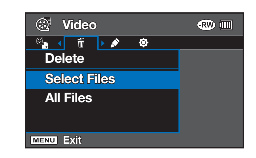
LÖSCHEN VON BILDERN

(-RW VR)

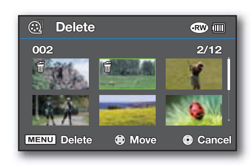


- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können die unerwünschten Videoaufnehmen von der Disk löschen.
- Dies funktioniert nur im Falle einer DVD-RW Platte (VR Modus).
- Gelöschte Bilder können nicht wiederhergestellt werden.

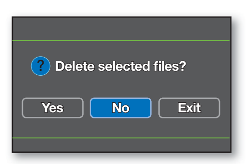
1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um das Gerät einzuschalten.
   - Setzen Sie den **Speichermodus** schalter auf **DISC**. (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i)) ➥Seite 38
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
   - Bei Verwendung einer DVD-RW können Sie den aktuellen Wiedergabemodus durch Drücken der Taste **MENU** ändern. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um **„Video“ (Video)** oder **„Playlist“ (Wdg.-L.)** zu wählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Die Miniaturindexansicht wird angezeigt.



3. Drücken Sie die **MENU** taste.
4. Bewegen Sie den **Joystick** nach Rechts oder nach Links, um **„Delete“ (Lösch.)**. auszuwählen
5. Bewegen Sie den **Joystick** nach Oben oder Unten, um die gewünschte Option auszuwählen (**„Select Files“ (Dateien auswähl)** oder **„All Files“ (Alle Dateien**) aus, und dann drücken Sie den **Joystick**.
   - **„Select Files“ (Datei auswählen)**: Löscht einzelne Bilder.
     - Um die einzelnen Bilder zu löschen, verwenden Sie den **Joystick** und wählen das Bild, das gelöscht werden soll. Die (🗑) Indikatoranzeige der auswählten Bilder erscheint. Durch das Drücken, wird der **Joystick** schaltet zwischen der Miniaturbilderansicht des zu löschen Bildes (ein (🗑) Indikator erscheint auf dem Bild) oder nicht (der (🗑) Indikator wird vom Bild entfernt).
     - Drücken Sie die Taste **MENU**, gehen Sie dann zu Schritt 6.
   - **„All Files“ (Datei auswählen)**: Löscht alle Bilder.



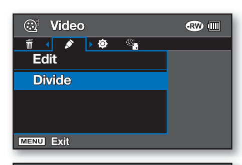
6. Eine Nachricht wird jenach der Auswahl wird erscheinen. Bewegen Sie den **Joystick** nach Rechts oder nach Links um das „**Yes**“ (Ja), auszuwählen und dann drücken Sie den **Joystick**.
   - Nach der Beendigung der Aktion, werden die ausgewählten Bilder gelöscht. (Die gelöschten Dateien werden auch inder Wiedergabeliste entsprechend gelöscht. ➥Seite 54)

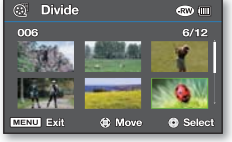


EINE DATEI TEILEN

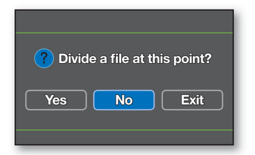
((-RW VR))

- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können ein Video so oft wie gewünscht teilen und einen Abschnitt löschen, den Sie nicht mehr brauchen.









1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
   - Setzen Sie den **Speichermodus**-Schalter auf **DISC**. (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
   - Es erscheint die Miniaturindexansicht.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**.
3. Bewegen Sie den **Joystick** nach links oder rechts, um **„Edit“ (Bearbeiten)** auszuwählen.
4. Drücken Sie den **Joystick**, um **„Divide“ (Teilen)** auszuwählen.
5. Bewegen Sie den **Joystick**, um den gewünschten Videoclip auszuwählen, drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Das gewählte Video füllt den Bildschirm aus, der angehalten ist.
6. Drücken Sie den **Joystick**, um das Video wiederzugeben.
   - Sie können durch Bewegen des **Joysticks** eine Stelle zur Teilung suchen. (▲/▼/◀/▶).
   - Die Funktionen Suche und Wiedergabe in Zeitlupe sind beim Suchen einer Teilungsstelle sehr hilfreich.
7. Drücken Sie den **Joystick**, um das Video an der Teilungsstelle anzuhalten, drücken Sie danach die Taste **MENU**.
   - Es erscheint die Nachricht **„Divide a file at this point?“ (Datei hier teilen?)**.
8. Bewegen Sie den **Joystick**, um **„Yes“ (Ja)** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Das gewählte Video wird in zwei Videodateien geteilt.
   - Sie können eine Szene erst nach den ersten 3 Sekunden ab Wiedergabestart oder am Ende der Wiedergabe bis auf die letzten 3 Sekunden teilen.

disk-modus: video bearbeiten



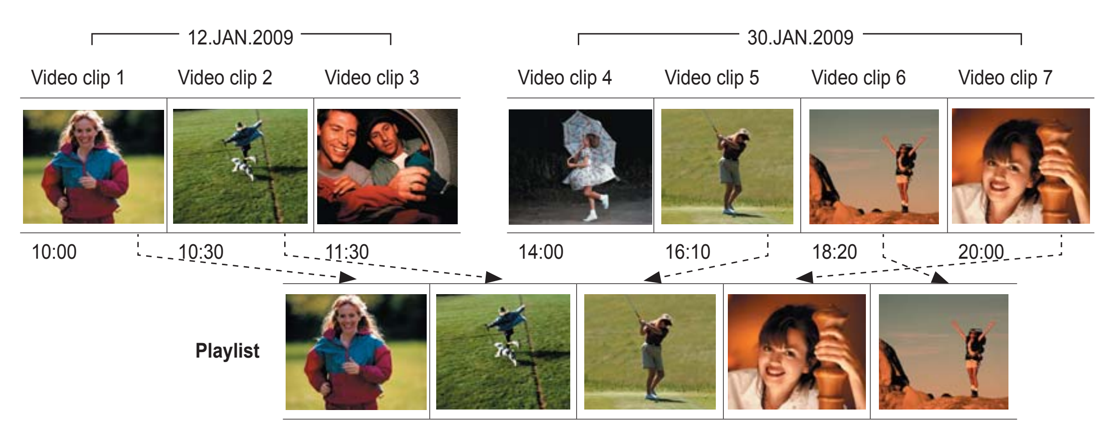
- Wenn Sie einen unerwünschten Abschnitt eines Videos löschen möchten, teilen Sie das Video zuerst und löschen Sie dann den Abschnitt, den Sie nicht mehr brauchen.
- Die erste und zweite Szene des geteilten Videos werden nebeneinander anstelle des Original-Videoklips angezeigt.
- Ein Video, das kürzer als 3 Sekunden ist, kann nicht geteilt werden.
- Die Original-Videos bleiben nicht erhalten.
- **Das Video ist nicht teilbar:**
  - Sie können Videos auf einer Disk bearbeiten oder löschen, sofern diese auf einem anderen digitalen Gerät aufgenommen wurden.
  - Sie können das Video nicht teilen, wenn es auf der Disk bereits 250 Videos gibt.
  - Ein Video (Kapitel) kann bis zu 99 Videos (Kapitel) aufgeteilt werden.

SPIELLISTE

Was ist eine Wiedergabeliste?

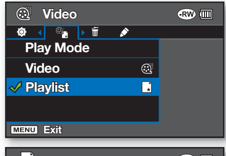
- Sie könen eine Spielliste der selben Platte erstellen, indem Sie die gewünschten Lieblingsszenen aus den vorhandenen Videoaufnahmen auswählen. Beim Erstellen oder Löschen von Spielliste wird die Original-Videodatei nicht gelöscht. Wenn Sie Videoaufnahmen zur Wiedergabeliste hinzufügen oder aus dieser löschen, wirkt sich dies nicht auf die Original-Videodateien aus.
- Dies funktioniert nur im Falle einer DVD-RW Platte (VR-Modus). Die DVD-RW sollte vor der Aufnahme im VR-Modus formatiert werden. ➥Seite 58

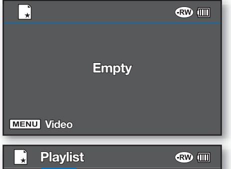
  Beispiel: Sie haben einige Videos auf die DVD aufgenommen. Sie möchten die Original aufnahme sicher speichern, aber möchten auch eine zusammenfassung der von Ihnen gewünschten Szenen erstellen.
  In diesem Fall können Sie eine Wiedergabeliste erstellen, indem Sie die gewünschten Szenenauswählen. Die Originalaufnahmen bleiben dabeiunverändert.

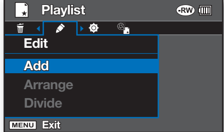


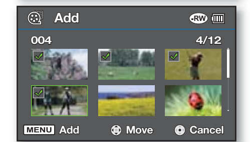
Erstellen einer Wiedergabeliste

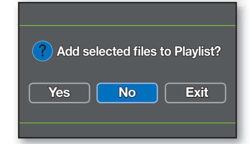
- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **DISC.** (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
- Sie können eine Wiedergabeliste erstellen, indem Sie die von Ihnen gewünschten Aufnahmen zusammenstellen.
- Sie können eine einzige Wiedergabeliste erstellen.











1. Setzen Sie den aktuellen Wiedergabemodus auf Wiedergabeliste.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Bewegen Sie den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod) → „Playlist“ (Wdg.-L.)** auszuwählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Die indizierte Miniaturansicht der Wiedergabeliste wird erscheinen.
2. Drücken Sie die **MENU** taste,dann bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um das **„Edit.“ (Bearbeiten)** auszuwählen.
3. Bewegen Sie den **Joystick** nach Oben oder nach Unten, um die Funktion **„Add“(Hinzuf)** , auszuwählen und drücken Sie dann den **Joystick**.
4. Verwerden Sie den **Joystick**, um die Videobilder auszwählen und der Wiedergabeliste hinzuzufügen.
   - Der (✔) Indikator der ausgewählten Videobildern wird angezeigt.
   - Durch das Drücken, schalter sich der **Joystick** zwischen der Miniaturbilderansicht des auszuwählenden Bildesauf der zu kreiierenden Wiedergabeliste (der (✔) Indikator erscheint auf dem Bild) oder nicht (der (✔) Indikator wurde vom Bild entfernt).
5. Drücken Sie die Taste **MENU**, um die gewählten Dateien hinzuzufügen.
   - Die Meldung **„Add selected files to Playlist?“ (Ausgew. Dateien zur Wiedergabel. hinzufügen?)** wird angezeigt.
6. Bewegen Sie den **Joystick** nach Rechts oder nach links, um das **„Yes“ (Ja),** auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
   - Die ausgewählte Dateien wurden der Wiedergabeliste hinzugefügt.
   - Sie könneneine wiedergabeliste auf dieselbe Weise abspielen wie eine Videodatei. ➥Seite 46-47

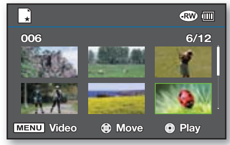


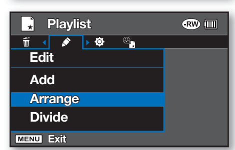
- Falls noch freier Platz auf der Platte unzureichend sein sollte, löschen Sie einfach unnötige Videobilder von der Platte.
- Eine Wiedergabeliste kann bis zu 250 Videodateien enthalten.
- Während des Abspielens von der Wiedergabeliste, bezieht sich der Zähler auf die Gesamtzählung der Wiedergabeliste.
- Drücken Sie die Taste **MENU**, um zur Video-Miniaturansicht zurückzukehren, und verwenden Sie dann den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod) → „Video“** auszuwählen.

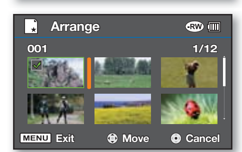
Ändern der Reihenfolge der Videodateien in einer Wiedergabeliste

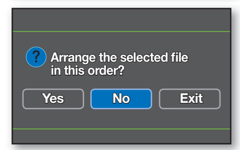
- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **DISC**. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
- Sie können die Videoaufnahmeninnehalb einer Wiedergabeliste verschieben, indem Sie an die gewünschte Position hinbewegen.

1. Setzen Sie den aktuellen Wiedergabemodus auf Wiedergabeliste.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Bewegen Sie den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod)** → **„Playlist“ (Wdg.-L.)** auszuwählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Die indizierte Miniaturansicht der Wiedergabeliste wird erscheinen.
2. Drücken Sie die **MENU** taste,dann bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um das **„Edit“ (Bearbeiten)** auszuwählen.
3. Bewegen Sie den **Joystick** nach Oben oder nach Unten, um die Funktion **„Arrange“ (Anordnen)**, auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
4. Verwenden Sie den **Joystick** , um die die Videobilder anzuordnen.
   - Der (✔) Indikator der ausgewählten Videobildern wird angezeigt.
   - Indem Sie den **Joystick** drücken, aktivieren (das Bild wird durch das Symbol (✔) gekennzeichnet) bzw. deaktivieren (das Symbol (✔) wird nicht mehr auf dem Bild angezeigt) Sie die Auswahl der Miniatur der Filmaufnahme für die Anordnung in der Wiedergabeliste.
   - Neben der ausgewählten Videodatei wird außerdem ein Balken angezeigt.
5. Bewegen Sie den **Joystick** auf die gewünschte Position, dann drücken den **Joystick**.
   - Die ausgewählte Datei wird in die gewünschte Position eingeordnet.
6. Zum Ausführen drücken Sie die Taste **MENU**.
   - Die Meldung **„Arrange the selected file in this order?“ (Ausgew. Dateien in dieser Reihenf. anordnen?)** wird erscheinen.
7. Bewegen Sie den **Joystick** nach Rechts oder nach links, um das **„Yes“ (Ja),** auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
   - Die gewählte Datei wird auf die gewünschte Position verschoben.
   - Wenn Sie **„No“ (Nein)** auswählen, kehrt die Anzeige zur Miniaturansicht zurück.





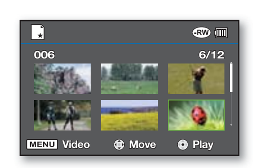


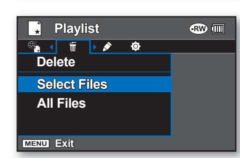


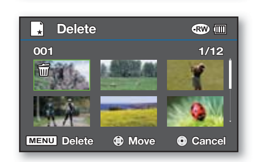
disk-modus: video bearbeiten

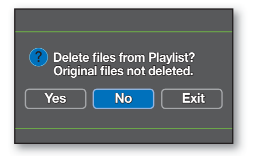
Löschen von Videodateien aus einer Wiedergabeliste

- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **DISC**. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
- Sie können die nicht benötigten Videodateien von der Wiedergabeliste löschen.









1. Setzen Sie den aktuellen Wiedergabemodus auf Wiedergabeliste.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Bewegen Sie den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod) → „Playlist“ (Wdg.-L.)** auszuwählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Die indizierte Miniaturansicht der Wiedergabeliste wird erscheinen.
2. Drücken Sie die **MENU** taste,dann bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um das **„Delete.“ (Löschen.)** auszuwählen.
3. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um die gewünschte Option (**„Select Files“ (Dateien auswähl)** oder **„All Files“ (Alle Dateien)**) auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**
   - **„Select Files“ (Dateien auswähl)**: Ein einzelnes Bild wird gelöscht.
     - Verwenden Sie den **Joystick**, um ein einzelnes Bild zum Löschen auszuwählen.
     - Der (🗑) Indikator der ausgewählen Videobildern wird angezeigt.
     - Indem Sie den **Joystick** drücken, aktivieren (das Bild wird durch das Symbol (🗑) gekennzeichnet) bzw. deaktivieren (das Symbol (🗑) wird nicht mehr auf dem Bild angezeigt) Sie die Auswahl der Miniatur der Filmaufnahme für die Löschung von der Wiedergabeliste.
     - Drücken Sie die Taste **MENU**, gehen Sie dann zu Schritt 4.
   - **„All Files“ (Alle Dateien)**: Alle Bilder werden gelöscht.
4. Je nach gewählter Option erscheint eine bestimmte Nachricht. Bewegen Sie den **Joystick** nach Rechts oder nach links, um das **„Yes“ (Ja)**, auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
   - Die ausgewählten Videodateien wurden gelöscht.
   - Wenn Sie **„No“ (Nein)** auswählen, kehrt die Anzeige zur Miniaturansicht zurück.

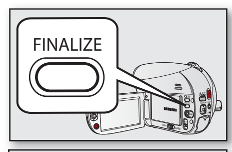

Drücken Sie die Taste **MENU**, um zur Video-Miniaturansicht zurückzukehren, und verwenden Sie dann den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod) → „Video“** auszuwählen.

disk-modus: disc manage (plattenmanager)

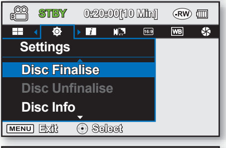
DISC FINALISE

((-RW -R -R DL))

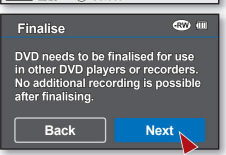
- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme/DISK Wiedergabe** zur Verfügung.
- Zum Wiedergeben einer DVD-RW/-R/-R DL auf anderenr DVD-Playern/-Rekorderns/-Laufwerken müssen Sie zunächst die Disk (Platte) finalisieren.
  Während der Finalisierung,vergewissern Sie sich dass die Akkus dafür ausreichende Ladung besitzen. Falls ein Welchelstrom Netzteil angeschlossen ist, achten Sie darauf, dass dieses korrekt angeschlossen ist. Wird die Stromzufuhr während der Finalisierung unterbrochen, kann die Disk möglicherweise nicht mehr abgespielt werden.



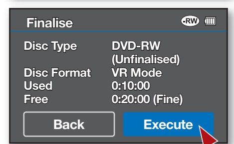
1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um das Gerät einzuschalten. ➥Sage 26
2. Stellen Sie den **Speichermodus** schalter auf **DISC** ein. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
3. Drücken Sie auf **MENÜ** schalter, dann bewegen den **Joystick** nach rechts oder nach links zum auswählen des **„Settings.“(Einstellungen.).**



4. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten zm Auswählen von **„Disc Finalise,“ (Disk finalis.)** drücken dann den **Joystick**.
   - Sie können den Disk einfach durch die Nutzung des **FINALIZE** schalters auf dem DVD Camcorder, finalisieren.
5. Die Meldung **„DVD needs to finalised for other DVD player or recorder to be played.But no more recording is allowed after finalising.“ (Finalis. nötig, um DVD in anderem\nPlayer oder Rek. abspielen\n zu können. Nach der Final. können\nkeine Aufn. gemacht werden.)** wird angezeigt Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um „**Next**“ **(Nächstes)**, auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
   - Die Disk-Informationen werden angezeigt.



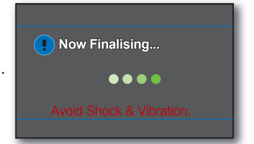
6. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder links, um **„Execute“ (Ausführ.)** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Es erscheint die Nachricht **„Finalise the disc?“ (Disk final.?)**.
7. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um **„Yes“ (Ja),** auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
   - Es wird eine Meldung angezeigt, dass die Disk gerade finalisiert wird.



WARNUNG: Während des Finalisierungsvorgangs, verursachen Sie keinen Impakt oder Vibration an Ihrem DVD Camcorder. Diese kann zu Fehlfunktion führen.



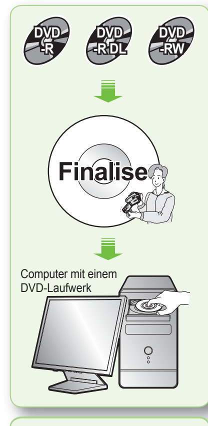
- Die fFinalisierungsfunktion ist nicht verfügbar, weil die Batterieladung zu niedrig ist( ).
- Das Menü **„Finalise the disc“ (Disk final.)** wird in grau angezeigt, wenn auf der Disk keine Aufnahmedaten vorhanden sind.
- Nach der Finalisierungkönnen die, Videodateien und Wiedergabelisten weder gelöscht noch bearbeitet werden.
- Die Dauer des Finalisierungsvorgangs kann jenach Disktypvariieren.
- Weitere Informationen bezüglich der Kompatibiltät beimFinalisierenfinden Sie auf der Seite 8.
- Die fehlerfreie Wiedergabe der Disks kann nicht für alle DVD Playern/-Rekordern/-Laufwerken garantiert werden. Einzelheiten zur Kompatibilität finden Sie im Handbuch des DVD-Playern/-Rekordern/-Laufwerken.
- Sobald eine DVD-R/-R DL Disk finalisiert wurde, kann sie im DVD Camcorder nicht erneut beschrieen werden.
- Sie können keine zusätzliche Aufnahme auf dem DVD-RW Disk vornehmen ohne, dasssie finalisiert wurde, sonder nur noch nachdemsie finalisiert wurde.



disk-modus: disc manage (plattenmanager)

EINE FINALISIERTE DISK DIREKT WIEDERGEBEN

Sobald eine Aufnahme beendet ist, müssen Sie die Disk finalisieren, um diese direkt auf einem Computer oder einem DVD-Player/Rekorder wiedergeben zu können. ➥Seite 55



Eine finalisierte Disk auf einem Computer mit einem DVD-Laufwerk wiedergeben

Die DVD kann auf einem Computer mit einem DVD-tauglichen Medium (DVD-Laufwerk) wiedergegeben werden.

1. Schalten Sie Ihren Computer ein.
2. Legen Sie eine finalisierte Disk in das DVD-Laufwerk des Computers ein.
   - Die Anwendung zur DVD-Wiedergabe wird gestartet, und die Disk wird abgespielt.
   - Wenn die Anwendung zur DVD-Wiedergabe nicht automatisch ausgeführt wird, fnavigieren Sie zum Startmenüund ühren Sie die Anwendung aus dem Startmanü heraus.aus.



- Verwenden Sie ein DVD-Laufwerk, das mit Minidiscs 8cm kompatibel ist.
- Die aufgenommene Dateien auf dem DVD können nicht unbedingt in ‘Windows Media Player’ abgespielt werden.
- Wenn Sie eine DVD auf Ihrem Computer wiedergeben, werden Videos oder der Ton möglicherweise angehalten oder übersprungen. Kopieren Sie die Dateien in diesem Fall auf die Festplatte.
- Videos auf einer Disk können mithilfe der mitgelieferten Software ‘CyberLink MediaShow4’ nicht wiedergegeben oder bearbeitet werden. Diese mitgelieferte Software unterstützt nur Aufnahmen auf einer Speicherkarte. (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Um die Disk auf einem Computer wiedergeben zu können, muss darauf eine Software zur DVD-Wiedergabe installiert werden oder betriebsbereit sein. Zusätzlich brauchen Sie zur Wiedergabe einer DVD-R DL ein DVD-Laufwerk, das Dual-Layer-DVDs lesen kann.

Die Wiedergabe von einem finalisiertenDisk im DVD- Abspiel /-Aufnahmegerät.

So können Sie eine Disk abspielen

Sie können diefinalisierten DVD-R/-RW (Videomodus) und DVD/-R DL Disks auf einem DVD -Player/-Recorders wiedergeben.

Die fehlerfreie Wiedergabe der Disks kann nicht für alle DVD-Player/-REkorder garantiert werden. Ausführliche Informationen zur Kompatibilität finden Sie im Handbuch des DVD-Players/-Rekorders.



- Weitere Informationen bezüglich der Kompatilibät beimfinalisierenfinden Sie auf der Seite 8.
1. Schalten Sie den DVD-Player/-Rekorder ein.
2. Legen Sie die finalisierte DVD Disk in das DVD-Fach eines Players/-Recorders ein.
   Wenn sie nicht automatisch abgespielt wird, drücken Sie die Taste PLAY (Wiedergabe).
   Weitere Informationen zur Wiedergabe von DVDs finden Sie im Handbuch des DVD-Players/-Rekorders.

So können Sie eine im VR-Modus aufgenommene Disk wiedergeben

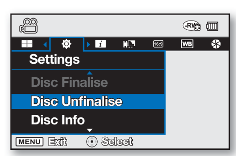
Eine finalisierteDVD-RW im VR-Modus kann nur mit einem DVD-Recorder wiedergegeben werden, der im VR-Modus aufgenommene DVD-RWs abspielen kann.

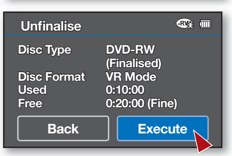
DISK UNFINALISE (DISK NICHT FINALISIEREN)

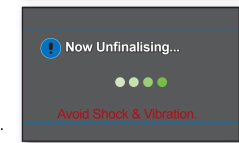


- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme/DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- WEnn eine DVD-RW im VR-Modus oder im Videomodus finalisiert wurde, kann die Finalisierung für weitere Aufnahmen aufgehoben werden.
  Aufnehmen beginnen. Beim Entfinalisieren muss der Akku ausreichend geladen sein. Achten Sie bei der Verwendung des Netzteils darauf, dass dieses korrekt angechlossen ist.

1. Schieben Sie zum Einschalften denSchalter **POWER** nach unten ➥Seite 26
2. Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **DISC** ein. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
3. Drücken Sie die **MENU** taste, dann bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, und wählen das **„Settings.“ (Einstellungen.)**.
4. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben um „**Disc Unfinalise**“ **(Finalis. aufh.)**, auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
   - Sie können den Dsik einfach durch die Nutzung des **FINALIZE** schalters auf dem DVD Camcorder, finalisieren.
   - Die Disk-Informationen werden angezeigt.
5. Bewegen Sie den **Joystick**, um **„Execute“ (Ausführ.)** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Zum Verlassen wählen Sie mit dem **Joystick „Back“ (Zur.)**, und drücken Sie danach den **Joystick**.
6. Es erscheint die Nachricht **„Make the disc recordable?“ (Disk beschreibbar machen?)**. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder links, um **„Ja“** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Es erscheint die Nachricht, dass die Disk noch nicht finalisiert wurde, sie wird auch in weiterer Folge nicht finalisiert.









- Die Funktion „Finalisieren aufheben„ ist bei niedrigem Akkuladestand (Anzeige (▮)) oder geringer) nicht verfügbar.
- Vermeiden Sie während der Aufhebung der Finalisierung Stöße und Vibrationen des DVD-camcorders. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.

disk-modus: disc manage (plattenmanager)

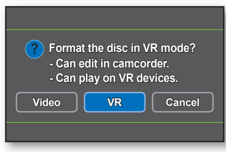
DISKFORMAT

((-RW))

- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme/DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können eine beschriebene Disk zur Wiederverwendung formatieren. Beim Formatieren werden alle auf der Disk vorhandenen Daten gelöscht.

1. Schieben Sie zum Einschalften denSchalter **POWER** nach unten. ➥Seite 26
2. Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **DISC**. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
3. Drücken Sie die **MENU** taste, dann bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, und wählen das „ **Settings.**“ **(Einstellungen.)**.
4. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten um **„Disc Format“ (Diskformat),** auszuwählen und drücken dann den **Joystick**.
   - Wenn ein DVD-RW Disk eingelegt wird, bewegen sie den **Joystick** nach rechts oder nach links **„Video“** oder **„ VR“** jenachdem wie Sie den Disk verwenden möchten, und drücken dann den **Joystick**.





<DVD-RW disc>



- Die Funktion „Formatieren“ ist bei niedrigem Akkuladestand (Anzeige ( ) oder geringer) nicht verfügbar.
- Beim Formatieren werden alle Aufnahmen auf einer Disk gelöscht. Achten Sie darauf, dass Sie dabei nicht versehentlich wichtige Daten löschen.
- Schalten Sie das Gerät während des Formatierungsvorgangs keinesfalls aus. Andernfalls können die Daten auf der Disk beschädigt werden.
- schlißen Sie zum Formatieren des Disks das Netzteil an, damit sich der Camcorder während des Formatierens nicht unerwartet ausschaltet.
- Schlagen Sie die Seiten 120~121 für weitere Informationen über den Formattyp eines Disks nach.

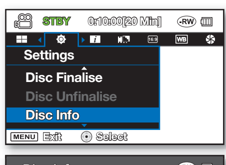
DISK-INFORMATIONEN

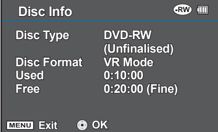
((-RW -R -R DL))

- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme/DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie erhalten Informationen über die Disk, z. B. Disktyp, Diskformat, freier Speicherplatz, etc.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass ein Disk eingelegt wurde.➥Seite 38

1. Schieben Sie zum Einschalften denSchalter **POWER** nach unten➥Seite 26
2. Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **DISC.** (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
3. Drücken Sie die **MENU** taste, dann bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, und wählen das „ **Settings.**“ **(Einstellungen.)**.
4. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten um **„Disc Info“ (Diskinfo),** auszuwählen und drücken dann den **Joystick.**
   - **„Disc Type“ (Disktyp)**, **„Disc Format“ (Diskformat)**, **„Used“ (Bel.)** und **„Free“ (Frei)** (Belegter und freier Speicher werden angezeigt.







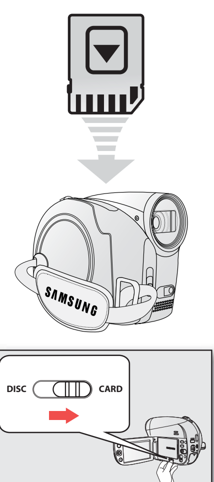
- Die Diskinformationen werden in Abhängigkeit vom Disktypen angezeigt.

kartenmodus:aufnahme/wiedergabe (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Wenn Sie eine Speicherkarte verwenden, können Sie Videos und Fotos nach Auswahl des geeigneten Betriebsmodus aufnehmen und wiedergeben.

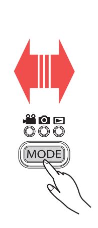
DEN BETRIEBSMODUS ÄNDERN

- Durch Drücken der Taste **MODE** wird der Betriebsmodus der Reihe nach in **Karte Videoaufnahme** ( ), **Karte Fotoaufnahme** ( ) und **KARTE Video-/Fotowiedergabe** ( ) geändert.
- Abhängig vom gewählten Aufnahmemodus werden die Aufnahmen in der Miniaturindexansicht für Videos oder Fotos gespeichert.
- Um im Modus **KARTE Video-/Fotowiedergabe** zwischen der Video- und Foto-Miniaturansicht zu wechseln, drücken Sie bitte die Taste **MENU** und verwenden Sie den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod) → „Video“ (Video)** oder **„Photo“ (Foto)** auszuwählen. Das Menü zur Einstellung des Wiedergabemodus ist nur in der Miniaturansicht verfügbar.



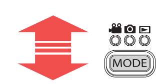


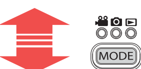
<Modus KARTE Videoaufnahme>

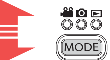


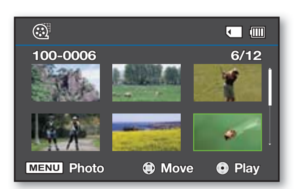


<Modus KARTE Fotoaufnahme>

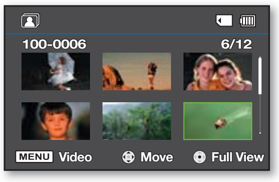








<Modus KARTE Videowiedergabe>



<Modus KARTE Fotowiedergabe>



EINLEGEN UND AUSWERFEN EINER SPEICHERKARTE

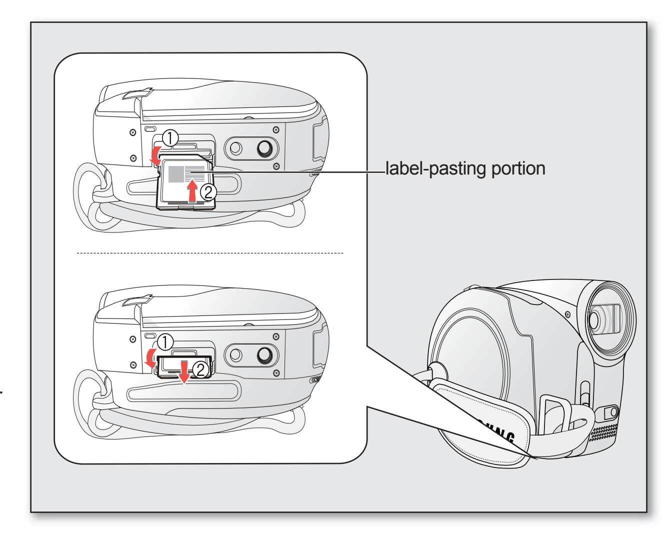
- Der DVD camcorder verfügt über Steckplätze für SDHC- (Secure Digital High Capacity) karten.
  - Einige Speicherkarten sind je nach Hersteller oder Typ nicht mit dem Camcorder kompatibel.

Einlegen einer Speicherkarte

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Speicherkartenschachts.
2. Achten Sie darauf, dass die Speicherkarte mit einemleichtenKlicken einrastet.
   - Achten Sie darauf, dass die Seite mit der Beschrifung nach oben zeigtund der Camcorder wie in der Abbildung dargestelltplaziert ist.
3. Schliessen Sie die Abdeckung des Speicherkartenschachts.

Entnehmen einer Speicherkarte

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Speicherkartenschachts.
2. Drücken Sie die Speicherkarte leicht in das Gerät, bis sie herausspringt.
3. Ziehen Sie die Speicherkarte aus dem Steckplatz, und schliessen Sie die Abdeckung.



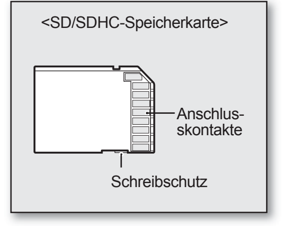
GEEIGNETE SPEICHERKARTE AUSWÄHLEN

Speicherkarten sind kompakte Speichermedien mit einer wesentlich größeren Datenkapazität als der von Disketten.

- **Sie können SDHC- und SD-Karten verwenden.** (Speicherkarten sind bei Bedarf separat erhältlich.)
  - Sie können auch eine SD-Speicherkarte verwenden, es wird jedoch die Verwendung einer SDHC-Karte für Ihren Camcorder empfohlen. (SD-Speicherkarten mit mehr als 2 GB sind für diesen Camcorder nicht geeignet.)
- **Für diesen Camcorder können Sie nur Speicherkarten (SDHC) mit einer bestimmten Kapazität verwenden: 512 MB – 16 GB**
- **Kompatible Speichermedien**
  - Die folgenden Speichermedien eignen sich garantiert für diesen Camcorder. Für andere Speichermedien gibt es keine Gewähr. Treffen Sie Ihre Wahl daher bewusst.
- **SDHC- oder SD-Speicherkarten**: Von Panasonic und TOSHIBA
  Die Verwendung anderer Medien kann zu fehlerhaften Aufnahmen oder Datenverlust führen. Verwenden Sie für Videoaufnahmen Speicherkarten mit hoher Schreibgeschwindigkeit (mind. 2MB/s).

SD Speicherkarte

- SD Speicherkarte verfügt über einen mechanischen Löschschutzschalter. Das Aktivieren dieses Schutzes verhindert das versehentliche Löschen der auf der SD-Karte gespeicherten Daten. Durch Umlegen des Schalters in Richtung der Anschlusskontakte wird der Schreibschutz deaktiviert. Durch das Umlegen des Schalters nach unten wird der Schreibschutz aktiviert.



<Zu verwendende Speicherkarte>

SDHC-Speicherkarte

- Die SDHC-Speicherkarte entspricht der neuen SD-Spezifikation Ver. 2.00.
- Diese wurde von der SD Card Association eingeführt, um eine Datenkapazität von über 2 GB zu ermöglichen.
- Die SDHC-Speicherkarte verfügt über einen mechanischen Löschschutzschalter. Das Aktivieren des Schutzes verhindert das versehentliche Löschen der auf der SDHC-Speicherkarte gespeicherten Daten. Durch Umlegen des Schalters in Richtung der Anschlusskontakte wird der Schreibschutz deaktiviert. Das Bewegen des Schalters nach unten aktiviert den Schreibschutz.
- Aufgrund von Änderungen im Dateisystem sowie der physikalischen Daten können SDHC-Speicherkarten nicht mit derzeit verfügbaren SD-Hostgeräten verwendet werden. SDHC-Speicherkarten können nur mit SDHC-fähigen Hostgeräten verwendet werden, die am Gerät selbst oder in der Bedienungsanleitung durch das SDHC-Logo gekennzeichnet sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Speicherkarten

- Beschädigte Daten können möglicherweise nicht wiederhergestellt werden. Es wird empfohlen, wichtige Aufnahmen separat auf der Festplatte Ihres Computers zu sichern.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder die Speicherkarte entnommen wird, während sie formatiert wird oder auf ihr gespeicherte Daten gelöscht, aufgenommen oder wiedergegeben werden, kann dies zum Verlust der Daten führen.
- Wenn Sie die auf der Speicherkarte abgelegten Dateien bzw. Ordner über einen Computer umbenennen, werden diese möglicherweise nicht vom Camcorder erkannt.

kartenmodus:aufnahme/wiedergabe (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Handhabung von Speicherkarten

- Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Einlegen bzw. Entnehmen der Speicherkarte auszuschalten, um Datenverlust zu vermeiden.
- Auf einem anderen Gerät formatierte Speicherkarten können möglicherweise nicht verwendet werden. Achten Sie daher darauf, die Speicherkarte auf dem Camcorder zu formatieren.
- Speicherkarten müssen auf diesem Camcorder formatiert werden, bevor sie verwendet werden können.
- Wenn Sie eine Speicherkarte, die bereits vorher in einem anderen Gerät verwendet wurde, nicht verwenden können, formatieren Sie diese auf Ihrem DVD Camcorder. Durch das Formatieren werden sämtliche Daten auf der Speicherkarte gelöscht.
- Die Lebensdauer von Speicherkarten ist begrenzt. Wenn Sie keine neuen Daten mehr speichern können, müssen Sie eine neue Speicherkarte kaufen.
- Verbiegen Sie die Speicherkarte nicht, lassen Sie sie nicht fallen, und setzen Sie sie keiner starken Stoßeinwirkung aus.
- Bette bewahren Sie sie nicht an Orten mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit oder in einer stuabigen Umgebung auf.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlusskontakte der Speicherkarte nicht verschmutzt sind. Reinigen Sie die Anschlusskontakte mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Kleben Sie keine zusätzlichenEtiketten auf die Speicherkarte.
- Bewahren Sie die Speicherkarte den Kindern unzugänglich auf, damit diese sie nicht versehntlich in den Mund nehmen und verschlucken.

Hinweise zur Verwendung

- Samsung haftet nicht für Datenverlust aufgrund unsachgemäßer Verwendung.
- Es wird empfohlen, die Speicherkarte in einer geeigneten Hülle aufzubewahren, um Datenverlust durch mechanische Beschädigungen oder statische Elektrizität zu vermeiden.
- Nach einer längeren Benutzungsdauer kann die Speicherkarte warm werden. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Die mit dem DVD Camcorder auf einer Speicherkarte aufgenommenen Fotos entsprechen dem allgemeinen DCF-Standard (Design rule for Camera File system) der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- DCF ist ein integriertes Videodateiformat für digitale Cameras. Die Bilddateien können in allen digital Geräten, die dieser Normung DCF übereinstimmen, verwendet werden.

Der Sports Camcorder unterstützt zur Datenspeicherung SD- und SDHC-Speicherkarten.
Die Geschwindigkeit der Datenspeicherung ist von Hersteller und System des Produkts abhängig.
- SLC (Single Level Cell) (Eistufiges Zell)-System: unterstützt hohe Datenschreibgeschwindigkeit.
- MLC (Multi Level Cell) (Mehrstufiges Zell)-System: unterstützt nur niedrige Datenschreibgeschwindigkeit.

Für die besten Ergebnissen, empfehlen wir eine Speicherkarte, die hohe Schreibgeschwindigkeiten unterstüzt.
Wenn Sie für eine Videoaufnahme eine Speicherkarte mit niedriger Datenschreibgeschwindigkeit verwenden, kann dies ggf. beim Speichern der Videoaufnahme auf die Speicherkarte Probleme verursachen. Zudem sind Datenverluste während der Aufnahme nicht auszuschließen.
In einem Versuch irgendein Bit der aufgenommen Video, bezwingt der DVD Camcorder die Speicherung der Aufnahmeauf der Speicherkarte und wiedergibt.folgende Warnung an: „**Low speed card. Please record a lower Resolution**“ **(Langsame Karte. Mit geringerer Qualität aufnehmen.)**.

AUFNAHMEZEIT UND DIE ANZAHL DER BILDER

Aufnahmezeit für Videoaufnahmen

Speichermedium	Speicherkarte (SD/SDHC)				
Kapazität / Videoqualität	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
TV Super Fine (TV Superfein)	ca. 23 min.	ca. 47 min.	ca. 95 min.	ca. 190 min.	ca. 380 min.
TV Fine (TV Fein)	ca. 30 min.	ca. 60 min.	ca. 120 min.	ca. 240 min.	ca. 480 min.
TV Normal	ca. 38 min.	ca. 77 min.	ca. 155 min.	ca. 310 min.	ca. 620 min.
Web & Mobile (Web & Mobiltel)	ca. 57 min.	ca. 115 min.	ca. 230 min.	ca. 460 min.	ca. 920 min.

Anzahl speicherbarer Bilder

Speichermedium	Speicherkarte (SD/SDHC)				
Kapazität / Bildqualität	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
TV Super Fine (TV Superfein)	ca. 1760	ca. 3570	ca.. 7140	ca. 14290	ca. 28570

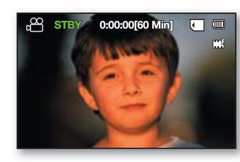
Der tatsächlich formatierte Speicherplatz kann geringer sein, da die interne Firmware Speicherplatz belegt.



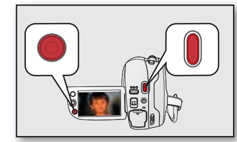
- Die oben angegebenen Werte wurden unter Standardtestbedingungen von Samsung gemessen und können je nach Test oder Bedingung abweichen.
- Ihr Camcorder bietet vier Auflösungsoptionen für Videoaufnahmen: (**„TV Super Fine“ (TV Superfein), „TV Fine“ (TV Fein), „TV Normal“ (TV Normal), „Web & Mobile“ (Web & Mobiltel)**). Bei gleichem Motiv sorgt eine höhere Qualitätseinstellung für ein besseres Bild. Die Datenmenge nimmt dabei in folgender Reihenfolge ab: **„TV Super Fine“ (TV Superfein)**, **„TV Fine“ (TV Fein)**, **„TV Normal“ (TV Normal)**, **„Web & Mobile“ (Web & Mobiltel)**.
- Die Komprimierungsrate steigt mit sinkender Qualität (in der Reihenfolge **„TV Super Fine“ (TV Superfein)**, **„TV Fine” (TV Fein)**, **„TV Normal“ (TV Normal)**, **„Web & Mobile“ (Web & Mobiltel)**. Je höher die Komprimierungsrate, desto schlechter die Bildqualität, aber desto länger die Aufnahmezeit.
- Die Komprimierungsrate wird automatisch an die Aufnahme angepasst. Die Aufnahmezeit kann dementsprechend variieren.
- **Sie können für Ihren Camcorder eine SDHC- oder SD-Speicherkarte verwenden. J**e nach Hersteller und Art der Speicherkarte sind einige Karten möglicherweise nicht kompatibel.
- Für Speicherkarten, die nicht mit diesem Camcorder formatiert wurden, kann eine korrekte Funktionsweise nicht garantiert werden. Führen Sie die Formatierung direkt mit diesem Camcorder durch.
- Um eine problemlose Videoaufnahme zu garantieren, wird empfohlen, eine Speicherkarte mit hoher Schreibgeschwindigkeit zu verwenden. (Schreibgeschwindigkeit: 2 MB/Sek. oder höher) Wenn Sie eine Speicherkarte mit niedriger Schreibgeschwindigkeit verwenden, zeigt der Memory Camcorder möglicherweise die Meldung **„Low speed card. Please record a lower Resolution.“ (Langsame Karte. Mit geringerer Qualität aufnehmen.)** an.
- Dadurch wird eine ordnungsgemäße Aufnahme/Wiedergabe mit Speicherkarten bis zu **16GB** gewährleistet.
- Speicherkarten mit einer Kapazität von mehr als **16GB** funktionieren möglicherweise nicht einwandfrei.
- Die zum Speichern der Videos verwendete Speicherkarte kann nicht beschreibbare Bereiche verursachen, wodurch sich die Aufnahmezeit und der freie Speicherplatz möglicherweise verringern.
- Ein einzelner Videoclip (H.264/AVC) kann maximal 1,8 GB groß sein.
- Mit diesem Camcorder können Sie bis zu 9999 Videos (oder Fotos) auf einer Speicherkarte speichern.
- Videos (oder Fotos), die von anderen Geräten aufgezeichnet wurden, können auf diesem Camcorder nicht abgespielt werden.

VIDEOS AUF EINER SPEICHERKARTE AUFNEHMEN

- Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können Videobilder auch über die Fernbedienung aufzeichnen. ➥Seite 18
- Dieser DVD Camcorder verfügt über zwei Tasten **zum Aufnehmen /-Stopp**. Eind befindet sich auf der Rückseite des Camcordersr, die andere auf dem LCD-Monitor. Verwenden Sie je nach Bedarf eine der beiden Tasten **zum Aufnahmestart/-Stopp**.



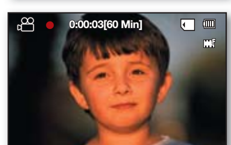
1. Schalten Sie den DVD-Camcorder ein.
   - Verbinden Sie den DVD Camcorder mit der Stromversorgung. (Akku oder Netzteil)
   - Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um den DVD Camcorder einzuschalten.
   - Stellen Sie **den Speichermodus** auf das Umschalften auf **CARD (KARTE)** ein. ➥Seite 38
2. Überprüfen Sie das Motiv auf dem LCD Monitor. (Objektiv und LCD)
   - Schieben Sie den **Schalter zum Öffnen/ Schließen des Objektivs** auf „offen„ (☇). ➥Seite 15
3. Drücken Sie die **Aufnahmestart/-Stopp** taste.
   - Das Aufnahmesymbol(●) wird angezeigt, und die Aufnahme beginnt.
   - Drücken Sie erneut die Taste zum **Aufnahmestart /-Stopp** eneut, um die Aufnahme zu beenden.
4. Schalten Sie den DVD Camcorder nach Beendigung der Aufnahme aus.







- Während der Aufnahme können Sie die Zoom-Funktion verwenden. ➥Seite 44
- Sie können die Aufnahmequalität von Videos festlegen. ➥Seite 87
- Informationen zu den Bildschirmanzeigen. ➥Seite 29
- Entfernen Sie nach dem Aufnehmen den Akku, um unnötigen Akkuverbrauch zu vermeiden.
- Informationen zur ungefähren Aufnahmezeit. ➥Seite 63
- Für verschiedene verfügbare Funktionen bei der Aufnahme von Videos. ➥Seiten 74~89
- Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Fokussierung haben, verwenden Sie die manuelle Fokuseinstellung. ➥Seite 80
- Während der Aufnahme stehen einige Bedienfunktionen nicht zur Verfügung. (Taste **MODE**, Taste **MENU**, etc.)
- Der Ton wird über das integrierte Stereomikrofon auf der Vorderseite des Camcorders aufgezeichnet. Achten Sie darauf, dass das Mikrofon nicht verdeckt ist.
- Überprüfen Sie vor der Aufnahme eines wichtigen Videoclips, dass die Funktionen zur Audio- und Videoaufnahme einwandfrei funktionieren.
- Während der Aufnahme sollte die Speicherkarte nicht eingesetzt oder entnommen werden, da sonst die entstehenden Geräusche mit aufgezeichnet werden.





- Während des Zugriffs auf das Speichermedium darf der Schalter POWER nicht betätigt und die Speicherkarte nicht entfernt werden. Andernfalls können das Speichermedium oder die Daten auf dem Speichermedium beschädigt werden.
- Sie können keine Aufnahmen auf eine verriegelte Speicherkarte aufzeichnen. Es erscheint eine Nachricht, dass die Aufnahme aufgrund der Verriegelung nicht möglich ist.
- Beachten Sie, dass eine Unterbrechung der Stromversorgung während einer Aufnahme, z. B. durch ein entferntes Netzteil oder einen niedrigen Akkustand, zu einer Beeinträchtigung der Datei führen kann.
- Durch Drücken der Taste **Aufnahme Start/Stopp** in der Video- bzw. Foto-Miniaturansicht oder während der Fotowiedergabe wechselt der Betriebsmodus in den STBY-Modus.

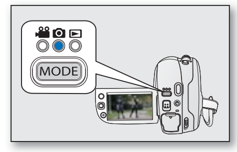
FOTOS AUF EINER SPEICHERKARTE AUFNEHMEN ( )

- Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie sollten die Einstellung des **Speicherungsmodus** auf die **CARD** umstellen, bevor Sie mit dem Aufnehmen auf Speicherkarte beginnen.

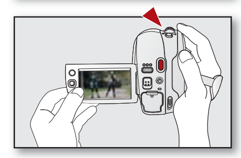
1. Schiben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um den DVD Camcorder einzuschalten.
- Stellen Sie den **Speichermodus** schalter auf **CARD** um. ➥Seite 38
- Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **KARTE Fotoaufnahme** zu wählen.
- Im folgenden Fall können Sie einfach die Taste **PHOTO** verwenden, um zwischen den Modi zu welchseln; ( ) → ( ) or ( ) → ( )

2. Überprüfen Sie das Motiv auf dem LCD Monitor. (Objektiv und LCD)
- Schieben Sie den **Schalter zum Öffnen/ Schließen des Objektivs** auf offen ( ). ➥Seite 15
- Sie können mithilfe der Zoom-Funktion vom Objekt eine Nahaufnahme erstellen. ➥Seite 44

3. Lösen Sie die Aufnahme aus, indem Sie die Taste **PHOTO** vollständig herunterdrücken.
- Das Foto wurde mit dem Foto-Klickton aufgenommen. → **Auf dem Bildschirm wird die Aufnahme kurz angezeigt (1 Sekunde).** → Rückkehr in den STBY-Modus.
- Sie könnenkeine weiteren Aufnahmen machen, während das Foto auf dem Speichermedium gespeichert wird.









(Fotoansicht)

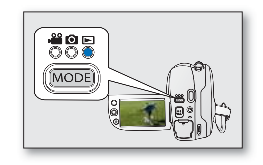


- Die Anzahl der Fotos, die gespeichert werden können, veriiert je nach Qualität und Größe der Bilder. ➥Seite 63
- Die Videobilder werden im 4:3 Verhältnis auf der Spcherkarte aufgenommen.
- Bei der Aufnahme von Bildern kann kein Ton aufgenommen werden.
- Überprüfen Sie vor der Aufnahme die Position des Schutzschiebers der Speicherkarte.Aufnehmen. Wenn der Recorder geschlossen wurde, werden keine Aufnahmen machen können.
- WennSie Schwierigkeiten bei der Fokussierung haben, verwenden Sie die manuelle Fokussierungsfunktion.➥Seite 80
- Während des Zugriffs auf das Speichermedium dar der Schalter **POWER** nicht betätigt und die Speicherkarte nicht entfernt werden. Andernfalls können das Speichermedium oder die Daten beschädigt werden.
- Die tatsächlichen Fotos sind breiter als auf dem LCD-Monitor angezeigt.
- Die Größe der Fotoaufnahme beträgt 800X600 (nur bei VP-DX205(i)/DX2050) bzw. 1152x864 (nur bei VP-DX210(i)).
- Durch Drücken der Taste **PHOTO** während der Video- bzw. Fotowiedergabe oder in der Video- bzw. Foto-Miniaturansicht wechselt der Betriebsmodus in den STBY-Modus.

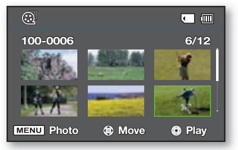
VIDEOS VON EINER SPEICHERKARTE WIEDERGEBEN



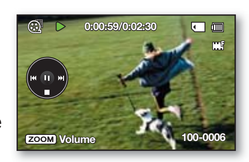
- Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Videowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können den **Abspielmodus** einschalten, indem Sie die **MODE** taste drücken.
- Mit Hilfe der Miniaturindexansichten können Sie schnell die gewünschten Videoaufnahmen finden.
- Sie können die Funktion Zurückspeilentaste auf der Fernsteuerung verwenden. ➥Seite 18



1. Schieben Sie den Schalten **POWER** nach unten, um das Gerät auszuschalten.
   - Stellen Sie den **Speichermodus auf das** Umschalten auf **CARD** ein.
     Das Menü zur Einstellung des Wiedergabemodus ist nur in der Miniaturansicht verfügbar.
   - Justieren Sie die Helligkeit und Farbe des LCD-Monitors. ➥Seite 95
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
3. Setzen Sie den Wiedergabemodus auf Video.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Verwenden Sie den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod)** → **„Video“** auszuwählen.
     Das Menü zur Einstellung des Wiedergabemodus ist nur in der Miniaturansicht verfügbar.
   - Die Miniaturindexansicht wird angezeigt. Die Markierung der Miniaturansicht befindet sich auf der zuletzt erstellten oder abgespielten Datei.



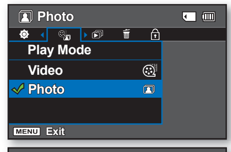
4. Verwende Sie den **Joystick**, um das gewünschte Videobild auszuwählen, dann drücken Sie den **Joystick**.
   - Die ausgewählte Datei wird angezeigt und automatisch auf dem Bildschirm wiedergegeben.
   - Es erscheint kurz das Shortcut-Menü für die Wiedergabe.
   - Ihnen stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, um das gewählte Video wiederzugeben. ➥Seiten 46~47
   - Um die Wiedergabe anzuhalten und zur Miniaturindexansicht zurückzukehren, bewegen Sie den **Joystick** nach unten.

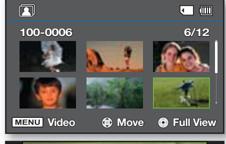




- Sie können die Lautstärke durch Nutzung des Zoomhebels, während einer Wiedergabe kontrollieren.➥Seite 46
- Drücken Sie die Taste |☐|/ (**DISPLAY/ LCD-Optimierung**), um die Bildschirmanzeige ein-bzw., auszuschalten.
- Je nach der wiederzugebenden Datenmenge kann es einen Augenblick dauern, bis die Videoaufnahmen angezeigt werden.
- Videos, die auf einem Computer bearbeitet wurden, werden möglicherweise auf diesem DVD-Camcorder nicht angezeigt.
- Videoaufnahmen von anderen Camcordern lassen sich möglicherweise nicht auf dem DVD Camcorder wiedergegeben.

ANZEIGEN VON FOTOS







- Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Es können Fotos angezeigt werden, die auf der Speicherkarte abgelegt wurden.

1. Schieben Sie den Schalten **POWER** nach unten, um das Gerät auszuschalten.
   - Stellen Sie **den Speichermodus** auf das Umschalften auf **CARD** ein. ➥Seite 38
   - Justieren Sie die Helligkeit und Farbe des LCD-Motors. ➥Seite 95
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
3. Setzen Sie den aktuellen Wiedergabemodus auf Foto.
   - Drücken Sie die Taste **MENU** und verwenden Sie den **Joystick**, um **„Play Mode“ (Wdg-Mod) → „Photo“ (Foto)** auszuwählen.
     Das Menü zur Einstellung des Wiedergabemodus ist nur in der Miniaturansicht verfügbar.
   - Die Miniaturindexansicht wird angezeigt.
4. Verwenden Sie den **Joystick**, um das gewünschte Foto auszuwählen, dann drücken Sie den **Joystick**.
   - Es erscheint kurz das Shortcut-Menü für die Wiedergabe.
   - Um das vorherige/nächste Foto anzusehen, bewegen Sie den **Joystick** nach links oder rechts.
   - Um zur Miniaturindexansicht zurückzukehren, bewegen Sie den **Joystick** nach unten.



- Alle Icons verschwinden bzw., erscheinen wieder, wenn Sie die Taste |☐|/ (**DISPLAY/ LCD-Optimierung**) auf dem Camcorder drücken.
- Die jeweilige Ladezeit hängt von der Bildgröße ab.
- Fotos, die mit anderen Geräten gemacht wurden, können auf diesem Camcorder nicht wiedergegeben werden.

Wählen Sie für die Diashow die Option für die kontinuierliche Anzeige aus.



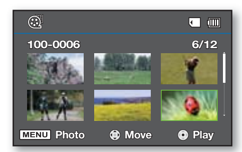


1. Drücken Sie die Taste **MENU** im Einzelbildanzeigemodus.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um **„Slide Show” (Diashow) → „Start”** auszuwählen, dann drücken Sie den **Joystick**.
   - Das Symbol () wird angezeigt. Die Diashow beginnt mit dem aktuellen Bild.
   - Alle Bilder werden nacheinander jeweils 2-3 Sekundenlang angezeigt.
   - Um mit dem Slide-show to stoppen, bewegen Sie den **Joystick** nach unten oder drücken Sie die **MENU** taste.

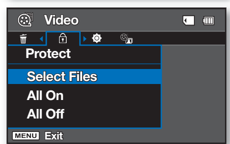
SCHÜTZEN VOR VERSEHENTLICHEM LÖSCHEN



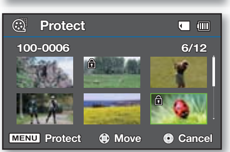
- Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Video-/Fotowiedergabe zur Verfügung**. ➥Seite 26
- Sie können Bilder vor versehentlichem Löschen schützen.
- Bei Verwendung der Formatierungsfunktion werden alle gespeicherten Dateien gelöscht, auch die mit einem Löschschutz versehenen Dateien.



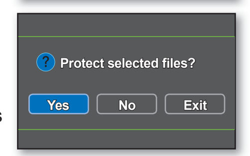
1. Schieben Sie den Schalten **POWER** nach unten, um das Gerät einzuschalten.
   - Stellen Sie den **Spechermodus** Schalter auf **CARD** um. ➥Seite 38
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
3. Wählen Sie den gewünschten Wiedergabemodus.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Verwenden Sie den **Joystick**, um „**Play Mode**“ **(Wdg-Mod)** → „**Video**“ oder „**Photo**“ **(Foto)** auszuwählen, und drücken Sie dann den **Joystick**. Das Menü zur Einstellung des Wiedergabemodus ist nur in der Miniaturansicht verfügbar.
   - Es erscheint die gewählte Miniaturindexansicht.
4. Verwenden Sie den **Joystick**, um das zu beschützende Bild auszuwählen, und drücken dann die **MENU** taste.



5. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um die **„Protect” (Schützen)** Funktion auszuwählen.
6. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um die gewünschte Option (**„Select Files“ (Dateien auswähl)**, **„All On“ (Alle ein)**, **„All Off“ (Alle aus)** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - „**Select Files” (Dateien auswähl)**: Ein einzelnes Bild wird gelöscht.
     - Verwenden Sie den **Joystick**, um ein einzelnes Bild zum Schützen auszuwählen. Auf den gewählten Bildern erscheint die Anzeige (🔒). Durch Drücken des **Joysticks** können Sie zwischen dem Miniaturbild, das Sie löschen möchten (die Anzeige (🔒) erscheint auf dem Bild), und jenem, das nicht gelöscht werden soll (die Anzeige (🔒) verschwindet vom Bild), wechseln. Drücken Sie die Taste **MENU**, gehen Sie dann zu Schritt 7.
   - **„All On“ (Alle ein)**: Es werden alle Bilder geschützt.
   - **„All Off“ (Alle aus)**: Der Schutz für alle geschützten Bilder wird aufgehoben.



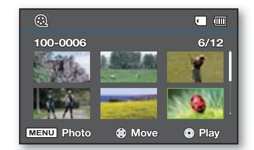
7. Je nach gewählter Option erscheint eine bestimmte Nachricht. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder links, um **„Yes“ (Ja)** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Nach Fertigstellung werden die gewählten Bilder geschützt.



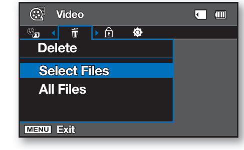


- Die Funktionsweise ist im Vollbildmodus identisch (Einzelbildanzeige auf dem Monitor). (Fotobilder nur)
- Geschützte Bilder sind bei der Anzeige mit dem Symbol (🔒) versehen.
- Wenn der Schutzschieber der Speicherkarte auf GESPERRT gestellt ist, ist die Bildschutzfunktion nicht verfügbar. ➥Seite 61

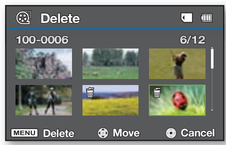
- Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Video-/Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können die unerwünschten Videoaufnehmen von der Speicherkarte löschen.
- Zum Löschen geschützter Bilder müssen Sie zunächst den Löschschutz deaktivieren.
- Gelöschte Bilder können nicht wiederhergestellt werden.



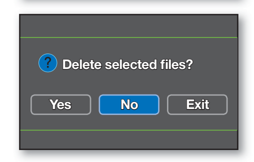
1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um das Gerät einzuschalten.
   - Stellen Sie den **Speichermodus** schalter auf **CARD** um. ➥Seite 38
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe** (▶) zu wählen.
3. Wählen Sie den gewünschten Wiedergabemodus.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Verwenden Sie den **Joystick**, um „**Play Mode**“ **(Wdg-Mod)** → „**Video**“ **(Video)** oder „**Photo**“ **(Foto)** auszuwählen, und drücken Sie dann den **Joystick**. Das Menü zur Einstellung des Wiedergabemodus ist nur in der Miniaturansicht verfügbar.
   - Es erscheint die gewählte Miniaturindexansicht.



4. Verwenden Sie den **Joystick**, um die zu löchenden Bilder auszuwählen, dann drücken die **MENU** taste.
5. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach lniks und wählen Sie „**Delete**” **(Lösch.)** aus**.**



6. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten, um eine gewünschte Option auszuwählen „**Select Files**” **(Dateien auswähl)** oder „**All Files**” **(Alle Dateien)**, dann drücken Sie den **Joystick**.
   - **„Select Files” (Dateien auswähl)**: Ein einzelnes Bild wird gelöscht.
     - Verwenden Sie den **Joystick**, um ein einzelnes Bild zum Löschen auszuwählen. Auf den gewählten Bildern erscheint die Anzeige (🗑).
       Durch Drücken des **Joysticks** können Sie zwischen dem Miniaturbild, das Sie löschen möchten (die Anzeige (🗑) erscheint auf dem Bild), und jenem, das nicht gelöscht werden soll (die Anzeige (🗑) verschwindet vom Bild), wechseln. Drücken Sie die Taste **MENU**, gehen Sie dann zu Schritt 7.
   - **„All Files” (Alle Dateien)**: Löschen aller Bilder.



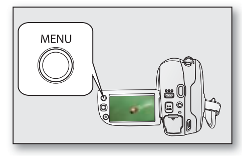
7. Eine Nachricht wird jenach der Auswahl wird erscheinen. Bewgen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um **„Yes” (Ja)** auszuwählen, und drücken dann den **Joystick**.
   - Nach der Beendigung der Aktion, werden die ausgewählten Bilder gelöscht.

- Diese Funktionsweise ist im Vollbildmosus identisch (Einzelbildanzeige auf dem Monitor). (Fotobilder nur)
- Verwenden Sie für wichtige Bilder den Löschschutz, um diese nicht versehentlich zu löschen. ➥Seite 68
- Geschützte Bilder können nicht gelöscht werden. Zum Löschen entsprechender Bilder muss zunächst der Löschschutz aufgehoben werden. ➥ Seite 68

HANDHABUNG DER MENÜS

✪ Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um die auf dieser Seite aufgelisteten Menüoptionen zu verwenden.
Zum Beispiel: Fokuseinstellung im Modus **DISC Aufnahme**.

Verwenden der Taste **MENU**



1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um einzuschalten.
2. Wählen Sie das gewünschte Speichermedium. ➥Seite 38 (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
   - In den **DISK Aufnahme**-Menüs: Stellen Sie den **Speichermodus**-Schalter auf **DISC**.
3. Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.
   - In den **DISK Aufnahme**-Menüs:
     Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Aufnahme** (🎥) zu wählen.
4. Drücken Sie die **MENU** Taste
5. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechs oder nach links und selektieren **„Focus" (Fokus).**
6. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten und wählen Sie die von Ihnen gewünschte Option aus, dann drücken Sie den **Joystick**.
   - Drücken Sie den **Joystick** nach rechts oder links, wenn Sie die Fokuseinstellung manuell ändern möchten.
7. Drücken Sie die Taste **MENU** , um das Menü zu verlassen.



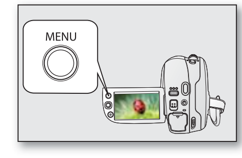




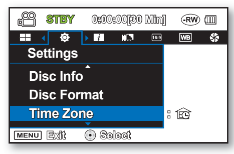
- Die im Menü zugänglichen Funktionen variieren je nach Betriebsmodus. Legen Sie vor Auswahl eines Menüpunktes zunächst den entsprechenden Modus fest. ➥Seite 26
- Durch die Auswahl eines Menüpunktes erscheint die entsprechende Anzeige. Allerdings kann es in einigen Fällen vorkommen, dass die Anzeige der gewählten Menüoption auf dem Bildschirm nicht erscheint. Zum Beispiel: Durch Festlegung der Option „**Auto**" **(Auto)** (in den Menüs iSCENE, White Balance, Exposure, Shutter, Focus (**iSCENE, Weißabgleich, Blende, Belichtung, Fokus) etc.**) erscheint keine Anzeige.

Einstellungsmenüs verwenden

Mit der Taste **MENU** können Sie die verschiedenen Einstellungen des Camcorders nach Ihren Wünschen anpassen.

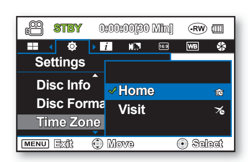


1. Drücken Sie im gewählten Betriebsmodus die Taste **MENU**.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach links oder rechts, um **„Settings" (Einstellungen)** auszuwählen.
3. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um den gewünschten Menüpunkt zu wählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen.





- Manche Punkte werden möglicherweise in grau angezeigt, dies hängt vom gewählten Modus und dem Speichermodus ab (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/ DX210(i)).
- Wenn kein Speichermedium eingelegt bzw. angeschlossen wurde, werden Menüpunkte wie z. B. **„Disc Format" (Diskformat)** oder **„Card Info" (Karten-Info)** in grau angezeigt.
- Die im Menü zugänglichen Funktionen variieren je nach Betriebsmodus.

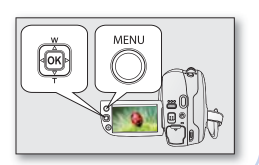


Verwenden von Joystick

Sie können durch die Menüpunkte navigieren und auf das Shortcut-Menü zugreifen.
➥Seite 35

Tipps zu den Tasten!

a. Taste **MENU** : Zum Aufrufen oder Schließen des Menüs.
b. **Joystick** : Zum Navigieren nach oben, unten, links oder rechts
c. **Joystick (OK)** : Zum Auswählen oder Bestätigen des Menüs.



OPTIONEN IM MENÜ

- Die im Menü zugänglichen Optionen können je nach Betriebsmodus variieren.
- Ausführliche Informationen finden Sie auf der entsprechenden Seite.

Menüoptionen für die Aufnahme

Betriebsmodus	DISK Aufnahme	KARTE Videoaufnahme	KARTE Fotoaufnahme	Standardwert	Seite
iSCENE	●	●	X	Auto	74
Quality (Qualität)	●	X	X	Fine (Fein)	82
Resolution (Auflösung) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	X	TV Fein	87
16:9 Wide (16:9 Breit)	●	●	X	On (Ein)	82
White Balance (Weißabgleich)	●	●	●	Auto	75~76
Exposure (Blende)	●	●	●	Auto	76~77
Shutter (Belichtung)	●	●	X	Auto	81
C. Nite (Lange Belicht.zeit)	●	●	X	Off (Aus)	84
Back Light (Gegenlichtkomp)	●	●	●	Off (Aus)	83
Focus (Fokus)	●	●	●	Auto	79~80
Anti-Shake(HDIS) (Bildstabilis.(HDIS))	●	●	X	Off (Aus)	77
Digital Effect (Digitaler Effekt)	●	●	X	Off (Aus)	78
Fader (Blendregler)	●	●	X	Off (Aus)	85
Wind Cut (Rauschunt.)	●	●	X	Off (Aus)	83
Light (Licht) (nur VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))	●	●	X	Off (Aus)	85
Zoom Type (Zoom-Typ)	●	●	X	Intelli-Zoom	86
Time Lapse REC (Zeitraffer-AUFN) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	X	Off (Aus)	88~89
Guideline (Richtwert)	●	●	●	Off (Aus)	86
Settings (Einstellungen)	●	●	●	-	90~99

●: möglich, X: nicht möglich



- Einige Optionen werden je nach Speichermedium nicht angezeigt. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Bestimmte Funktionen können nicht gleichzeitig verwendet werden. Sie können auf die grau unterlegten Menüs nicht zugreifen. Schlagen Sie Fehlerbehebung für Beispiele von Funktionen und Menüoptionen, die nicht kombinierbar sindm nach. ➥Seite 130
- Die Modi **KARTE Videoaufnahme** und **KARTE Fotoaufnahme** sind nur bei den Modellen VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i) verfügbar.

Wiedergabe Menüoptionen

Betriebsmodus	DISK Wiedergabe	KARTE Videowiedergabe	KARTE Fotowiedergabe	Seite
Play Mode (Wdg-Mod)	●	●	●	90
Slide Show (Diashow)	X	X	●	67
Delete (Löschen)	●	●	●	48, 69
Edit (Bearbeiten)	●	X	X	48~50
Protect (Schützen)	X	●	●	68
Settings (Einstellungen)	●	●	●	90~99

● : möglich, X : nicht möglich

Settings (Einstellungen) der Menüpunkte

Betriebsmodus	Aufnahme			Wiederg.			Standardwert	Seite
Lagerung	DISC	KARTE		DISC	KARTE			
		Video	Foto		Video	Foto		
Disc Finalise (Disk finalis.)	●	X	X	●	X	X	-	55
Disc Unfinalise (Finalis. aufh.)	●	X	X	●	X	X	-	57
Disc Info (Diskinfo)	●	X	X	●	X	X	-	58
Disc Format (Diskformat)	●	X	X	●	X	X	-	58
Card Info (Karten-Info) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	-	90
Card Format (Kartenformat) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	-	91
File No. (Datei-Nr) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	Series (Fortlaufend)	91
Time Zone (Zeitzone)	●	●	●	●	●	●	Home (Heimat)	92~93
Date/Time Set (Dat/Zeiteinst)	●	●	●	●	●	●	01/JAN/2009 00:00	93
Date Type (Dat.art)	●	●	●	●	●	●	01/JAN/2009	93
Time Type (Uhrzt-Art)	●	●	●	●	●	●	24Hr (St)	94
Date/Time Display (Dat/Uhrztanz)	●	●	●	●	●	●	Off (Aus)	94
LCD Brightness (LCD-Helligkeit)	●	●	●	X	X	X	0	95
LCD Colour (LCD-Farbe)	●	●	●	X	X	X	0	95
Menu Colour (Menüfarbe)	●	●	●	●	●	●	Midnight Blue (Mittern.blau)	98
Transparency (Transparenz)	●	●	●	X	X	X	20%	98
Beep Sound (Signalton)	●	●	●	●	●	●	On (Ein)	95
Shutter Sound (Foto-Klickton) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	On (Ein)	96
Auto Power Off (Autom. Beenden)	●	●	●	●	●	●	6 Min	96
Remote (Fernbedienung) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	●	●	●	●	●	●	On (Ein)	97
USB Connect (USB-Verbind.) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	X	●	●	X	●	●	Mass Storage (Massenspeich)	97
AV In/Out (AV E/A) (nur VP-DX200i/DX205i/DX2050/DX210i)	●	X	X	X	X	X	Out (Ausblenden)	98
TV Display (TV-Anzeige)	●	●	●	X	X	X	On (Ein)	97
Default Set (Standardeinst.)	●	●	●	●	●	●	-	98
Language	●	●	●	●	●	●	-	99
Demo	●	●	X	X	X	X	On (Ein)	99



Die Modi **KARTE Videowiedergabe** und **KARTE Fotowiedergabe** sind nur bei den Modellen VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i) verfügbar.

AUFNAHME DER MENÜPUNKTE

Sie konnen die Menüpunkte zwecks Aufnahme einstellen.

iSCENE

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26

Dieser Memory Camcorder stellt die Belichtungszeit und die Blende entsprechend der Helligkeit des Objekts ein und erzeugt so ein optimales Aufnahmeergebnis. Außerdem können entsprechen der Beschafffenheit des Objekts, den Aufnahmebedingungenund dem Zweck der Aufnahmensechs verschiedene Modi ausgewählt werden.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Auto	- Automatischer Abgleich von Motiv und Hintergrund. - Bei normalen Aufnahmebedingungen. - Automatische Anpassung der Belichtungszeitje nachMotiv.	**Keine**
Sports (Sport)	- Für das Aufnehmen von personenoder Objekten in schenller Bewegung. Die Verwendung des Modus „Sports„ (Sport) bei Neonlicht kann zu Flimmern des Bildes führen. Schalten Sie in diesem Fall für die Aufnahme in den Modus „Auto„.	
Portrait (Porträt)	- Erzeugt eine leichte Tiefenschärfe, so dass die Person oder der Gegenstand vor einem verschwommenen Hintergrund hervorgehoben wird. - Die besten Ergebnisse in diesem Modus erzielen Sie bei Außenaufnahmen.	
Spotlight	- Verhindert die Überbelichtung einer Porträtaufnahme bei starkem Lichtausfall, Personen gesichter, usw., wie z.B bei einer Hochzeit oder auf einer Bühne.	
Beach (Strand)	- Wenn die Aufnahmen vor dem Meer oder einem See stattfinden, wird die blaue Farbe des Wassers klar und deutlich aufgenommen.	
Snow (Schnee)	- Wenn Sie Aufnahmen bei Schnee erstellen und der Bildschirm dabei ganz weiß erscheint, verhindert diese Einstellung dumpfe Farben und die Bilder werden klar und deutlich aufgenommen.	
High Speed (Schnellmodus)	- Reduziert Unschärfe bei der Aufnahme von Objekten, die sich schnell bewegen, wie z.B beim Gold oder Tennis.	
Food (Stillleben)	- Für Nahaufnahmen von Objekten mit hoher Farbsättigung.	
Waterfall (Wasserfall)	- Für problemlose Aufnahmen von Wasserfällen oder Brunnen.	
Manual (Manuell)	- Die erforderlichen Einstellungen für Aufnahmen werden automatisch angepasst, sie können jedoch. auch Einstellungen wie Belichtungswert, Verschlusszeit etc. nach Ihren Wünschen manuell festlegen. Sie können auch die gewünschten Aufnahmefunktionen in den jeweiligen Menüs festlegen.	



- Der ausgewähte **„iSCENE“** kann die Bildschirmanzeige überprüft werden. Im Modus **„Auto“** wird hingegen kein Symbol angezeigt.
- Diese Funktion ist im Modus EASY Q **„Auto“** festgelegt.
- Wenn Sie im Modus iSCENE die Blende auf **„Manual“ (Manuell)** einstellen, hat die Blendenfunktion oberste Priorität.
- Sie können den Modus iSCENE direkt auswählen, indem Sie die Taste **EASY Q** drei Sekunden lang gedrückt halten.

White Balance (Weißabgleich)

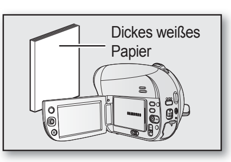
Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26

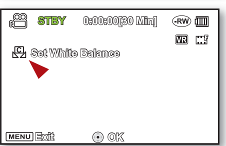
Dieser DVD Camcorder gleicht die Farbe des Motivs automatisch ab. Ändern Sie die Einstellung für den Weißabgleich entsprechend den Aufnahmebedingungen.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Auto	Mit dieser Option wird der Weißabgleich automatisch gesteuert.	**Keine**
Daylight (Tageslicht)	Hierdurch wird der Weißabgleich entsprechend der Außenbedingungen gesteuert, insbesondere bei Nahaufnahmen von Motiven und bei denen die Farbe vorherrscht.	☼
Cloudy (Bewölkt)	Diese Option wird für Aufnahmen bei trübem Wetter verwendet.	☁
Fluorescent (Neonlicht)	Diese Option wird für Aufnahmen bei Neonlicht verwendet.	
Tungsten (Kunstlicht)	Diese Option wird für Aufnahmen in Umgebungslicht mit einer Farbtemperatur von weniger als 3200 K verwendet, wie bei Licht von Glühlampen.	
Custom WB (Ben.-WA)	Der Weißabgleich kann manuell auf die Lichtquelle bzw. deren Position abgestimmt werden.	

Manuelles Festlegen des Weißabgleichs

1. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten, um den Menüpunkt **„Custom WB“ (Ben.-WA)**, auszuwählen Drücken Sie anschliessend den **Joystick**.
   Die Anzeige ( ) und die Meldung **„Set White Balance“ (Weißabgleich einstellen)** erscheinen auf dem Bildschirm.
2. Halten Sie die Kamera formatfüllend auf enen Weißen Gegestand.
   Der Gegenstand sollte nicht durchsichtig sein.
   - Wenn der den Bildschirm ausfüllende Gegenstand nicht fokussiert wird, korrigieren Sie den Fokus mit Hilfe von **„Manual Focus“ (Manueller Fokus)**. ➥Seite 80
   - Drücken Sie die Taste **MENU**, um abzubrechen.
3. Drücken Sie den **Joystick**.
   - Die Einstellung des Weißabgliechswird verwendet und der ( ) Indikator wid angezeigt.







- In geschlossenen Räumen kann ein Motiv bei verschiedenen Lichtverhältnissen aufgenommen werden (natürliches Licht, Neonlicht, Kerzenschein usw.,). Da die Farb temperatur je nach Lichtquelle variiert, wird die Farbwirkung des Motivs in Abhängigkeit von den Einstellungen für den Weißabgleich unterschiedliche ausfallen. Verwenden Sie diese Funktion, um ein möglichst naturgetreues Ergebnis zu erzielen.
- Es wird empfohlen, dass Sie die Einstellungen spezifizieren **„Zoom Type: Optical Zoom“ (Zoom-Typ: Optischer Zoom)** (➥Seite 86) bevor Sie denWeißabgleich vornehmen.
- Verwenden Sie keinen farbigen Gegenstand für denWeißabgleich. Der entsprechende Farbton kann nicht festgelegt werden.
- Diese Funktion ist im Modus EASY Q **„Auto“** festgelegt.
- Stellen Sie den Weißabgleich neu ein,wenn sich die Lichtverhältnisse ändern.
- Bei normalen Außenaufnahmen erzielen Sie durch Festlegen auf „Auto“ optimale Ergebnisse.

Exposure (Blende)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme zur Verfügung.** ➥Seite 26

Der DVD Camcorder passt die Blende gewöhnlich automatisch an. Die Blende kann entsprechend der Aufnahmebedingungen auch manuell festgelegt werden.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Auto	Mit dieser Option wird die Bildhelligkeit automatisch auf die Umgebungsbeleuchtung abgestimmt.	**Keine**
Manual	Die Helligkeit einer Aufnahme kann manuell angepasst werden. Passen Sie die Helligkeit an, wenn ein Motiv zu hell oder zu dunkel ist.	XX

So legen Sie die Belichtung manuell fest

Wenn Sie die Blende manuell festlegen, werden die voreingestellten Werte angezeigt, bis die Werte automatisch an die umgebungsspezifischen Lichtverhältnisse angepasst sind.



1. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um die Belichtung , während Sie das Bild auf dem LCD Monitor beobachten zu justieren.
   - Für die Blende kann ein Wert zwischen „**00**“ und „**29**.“ gewählt werden.
2. Drücken Sie den **Joystick**.
3. Um zu verlassen, drücken Sie den **Joystick** wiederholt bis das OK verschwindet.
   - Die manuelle Belichtungseinstellungen werden angewendet und (XX) der Indikator wird angezeigt.

Unter den folgenden Bedingungen wird eine manuelle Belichtung empfohlen:

- Rückseitige Beleuchtung des Motivs oder zu heller Hintergrund
- Aufnahmen mit reflektierendem natürlichem Hintergrund, z. B. am Strand oder im Schnee
- Zu dunkler Hintergrund oder zu helles Motiv



- Wenn Sie den Wert für die Belichtung im Modus „**iSCENE**" manuell ändern, werden die manuellen Einstellungen zuerst vorgenommen.
- Für diese Funktion wird im EASY Q-Modus „**Auto**" festgelegt.

Anti-Shake **(HDIS)** (Bildstabilis**. (HDIS)**)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Wenn Sie mit dem Zoom ein vergrößertes Motiv aufnehmen, wird durch diese Funktion die Bildunschärfe beseitigt.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirm-anzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
On (Ein)	Gleicht verwackelte Bilder aus, die durch eine unruhige Camcorderführung entstehen, insbesondere bei starker Vergrößerung.	

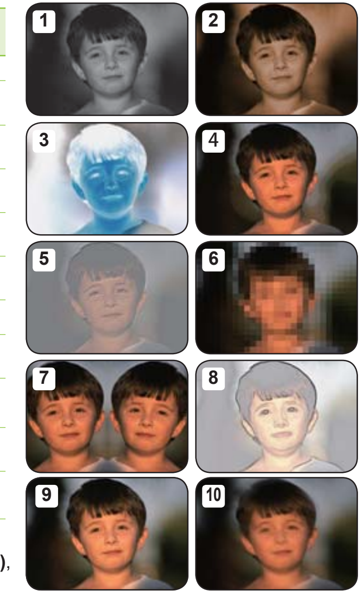


- Im EASY.Q-Modus wird für die Option **„Anti-Shake(HDIS)" (Bildstabilis.(HDIS))** automatisch **„On" (Ein)** festgelegt.
- Wenn für **„Anti-Shake(HDIS): On" (Bildstabilis.(HDIS): Ein)** festgelegt wurde, kommt es zu einer leichten Verzögerung zwischen der tatsächlichen Kamerabewegung und dem angezeigten Bild.
- Grobe Wackelbewegungen mit dem Camcorder können auch bei aktiver Einstellung **„Anti-Shake(HDISS): On" (Bildstabilis.(HDIS): Ein)** nicht vollständig korrigiert werden.
  Halten Sie deshalb den DVD Camcorder mit beiden Händen ruhig fest.
- Es wird empfohlen, die Einstellung **„Anti-Shake(HDIS): Off" (Bildstabilis.(HDIS): Aus)** auszuwählen, wenn der HD Camcorder auf einem Tisch oder Stativ steht (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Wenn Sie Bilder mit einer Vergrößerung von 34x(nur VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/26x(VP-DX210(i)) oder höher aufnehmen und für **„Anti-Shake(HDIS)" (Bildstabilis.(HDIS))** wurde an dunklen Orten **„On" (Ein)** festgelegt, kann es zu Nachleuchten kommen. In diesem Fall wird empfohlen, ein Stativ (nicht im Lieferumfang enthalten) zu verwenden und für die Option **„Anti-Shake(DIS)" (Bildstabilis.(HDIS)) „Off" (Aus)** festzulegen.

Digital Effect (Digitaler Effekt)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Mit der Funktion „Digital Effects“ (Digitale Effekte) können Sie Aufnahmen individuell und kreativ gestalten. Wählen Sie einen zu Ihrer Aufnahme passenden Digitaleffekt aus. Es gibt 10 verschiedene digitale Effekte.

Einstellungen		Inhalt	Bildschir-manzeige
	Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
1	**BLK&WHT**	Die Aufnahmen werden in Schwarzweiß dargestellt.	
2	**Sepia**	Verleiht der Aufnahme einen rötlich-braunen Schimmer.	
3	**Negative (Negativ)**	Die Farbender Aufnahme werden invertiert.	
4	**Art (Pop-Art)**	Die Aufnahme wird stark grobkörnig dargestellt.	
5	**Emboss (Relief)**	Mit diesem Modus wird ein 3D-Effekt erzeugt.	
6	**Mosaic (Mosaik)**	Die Aufnahme wird mosaikartig dargestellt.	
7	**Mirror (Spiegel)**	Das Bild wird an einer imaginären, vertikal durch die Bildmitte laufenden Linie gespiegelt.	
8	**Pastel (Pastell)**	In diesem Modus wird die Aufnahme wie mit Pastellfarben gemalt dargestellt.	
9	**Cosmetic (Make-up)**	Dieser Modus hilft Ihnen, Unvollkommenheiten in einem Gesicht auszugleichen.	
10	**Stepprinting (Strobosk effekt)**	Mit dieser Technik wird das Bild in Segmenten aufgenommen.	





- Sie können in den Modi **„16:9 Wide“ (16:9 Breit)**, **„Anti-Shake(HDIS)“ (Bildstabil.(HDIS)**) oder **„C.Nite“ (Nachtmodus)** die Effekte **„Mosaic“ (Mosaik)**, **„Mirror“ (Spiegel)** und **„Stepprinting“ (Strobosk effekt)** nicht aktivieren.
- Diese Funktion ist im Modus EASY Q **„off“ (Aus)** festgelegt.
- Die Option **„Zoom Type“ (Zoomtyp)** steht in den Modi **„Mosaic“ (Mosaik)**, **„Mirror“ (Spiegel)** oder **„Stepprinting“ (Stroboks effekt)** nicht zur Verfügung.

Focus (Fokus)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung.➥Seite 26
DerDVD camcorder stellt den Fokusnormalerweise automatisch auf ein Objekt (Autofokus) Beim Einschalten des DVD Camcorders ist stets der Modus „Autofokus„aktiviert. Sie können ein Motiv entsprechend der Aufnahmebedingungen auch manuell fokussieren.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Auto	VIerwenden Sie vorzugsweise den Autofokus, da Sie sich dann besser auf die Kreativität beimaufnehmen konzentrieren können.	**Keine**
Face Detection (Gesichtserkennung)	Aufnahmen finden unter optimalen Bedingungen statt, da Gesichter automatisch erkannt werden.	
Manual (Manuell)	Für mancheAufnahmensituationen ist der Autofokus jedochgeeignet. Verwenden Sie in diesen Fällen den manuellen Fokus.	MF

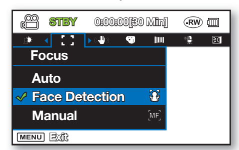
Face Detection (Gesichtserkennung)

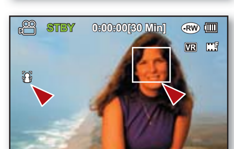
Erkennt gesichterähnliche Formen und passt den Fokus, die Farbe und die Belichtung automatisch an. Ebenfalls werden die Aufnahmebedingungen für das erkannte Gesicht optimiert.

1. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten und wählen Sie **„Face Detection" (Gesichtserkenn)** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Das Gesicht wird erkannt und ein Bildrahmen darüber gelegt. Das Bild des erkannten Gesichts wird automatisch optimiert.



- Die Gesichtserkennungsanzeige ( ) und der Rahmen über dem Gesicht ( ) werden nicht aufgenommen.
- Wenn ein Gesicht aufgrund der Gesichtserkennung umrahmt wird, werden automatisch Fokus und Belichtungszeit auf die optimalen Werte eingestellt.
- Je nach Aufnahmebedingungen kann es vorkommen, dass die Gesichtserkennung nicht funktioniert. Zum Beispiel: Der Rahmen für die Gesichtserkennung kann bei einem "gesichtsähnlichen" Umriss angezeigt werden, obwohl es sich nicht um das Gesicht einer Person handelt. Wenn dies der Fall ist, schalten Sie die Option Gesichtserkennung aus.
- Gesichter werden möglicherweise in den folgenden Fällen nicht erkannt:
  - Die Gesichter sind nur teilweise sichtbar, der Kopf ist „abgeschnitten" oder das Gesicht ist nicht vollständig erkennbar.
    (zum Beispiel: ein Gesicht von der Seite, ein Gesicht mit Sonnenbrillen)
  - Gesichter sind extrem hell oder dunkel
  - Die Gesichtsgröße ist sehr klein auf dem Bildschirm sichtbar
  - Die Person bewegt sich schnell.
- Wenn Sie die folgenden Funktionen verwenden, können Sie die Funktion zur Gesichtserkennung nicht verwenden:"**EASY Q**", "**iSCENE**", "**Manual Shutter**" **(Man. Verschluss)**, "**Manual Exposure**" **(Man. Belicht)**, "**Digital Effect**" **(Digitale Effekte)**, "**C.Nite**" **(Nachtmodus)**, "**Web&Mobile**" **(Web & Mobiltel)** (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)).





Manuelles Fokussieren während der Aufnahme



Dieser DVD Camcorder stellt den Fokus auf ein Objekt automatisch von Nahaufnahme bis unendlich ein.
Je nach Aufnahmesituation wird die richtige Einstellung ggf. nicht automatisch gefunden. Verwenden Sie in solchen Fällen den manuellen Fokus.

1. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten und wählen Sie **„Manual"(Manuell),** und drücken dann den **Joystick**.
   - Die Einstellungsanzege für den manuellen Flkus wird eingeblendet.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links um den gewünschten Indikator zu justieren, dann drücken den **Joystick**.
   Einstellen des Fokus auf ein weiter entferntes Objekt
   Um auf ein entferntes Objekt zu fokusseiren, bewegen Sie den **Joystick** zum Indikator().
   Einstellen des Fokus auf ein näheres Objekt
   Um auf ein näheres Objekt zu fokusseiren, bewegen Sie den **Joystick** zum Indikator().
   - Ein nahes oder entferntes Symbol (/) erscheint zwischen den Indikatoren, wenn die Fokusiserungseinstellung das Ende erreicht. Der eingestellter Wert wird dann sofort angewendet, nach dem der **Joystick** nach rechts oder nach links bewegt wurde, um den Fokus zu justieren.
   - Die manuelle Belichtungseinstellungen werden angewendet und () der Indikator wird angezeigt.


<Näheres Motiv>

In folgenden Fällen erzielen Sie unter Umständen bessere Ergebnisse, wenn Sie den Fokus manuell einstellen:

- Mehrere Objekte in unteschiedlicher Entfernung vom DVD camcorder, einige näher andere entferntweit entfernt.
- Motiv im Nebel oder Schnee
- Motiv mit sehr heller oder glänzender Oberfläche, z. B. ein Auto
- Personen oder Objekte in ständiger oder sehr schneller Bewegung, z. B. Sportler oder eine Menschenmenge.


<Weiter entferntes Motiv>



- Mithilfe der Shortcut-Menütaste können Sie den Fokus ganz einfach anpassen. ➥Seite 35
- Bei der manuellen Fokussierung wird ein Punkt in einer umrahmten Szene fokussiert, wogegen bei der automatischen Fokussierung automatisch der mittlere Bereich fokussiert wird.
- Im Modus EASY Q ist der Fokus automatisch auf **„Auto" (Auto)** eingestellt.
- Bevor Sie mit der manuellen Fokussierung starten, rahmen Sie Ihre Szene mit dem Zoom ein. Wenn Sie nach Fokuseinstellung zoomen, müssen Sie neuerlich fokussieren.
- Bevor Sie mit der manuellen Fokussierung starten, überprüfen Sie, ob die Funktionen **„Intelli-Zoom" (Intelli-Zoom)** oder **„Digital Zoom" (Digitaler Zoom)** ausgeschalten sind. Wenn die Funktionen **„Intelli-Zoom" (Intelli-Zoom)** oder **„Digital Zoom" (Digitaler Zoom)** eingeschalten sind, erfolgt die manuelle Fokussierung nur mit geringer Genauigkeit.
  Setzen Sie den **„Zoom Type" (Zoomtyp)** auf **„Optical Zoom" (Optischer Zoom)** ➥Seite 86

Shutter (Belichtung)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Der DVD Camcorder stellt die Belichtungszeit je nach Helligkeit des Objekts automatisch ein. Die Belichtungszeit kann entsprechend den Aufnahmebedingungen auch manuell festgelegt werden.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Auto	Der DVD Camcorder stellt den entsprechenden Blendenwert automatisch ein.	**Keine**
Manual (Manuell)	Für die Belichtungszeit stehen folgende Werte zur Verfügung 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, oder 1/10000.	1/XX

Manuelles Einstellen der Belichtungszeit

Sie können die Belichtungszeit manuell festlegen. Durch eine kurze Belichtungszeit können Personen oder Objekte in sehr schneller Bewegung als Motiv fetsgehalten werden. Durch eine lange Belichtungszueit wird ein solches Motiv verschwommen dargestellt und erweckt den Eindruck von Bewegung.



1. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten und wählen Sie **„Manual“ (Manuell),** und drücken dann den **Joystick**.
   - Die Einstellungsanzeige für den manuellen Fokus wird eingeblendet.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um den gewünschten Indikator zu wählen und justieren Sie die Belichtungsgeschwindigkeit , dann drücken Sie den **Joystick**.
   - Der eingestellt Wert wird dann sofort angewendet, nach dem der **Joystick** nach rechts oder nach links bewegt wurde, um die Belichtungsgeschwindigkeit zu justieren.
   - Die manuelle Belichtungseinstellungen werden angewendet und (1/XX) der Indikator wird angezeigt.

Für Aufnahmen empfohlene Belichtungszeiten

Belichtungszeit	Voraussetzungen
1/50	Die Belichtungszeit ist auf den Wert 1/50 Sekunde festgelegt. Die meist bei der Aufnahme von Fernsehbildern entstehenden schwarzen Streifen werden dadurch schmaler.
1/120	Die Belichtungszeit ist auf den Wert 1/120 Sekunde festgelegt (z. B. für Hallensportarten wie Handball). Das Flimmern von Bildern, die bei einer Beleuchtung mit Neonlicht oder.Queksilberdamplampen aufgenommen wurden , wird reduziert
1/250, 1/500, 1/1000	Belichtungszeit für fahrende Autos, Züge oder andere sich schnell bewegende Objekte Achterbahnen.
1/2000, 1/4000, 1/10000	Belichtungszeit für Sportarten im Freien wie Golf oder Tennis

verwenden der menüoptionen



- Für Aufnahmen mit einer langen Belichtungszeit wird die Verwendung eines Stativs empfohlen.
- WennSie den Wert für die Belichtungszeit im Modus **„iSCENE“** manuall ändern, werden die manuelle Einstellungen zuerst vorgenommen.
- Wenn Sie eine kurze Belichtungszeit festgelegt haben, wirkt das Bild möglicherweise weniger glatt.
- In den folgenden Fällen kann diese Funktion nicht verwendet werden: EASY Q, Nachtmodus
- Wenn Sie bei der Aufnahme Belichtungszeit von über 1/1000 darauf, direkte Sonneneinstrahlung in das Objektiv zu vermeiden.
- Kurze Belichtungszeit erlaubt die Aufnahme eines schnell bewegten Objektes ergibt ein vivides Einzelbild.
- Die Verschlusszeit kann auch im Shortcut-Menü eingestellt werden. ➥Seite 35

16:9 Wide (16:9 Breit)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Sie können Videobilder in Verhältnissen 16:9 oder 4:3 aufnehmen. Stellen Sie die richtigen Aspektverhältnisse wir die von Ihrem Fernseher ein.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Aufnahme der Videobilder bei voller Bildschirmgröße auf einem 4:3 Fernsehbildschirm.	Keine
On (Ein)	Aufnahme der Videobilder bei voller Bildschirmgröße auf einem 16:9 (Breiformat)Fernsehbildschirm.	Keine



- Im Modus **„16:9 Wide“ (16:9 Breit)** können Sie die Optionen **„Mosaic“ (Mosaik)**, **„Mirror“ (Spiegel)**, **„Stepprinting“ (Strobosk effekt)** (Digitale Effekte) nicht verwenden.
- Der Modus 16:9 Breit ist nicht verfügbar, wenn die Auflösung auf **„Web & Mobile“ (Web & Mobiltel)** gesetzt wurde.

Quality (Qualität)

Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Sie können die Aufnahmequalität von Videos festlegen. Dieser DVD Camcorder stellt die Aufnahmemodi SF (Superfein), F (Fein) und N (Normal) zur Verfügung. Standardmäßig der Modus Fein eingestellt.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Super Fine (Superfein)	Aufnahme von Videos in sehr hoher Bildqualität. .	SF
Fine (Fein)	Aufnahme von Videos in hoher Bildqualität	F
Normal	Aufnahme von Videos in normaler Bildqualität	N



- Die aufgenommene Dateien werden mit variabler Bitrate (VBR) kodiert.
  Mit Hilfe der VBR-Kodierung wird die Bitrate automatisch entsprechend den Aufnahmebedingungen angepasst.

Wind Cut (Rauschunt.)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Sie können Windgeräusche bei Aufnahmen über das integrierte Mikrofon reduzieren.
Wenn die „**Wind Cut**“ **(Rauschunt.)** auf „**On**“ **(Ein)**, eingestellt ist, werden die vom Mikrofon aufgezeichneten Niederfreuenz-Komponenten wähernd der Aufnahme herausgefiltert. Dies ermöglicht eine verbessertesprach - und Tonwiedergabe.

- Verwenden Sie die Windgeräuschunterdrückung, wenn Sie an windigen Orten Aufnahmen machen möchten (z.B. am Strand)

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
On (Ein)	Reduziert Windgeräusche oder sonstiges Rauschen in de Aufnahme.	



- Vergewissern Sie sich, dass die Funktion „**Wind Cut**“ **(Rauschunt.)** auf „**Off**“ **(Aus)** eingestellt ist, wenn das Midrofon besonders empfindlich sein soll.
- Die Funktion Rauschunterdrückung funktioniert in Zusammenhang mit dem integrierten Mikrofon.

Back Light (Gegenlichtkomp)

Diese Funktion steht in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Wenn das Objekt von hinten beleuchtet ist, sorgt diese Funktion für eine Kompensation der Lichtverhältnisse, so dass das Objekt nicht zu dunkel aufgenommen wird.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
On (Ein)	- Gegenlichtausgleich wird durchgeführt. - Gegenlichtausgleich führt zu schneller Aufhellung des Objekts.	

Die Hintergrundbeleuchtung beeinflusst die Aufnahme, wenn das Motiv dunkler als der Hintergrund ist.

- Das Motiv befindet sich vor einem Fenster.
- Die aufzunehmende person trägt helle oder weiße Kleidung und befindet sich vor einemhellen Hintergrund. Das Gesicht der Person ist zu dunkel, um die Gesichtszäge zu erkennen.
- Sie filmen im Freien, und der Himmel im Hintergrund ist bedeckt.
- Das Licht ist zu grell.
- Das Motiv befindet sich vor einem schneebedeckten Hintergrund.





<Gegenlichtkomp. aus>



<Gegenlichtkomp. ein>



Diese Funktion ist im Modus EASY Q auf „**Off**“ **(Aus)** eingestellt.

C. Nite (Lange Belicht.zeit)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Sie können über die Regelung der Belichtungszeit eine Zeitlupenaufnahme oder an dunklen Orten eine hellere Aufnahme in dunkleren Zunen ohne Kompromis in Farben.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
Auto	Die Helligkeit des Bildes wird automatisch angepasst.	C.N AUTO
1/25	Hellere Bildaufnahmen bei helleren Lichtverhältnissen.	C.N 1/25
1/13	Hellere Bildaufnahmen bei dunkleren Lichtverhältnissen	C.N 1/13



- Wenn Sie die Funktion „Colour Nite„ (Lange Belicht.zeit) verwenden, wird der Fokus nur langsam eingestellt. Manchmal werden weiße Punkte auf dem Display angezeigt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion
- Im Nachtmodus stehen die folgenden Funktionen nicht zur Verfügung: **„iSCENE: Manual“ (iSCENE: Manuell)**, **„Shutter: Manual“ (Belichtung: Manuell), „Exposure: Manual“ (Blende: Manuell), „Zoom Type (Zoom-Typ): „Intelli-Zoom“ (Intelli-Zoom), „Digital Zoom“ (Digitaler Zoom),“ „Digital Effect (Digitale Effekte): „Mosaic “ (Mosaik)**, **„Mirror“ (Spiegel) „Stepprinting“ (Strobosk effekt),“ „Face Detection“ (Gesichtserkenn)**, **„Back Light“ (Gegenlichtausgl)**.
- Die Einstellung Nachtmodus steht bei Verwendung der folgenden Funktionen nicht zur Verfügung: **„Anti-Shake(HDIS)“ (Bildstabil. (HDIS))**, **„iSCENE“ (iSCENE)** (außer **„Manual“ (Manuell)**).
- Für diese Funktion wird im EASY Q-Modus **„Off“** festgelegt.

Light (Licht) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Sie kölnnen hellere Bilderaufnahmen bei dunkleren Lichtverhältnissen machen.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Nimmt ein Bild ohne ohne Licht auf.	**Keine**
On (Ein)	Bildaufnahmen ohne Farbverluste bei schlechten Lichtverhältnissen	


ACHTUNG

- Die LED-Lampe kann sehr heiß werden. Berühren Sie die LED-Lampe niemals während des Betriebs oder kurz nach dem Ausschalten, da es sonst zu schweren Verbrennungen kommen kann.
- Verstauen Sie den DVD Camcorder nicht in der Tasche, wenn kurz zuvor die Lampe eingeschaltet war, da die Lampe noch einige Zeit sehr heiß sein kann.
- Verwenden Sie die LED-Lampe nicht in der Nähe leicht entflammbarer oder explosiver Materialien.



- Mit Hilfe der Funktion LIGHT (Licht) können Sie Objekte in dunklen Umgebungen filmen.
- Bei laufender Aufnahme kann die Leuchte weder aktiviert noch deadtiviert werden.
- Die Reichweite des Lichts beträgt ca. (up to 6.6 Fuß (2m))
- Für diese Funktion wird im EASY Q-Modus **„Off“** festgelegt.

Fader (Blendregler)

Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Die Funktion ermöglicht Ihnen professionelle Szenenwechsel, indem Sie beispielsweise Bild und Ton am Anfang einer Szene langsam einblenden und am Ende wieder langsam ausblenden.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
In (Einblenden)	Drücken Sie die Taste **Aufnahme Start/Stopp**, wenn der **„Fader“ (Blendregler)** auf **„In“ (Einblenden)** gesetzt wurde.Die Aufnahme startet mit einem dunklen Bildschirm, dann werden das Bild und der Ton eingeblendet.	
Out (Ausblenden)	Drücken Sie die Taste **Aufnahme Start/Stopp**, wenn der **„Fader“ (Blendregler)** auf **„Out“ (Ausblenden)** gesetzt wurde. Die Aufnahme stoppt, da das Bild und der Ton ausgeblendet werden.	
In-Out (Einbl&Ausbl)	Drücken Sie die Taste **Aufnahme Start/Stopp**, wenn der **„Fader“ (Blendregler)** auf **„In-Out“ (Einbl&Ausbl)** gesetzt wurde. Die Aufnahme startet mit einem dunklen Bildschirm, dann werden das Bild und der Ton eingeblendet. Und die Aufnahme stoppt, wenn das Bild und der Ton ausgeblendet werden.	

Fade in (Einblenden, ca. 3 Sekunden)



Fade out (Ausblenden, ca. 3 Sekunden)



- Für diese Funktion wird im EASY Q-Modus **„Off“** festgelegt.

Guideline (Richtlinie)

- Diese Funktion steht in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Die Führungslinien zeigen gewisses Muster auf dem LCD Bildschirm, so dass Sie die Bildkomposition, während der Aufnahme von Videobildern und Fotos, ganz leicht einstellen können.
- Der DVD Camcorder bietet hier drei Optionstype an.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
Cross (Quer)	Aufnahme des Objekts, das im Mitten gestellt, ist ein sehr allgemeine und gängige Aufnahmekomposition.	
Grid (Tabelle)	Aufnahme des Objekts auf eine horizontale oder vertikalekomposition oder mit close-up (Nah bzw., Großaufnahme)	
Safety Zone (Sicherh.zone)	Nimmt das Objekt von innerhalb der Sicherheitszone auf, wodurch es vermieden wird, dass das Objekt, während des Editierungsvorgangs in 4:3 für links und rechts und 2:35:1 for oben und unten Bereichen abgeschnitten wird.	



- Positionieren des Objekts am Querpunkt der Führungslinie ergibt ausgeglichene Komposition.
- Die Führungslinien können auf den Bildern die aufgenommen werden nicht aufgenommen werden.

Zoom Type (Zoom-Typ)

- Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Der Camcorder bietet drei Zoomtypen: optischer, intelligenter und digitaler Zoom für die Aufnahme von Videos.



Auf der rechten Seite des Balkens wird der digitale Zoomfaktor angezeigt. Bei Auswahl der Zoomstufe wird der Zoombereich angezeigt.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Optical Zoom (Optischer Zoom)	Der Zoombereich ist aufgrund des optischen Vergrößerungswertes des Objektivs beschränkt. Ein bis zu 34x Zoom (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050) bzw. 26x Zoom (nur bei VP-DX210(i)) wird optisch durchgeführt.	**Keine**
Intelli-Zoom (intelligent zoom) (Intelli-Zoom (Intelligenter Zoom))	- Der Camcorder zoomt das Bild mit einem Bildsensor soweit wie möglich heran, um einen größeren Zoombereich zu erhalten, ohne dass die Bildqualität darunter leidet. - Der Intelli-Zoom ist bis zu 42x (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050) bzw. 30x (nur bei VP-DX210(i)) verfügbar.	**Keine**

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Digital Zoom (Digitaler Zoom)	- Wenn diese Option gewählt wurde, schaltet sich der Camcorder automatisch in den digitalen Zoom, wenn Sie über den Zoombereich des optischen oder intelligenten Zooms heranzoomen. Mit dem digitalen Zoom wird das Bild digital verarbeitet, daher leidet die Bildqualität darunter je weiter Sie heranzoomen. - Der digitale Zoom ist bis zu 2200x verfügbar.	**Keine**



- Mit zunehmender Vergrößerung leidet unter Umständen die Aufnahmequalität.
- Besonders höchster Vergrößerung muss mit einer geringeren Bildqualität gerechnet werden.
- Der Intelli-Zoom ist bei den folgenden Einstellungen nicht verfügbar: **„16:9 Wide:Off“ (16:9 Breit:Aus)**, **„Resolution: Web & Mobile“ (Auflösung: Web & Mobiltel), „C.Nite“ (Nachtmodus)**. Bei Verwendung dieser Funktionen wechselt die Einstellung **„ Intelli-Zoom“ (Intelli-Zoom)** automatisch zu **„Optical Zoom“ (Optischer Zoom)**, um die Bildqualität aufrechtzuerhalten.
- Beim optischen und dem Intelli-Zoom bleibt die Bildqualität voll erhalten, beim digitalen Zoom kann es zu Einbußen bezüglich der Bildqualität kommen.
- Der Zoombereich ändert sich je nach Bildseitenverhältnis des Videos.

Resolution(Auflösung) (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
Sie können die Aufnahmequalität eines Videos, das auf einer Speicherkarte gespeichert werden soll, festlegen. Dieser Camcorder stellt die Aufnahmemodi **„TV Superfein“ (TV Superfein)**, **„TV Fein (Standard)“ ((TV Fein) (Standard))**, **„TV Normal“** und **„Web & Mobile“ (Web & Mobiltel)** zur Verfügung.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
TV Super Fine (TV Superfein)	Videos werden mit der Auflösung 720 x 576 (50i) und der Bildqualität superfein aufgenommen.	SF
TV Fine (TV Fein)	Videos werden mit der Auflösung 720 x 576 (50i) und der Bildqualität fein aufgenommen.	F
TV Normal	Videos werden mit der Auflösung 720 x 576 (50i) und der Bildqualität normal aufgenommen.	N
Web & Mobile (Web & Mobiltel)	Videos werden mit der Auflösung 640 x 480 und der Bildqualität normal aufgenommen. Aufgrund dieser Einstellung können Videos mit der optimalen Auflösung auf einem Computer angesehen werden. Dies ist auch die beste Option für die Anzeige auf Mobiltelefonen.	WM



- Sie können eine Szene in vier verschiedenen Auflösungsqualitäten aufzeichnen: **„TV Super Fine“ (TV Superfein)**, **„TV Fine “ (TV Fein)**, **„TV Normal“ (TV Normal)** oder **„Web & Mobile“ (Web & Mobiltel)**. Der benötigte Speicher wächst jedoch mit zunehmender Auflösungsqualität.
- Die Aufnahmezeit hängt direkt von der Auflösung einer Videoaufnahme ab. ➥Seite 63
- Aufnahmen im Modus **„Web & Mobile“ (Web & Mobiltel)** werden ausschließlich im Bildseitenverhältnis 4:3 erstellt.

Time Lapse REC (Zeitraffer-AUFN) (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

Diese Funktion steht nur im Modus **KARTE Videoaufnahme zur Verfügung**. ➥Seite 26

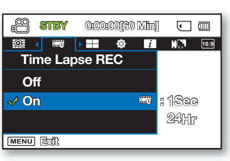
Bilder werden automatisch mit einem bestimmten Intervall zwischen den Einzelbildern aufgenommen und auf dem Speichermedium gespeichert.

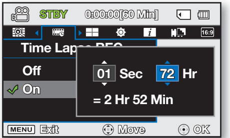
Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus	**None**
On(Ein)	- Aufnahmeintervall (**„Sec“ (Sek)**): Bilder vom Objekt werden im gewählten Intervall aufgenommen: 01→03→05→10→15→30 Sekunden - Gesamtaufnahmedauer (**„Hr” (St)**): Die Gesamtzeit vom Aufnahmestart bis zum –ende: 24→48→72→ ∞Stunden	

Festlegung des Modus Zeitraffer-AUFN:

Um Aufnahmen im Modus Zeitraffer-AUFN zu erstellen, müssen Sie das Aufnahmeintervall und die Gesamtaufnahmedauer im Menü festlegen.

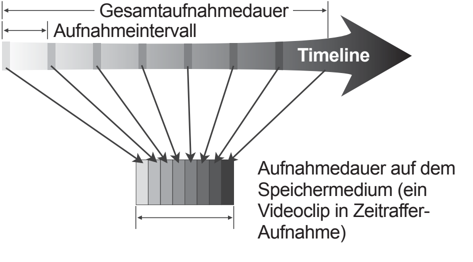
1. Drücken Sie die Taste **MENU** .
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach links oder rechts, um **„Time Lapse REC“ (Zeitraffer-AUFN)** auszuwählen.
3. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um **„On“ (Ein)** zu wählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Das Aufnahmeintervall und die Gesamtaufnahmedauer werden markiert. (**„Sec“ (Sek)**: Sekunden, **„Hr“ (St)**: Stunden)
4. Wählen Sie ein gewünschtes Aufnahmeintervall (**„Sec“ (Sek)**), in dem Sie den **Joystick** nach oben oder unten bewegen.
5. Bewegen Sie zur Auswahl der Gesamtaufnahmedauer (**„St“**) den Joystick nach rechts.
   - Während Sie die Voreinstellungen festlegen (Aufnahmeintervall und Gesamtaufnahmedauer) wird die ungefähre Zeitraffer-Aufnahmezeit am Menübildschirm angezeigt.
6. Drücken Sie den **Joystick**, um die Einstellung abzuschließen, und drücken Sie dann zum Verlassen des Menüs die Taste **MENU**.
7. Drücken Sie nach Festlegung des Modus Zeitraffer-AUFN die Taste **Aufnahme Start/Stopp**.
   - Die Zeitraffer-Aufnahme startet nun.
   - Bei der Wiedergabe werden 25 Bilder pro Sekunde angezeigt. (Der Ton steht nicht zur Verfügung.) Zum Beispiel: Wenn das Aufnahmeintervall mit „**30**“ Sekunden festgelegt wurde und die Gesamtaufnahmedauer „**24**“ Stunden beträgt, werden 24 Stunden lang alle 30 Sekunden Bilder des Objekts aufgenommen und auf dem Speichermedium gespeichert. (Nach der Aufnahmedauer von 24 Stunden erfolgt die Wiedergabe dieser 24 Stunden in ungefähr 1 Minute.)







Beispiel einer Zeitraffer-Aufnahme



Bei Zeitraffer-Aufnahmen werden während der gesamten Aufnahmezeit Einzelbilder zum festgelegten Intervall aufgenommen, um ein Video in Zeitraffer erstellen zu können. Zeitraffer-Aufnahmen sind in den folgenden Fällen von Vorteil:

- Erblühende Blumen
- Häutung von Insekten
- Ziehende Wolken am Himmel





- Der Modus Zeitraffer-Aufnahme wird sofort nach Fertigstellung einer Aufnahme deaktiviert. Um eine weitere Zeitraffer-Aufnahme zu starten, wiederholen Sie die Schritte 1~7.
- Eine Aufnahme von 25 zusammenhängenden Bildern bildet einen Videoclip mit einer Länge von 1 Sekunde. Da die Mindestlänge eines Videos, damit es von Ihrem Camcorder gespeichert wird, eine Sekunde beträgt, wird durch das Intervall bestimmt, wie lange die Zeitraffer-AUFN erfolgen soll. Zum Beispiel: Wenn Sie das Intervall auf **„30 Sec“ (30 Sek)** festlegen, muss die Zeitraffer-AUFN (Zeitraffer-Aufnahme) zumindest 13 Minuten lang sein, um eine Videolänge von mindestens 1 Sekunde (25 Bilder) aufzunehmen.
- Sobald die Zeitraffer-Aufnahme die Aufnahme aufgrund der Gesamtaufnahmedauer beendet ist, wechselt der Camcorder in den Standby-Modus.
- Drücken Sie die Taste **Aufnahme Start/Stopp**, wenn Sie die Zeitraffer-Aufnahme anhalten möchten.
- Die Zeitraffer-Aufnahme unterstützt keine Tonaufnahme. (stumme Aufnahme)
- Wenn eine Videoaufnahme eine Speicherkapazität von 1.8 GB erreicht, wird zu diesem Zeitpunkt automatisch eine neue Aufnahmedatei erstellt.
- Wenn der Akku während einer Zeitraffer-Aufnahme leer wird, wird die Aufnahme bis zu diesem Zeitpunkt gespeichert, und das Gerät wechselt dann in den Standby-Modus. Nach einer Weile wird ein Warnhinweis bezüglich des leeren Akkus angezeigt, dann schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Wenn der Speicherplatz auf dem Speichermedium während der Zeitraffer-Aufnahme nicht ausreicht, wechselt das Gerät nach dem Speichern der maximalen Aufnahmedauer in den Standby-Modus.
- Wir empfehlen Ihnen während einer Zeitraffer-Aufnahme die Verwendung eines Netzteils.

verwenden der menüoptionen

MENÜOPTIONEN FÜR DIE WIEDERGABE

Play Mode (Wdg-Mod)

- Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Wiedergabe/KARTE Videowiedergabe/KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Wählen Sie diesen Menüpunkt, um die Miniaturindexansicht des gewünschten Wiedergabemodus zu sehen.

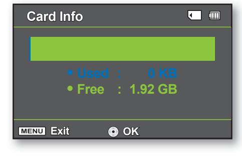
Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Video	Zeigt die Miniaturindexansicht der Videos an, die auf einer Disk oder einer Speicherkarte aufgenommen wurden.	-
Wdg.-L. ((-RW VR))	Zeigt die Miniaturindexansicht Ihrer Wiedergabeliste an. Sie können eine Wiedergabeliste nur auf einer DVD-RW (VR-Modus) erstellen. ➥Seite 52	-
Foto (nur VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i))	Zeigt die Miniaturindexansicht der Fotos an, die auf einer Speicherkarte gespeichert wurden.	-

FESTLEGEN DER MENÜOPTIONEN

Sie können Datum und Uhrzeit, die Sprache der Bildschirmanzeige, den Videoausgang und die Anzeige des DVD-Camcorders festlegen.

Card Info (Karten-Info) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

- Diese Funktion steht nur in den Modi **KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme/KARTE Videowiedergabe/ KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Zeigt die Karteninformationen, einschließlich benutzem und verfügbarem Speicherplatz, an.





- Die Karteninformation kann je nach Kartentyp angezeigt werden.

Card Format (Kartenformat) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

- Diese Funktion steht nur in den Modi **KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme/KARTE Videowiedergabe/ KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Löschen Sie alle Dateien und Optionen auf der Speicherkarte, einschließlich der geschützten Dateien.



- Wenn Sie die Formatierungsfunktion ausführen, werden alle Dateien unwiderruflich gelöscht.
- Schalten Sie das Gerät während des Formatierungsvorgangs auf keinen Fall aus.
- Eine gesperrte Speicherkarte kann nicht formatiert werden. ➥Seite 61

File No. (Datei-Nr.) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

- Diese Funktion steht nur in den Modi **KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme/KARTE Videowiedergabe/ KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Die Dateinummern werden den Aufnahmedateien in der Reihenfolge ihrer Aufnahme zugewiesen.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Series (Fortlaufend)	Die Zuweisung von Dateinummern erfolgt fortlaufend, selbst wenn die Speicherkarte ausgetauscht, gelöscht oder formatiert wurde. Die Dateinummerierung wird zurückgesetzt, wenn ein neuer Ordner eingerichtet wird.	**Keine**
Reset (Zurücks.)	Die Dateinummer wird auf 0001 zurückgesetzt, auch wenn die Speicherkarte ausgetauscht, gelöscht oder formatiert wurde.	**Keine**



Wenn Sie **„File No.“ (Datei-Nr)** auf **„Series“ (Fortlaufend)** setzen, erhält jede Datei eine andere Nummer, um doppelte Dateibezeichnungen zu vermeiden. Dies ist auch hilfreich, wenn Sie Ihre Dateien auf einem Computer verwalten möchten.

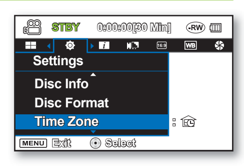
Time Zone (Zeitzone)

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können ganz einfach die Uhr an die Ortszeit anpassen, wenn Sie Ihren Camcorder auf Reisen benutzen.

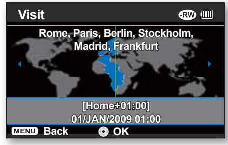
Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Home (Heimat)	Die Uhrzeit wird je nach Ihren Einstellungen, die Sie im Menü **„Date/Time Set „ (Dat/Zeiteinst)** festgelegt haben, angezeigt. Wählen Sie diese Einstellungen, wenn Sie Ihren Camcorder erstmals benutzen oder wenn Sie die Uhrzeit auf die Datums- und Zeiteinstellungen Ihres Wohnortes zurückstellen möchten.	-
Visit (Ziel)	Durch diese Funktion können Sie, wenn Sie in eine andere Zeitzone reisen, die lokale Zeit verwenden, ohne die Zeiteinstellungen Ihres Wohnortes ändern zu müssen. Die Uhrzeit wird sich entsprechend des Zeitunterschiedes zwischen den beiden Orten anpassen.	

Stellen Sie die Uhr auf die Ortszeit ein („Visit” (Ziel))

Sie können auf Reisen die Uhr ganz einfach auf die lokale Zeitzone einstellen.



1. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um im Modus **„Settings“ (Einstellungen)** die **„Time Zone“ (Zeitzone)** zu wählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach oben oder unten, um **„Visit“ (Ziel)** zu wählen, und drücken Sie dann den **Joystick**.
   - Es erscheint die Zeitzonenkarte.



3. Wählen Sie durch Bewegen des **Joysticks** nach links oder rechts Ihr Zielgebiet und drücken Sie danach den **Joystick**.
   - Die Uhr wird auf die Zeitzone des Gebiets, das Sie gerade besuchen, umgestellt.
   - Die Anzeige ( ) erscheint auf dem Bildschirm.





Sie können das Datum und die Zeit im Menü **„Settings“ (Einstellungen)** unter **„Date/ Time Set“ (Dat/Zeiteinst)** festlegen. ➥Seite 93

Verwendete Städte zur Einstellung der Zeitzone

Städte	Städte
London, Lissabon	Adelaide
Rom, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt,	Guam, Sydney, Brisbane
Athen, Helsinki, Kairo, Ankara	Salomoninseln
Moskau, Riad	Wellington, Fidschi
Teheran	Samoa, Midway
Abu Dhabi, Maskat	Honolulu, Hawaii, Tahiti
Kabul	Alaska
Taschkent, Karatschi	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle
Kalkutta, Neu Delhi	Denver, Phoenix, Salt Lake City
Almaty, Kathmandu	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City
Dhaka	New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta
Rangun	Caracas, Santiago
Bangkok	Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo
Hongkong, Peking, Taipei, Singapur, Manila	Fernando de Noronha
Seoul, Tokio, Pjöngjang	Azoren, Kap Verde

Date/Time Set (Uhr einstellen)

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Stellen Sie die Werte für Dateum und Uhrzeit richtig ein. so dass diese für die Aufnahmen korrekt gespeichert werden. ➥Seite 36~37

Date Type (Dat.art)

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können die Datumsart wählen, die angezeigt werden soll.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
2009/01/01	Das Datum wird mit Jahr/Monat (2-stellig)/Tag angezeigt.	**2009/01/01**
JAN/01/2009	Das Datum wird in der Reihenfolge Monat/Tag/Jahr angezeigt.	**JAN/01/2009**
01/JAN/2009	Das Datum wird in der Reihenfolge Tag/Monat/Jahr angezeigt.	**01/JAN/2009**
01/01/2009	Das Datum wird mit Tag/Monat (2-stellig)/Jahr angezeigt.	**01/01/2009**

Time Type (Uhrzt-Art)

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können das Uhrzeitformat wählen, das angezeigt werden soll.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
12 Hr	Die Zeit wird in 12 Stunden angezeigt.	**12:00 AM**
24 Hr	Die Zeit wird in 24 Stunden angezeigt.	**00:00**

Date/Time Display (Dat/Uhrztanz)

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können festlegen, ob Datum und/oder die Uhrzeit auf dem LCD-Monitor angezeigt werden.
- Bevor Sie die Funktion **„Date/Time Display“ (Dat/Uhrztanz)**, verwenden, müssen Sie die entsprechende WErte hierfur festlegen.➥Seite 93

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit werden nicht angezeigt.	**Keine**
Date (Datum)	Das aktuelle Datum wird angezeigt.	**01/JAN/2009**
Time (Uhrzeit)	Die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.	**00:00**
Date&Time (Datum&Zeit)	Das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit werden angezeigt.	**01/JAN/2009 00:00**



- Das Datum/die Uhrzeit werden unter folgenden Umständen so dargestellt **„01/JAN/2009 00:00“**:
  - Die Videoaufnahme (oder Fotoaufnahme) erfolgte, bevor das Datum/die Uhrzeit im Camcorder eingestellt wurde.
  - Der integrierte wiederaufladbare Akku ist schwach oder leer.
- Diese Funktion hängt von den Einstellungen unter **„Date Type“ (Dat.art)** ab.

LCD Brightness (LCD-Helligkeit)



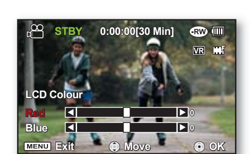
- Diese Funktion steht in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können die Helligkeit des LCD-Bildschirms je nach Umgebungshelligkeit anpassen.
- Wenn der **Joystick** nach oben bewegt wird, wird der LCD-Monitor heller. Wird der Joystick nach unten bewegt, verringert sich die Helligkeit des Monitors.



- Je heller der LCD-Monitor eingestellt ist, desto höher ist de Stromverbrauch.
- Sie können die Helligkeit des LCD in der Spannevon -15 bis +15 einstellen, wenn die Beleuchtung der Ambiente zu hell für den Monitor sein sollte.
- Die LCD-Helligkeit beeinflusst nicht die Helligkeit der aufgenommenen Bilder.



LCD Colour (LCD-Farbe)



- Diese Funktion steht in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können die Bildschirmfarben aufgrund einer Reihe von Farboptionen durch Anpassung der Farbtöne rot und blau ändern.



- Je höher die Zahlen bei Verwendung der roten und blauen Farbpalette sind, desto leuchtender erscheint der LCD-Monitor.
- Sie können die LCD-Farben (rot/blau) von -15 bis 15 mithilfe des **Joysticks** anpassen. (▲,▼,◄,►)
- Die Einstellung der LCD-Farbe beeinträchtigt in keinerlei Weise die Aufnahmen.
- Nach Einstellung der LCD-Farbe müssen Sie den **Joystick** drücken, damit die Einstellung übernommen wird.

Beep Sound (Signalton)

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können den Signalton ein- oder ausschalten.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Der Signalton wird deaktiviert.	**Keine**
On (Ein)	Bei eingeschaltetem Ton ertönt ein Signal, wenn eine Taste gedrückt wird.	**Keine**



- Während der Videobildaufnahme bleibt der Beep-signal aus.
- Wenn der Signalton ausgeschaltet ist, wird der Ton beim Ein/-Ausschalten des Geräts deaktiviert.
- Wenn Sie den Camcorder am AV-Anschluss anstecken, hört der Signalton automatisch auf.

Shutter Sound (Foto-Klickton) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

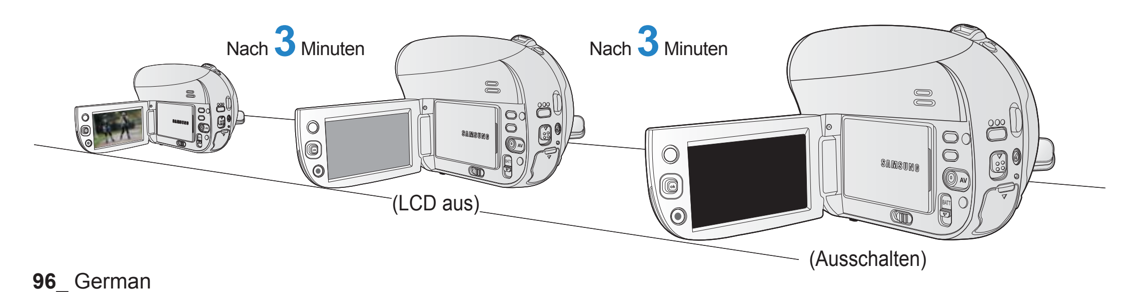
- Diese Funktion steht nur in den Modi **KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme/KARTE Videowiedergabe/KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung.➥Seite 26.
- Sie können das Verschlussgeräusch ein- oder ausschalten.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Das Verschlussgeräusch wird deaktiviert.	**Keine**
On (Ein)	Wenn die Funktion aktiviert ist, ist beim Drücken der Taste **PHOTO** ein Verschlussgeräusch hörbar.	**Keine**

Auto Power Off (Autom. Beenden)

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung, allerdings muss das Gerät über den Akku mit Energie versorgt werden.
- Sie können den DVD-Camcorder so einstellen, dass er sich nach fünf 6 minuten im Modus „STBY“ automatisch ausschaltet, wenn er während dieser Zeit nicht benutzt wird.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	- Der DVD Camcorder schaltet sich nicht automatisch aus. - Der Camcorder schaltet den LCD-Monitor auch dann nicht aus, wenn 3 Minuten lang keine Taste gedrückt wird.	**Keine**
6 Min	- Wenn im STBY-Modus oder der Miniaturansicht der Camcorder 3 Minuten lang nicht betrieben wird, schaltet sich der LCD-Monitor aus Energiespargründen automatisch aus (Ruhemodus). Wenn der Camcorder für weitere 3 Minuten nicht betrieben wird, schaltet er sich komplett aus.	**Keine**





Das Menü **„Auto Power Off“ (Ausschaltautom)** wird in den folgenden Fällen in grau angezeigt und kann nicht gewählt werden:

- Wenn ein USB-Kabel angeschlossen ist.
- Wenn der Camcorder an das Netzteil angeschlossen ist.

Remote (Fernbedienung) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Mit dieser Funktion können Sie die Fernbedienung für den DVD-Camcorder aktivieren oder deaktivieren.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus. - Der Indikatorsymbol ( ) erscheint, wenn Sie die Fernsteuerung verwenden.	**Keine**
On (Ein)	Sie können den DVD Camcorder mit der Fernbedienung steuern.	**Keine**

TV Display (TV-Anzeige)

- Diese Funktion steht in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung.➥Seite 26
- Die Funktion TV Display steht sowohl im Aufnahmemodus als auch im Wiedergabemodus zur Verfügung.
- Sie können auswählen, ob die Bildschirmanzeige (OSD) nur auf dem Camcorder oder auch auf angeschlossenen Geräten angezeigt werden soll. Mit dieser Funktion können Sie festlegen, ob die Bildschirmanzeige (OSD) auf dem Sucher, dem LCD-Monitor oder auf einem externen Fernsehgerät ausgegeben werden soll.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Die Bildschirmanzeige wird nur auf dem LCD-Monitor bzw. im Sucher eingeblendet.	**Keine**
On (Ein)	Die Bildschirmanzeige wird auf dem LCD-Monitor bzw. im Sucher sowie auf dem Bildschirm des angeschlossenen Fernsehgeräts eingeblendet.	**Keine**



Nur das Modell VP-DX210(i) verfügt über einen Bildsucher.

USB Connect (USB-Verbind.) (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ( )

- Diese Funktion steht nur in den Modi **KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme/KARTE Videowiedergabe/KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Mit einem USB-Kabel können Sie den Camcorder an einen Computer oder Drucker anschließen.
- Sie können Ihre Videos oder Fotos von der Speicherkarte auf einen Computer kopieren und Fotos ausdrucken.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Mass Storage (Massenspeich)	Schließen Sie den Camcorder an einen Computer an, um ihn als Massenspeichergerät zu verwenden.	**Keine**
PictBridge	Zum Anschließen an einen Drucker.	**Keine**

AV In/Out (AV E/A) (nur VP-DX200i/DX205i/DX210i)

- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Sie können die Signale von externen Resourcen aufnehmen. Außerdem ermöglicht diese Funktion die Wiedergabe und das Speichern von Videos auf externen Geräten.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
In (Eingang)	Aufnahme der Inhalte externer Geräte auf dem Camcorder.	
Out (Ausgang)	Kopiert oder wiedergibt die Inhalte dieses Camcorders auf einem externen Gerät.	**Keine**

Default Set (Standardeinst.)

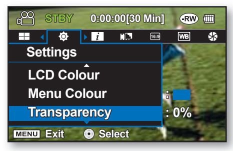
- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können die Camcorder initialisieren und die Einstellungen auf werkseitige Einstellungen zurückversetzen.
- Ein Zurücksetzen auf die Werkeinstellungen beeinträchtigt die Einstellungen der gespeicherten Aufnahmen nicht.

Menu Colour (Menüfarbe)

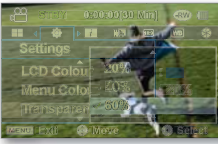
- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können eine beliegibe Farbe für das Anzeigemenü einstellen.
  „Midnight Blue“ (Mittern.blau) → „Lovely Pink“ (Lieblich. Rosa) → „Mystic Purple“ (Dunkles Lila) → „Sunny Orange“ (Sonn. Orange) → „Oasis Green“ (Saftiges Grün)

Transparency (Transparenz)

- Diese Funktion steht in den **Modi DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme** zur Verfügung.
  ➥ Seite 26
- Sie können eine beliegibe Farbe für das Anzeigemenü einstellen.
  „0%“ → „20%“ → „40%“ → „60%“



<Transparenz 0%>



<Transparenz 60%>

Language

- Diese Funktion steht in allen Betriebsmodi zur Verfügung.
- Sie können die Sprache auswählen, in der die Menüs und alle Meldungen angezeigt werden.

„English“ → „한국어 “ → „Français“ → „Deutsch“ → „Italiano“ → „Español“ → „Português“ → „Nederlands“→ „Svenska“ → „Suomi“ →„Norsk“ → „Dansk“→ „Polski“ → „Čeština“→ Slovensky“ → „Magyar“ → „Română“ → „Български“ → „Ελληνικά“ → „Srpski“ → „ Hrvatski“→ „Українська“ → „Русский“ → „ 中文 “ → „ไทย“ → „Türkçe“ → „ایرانی“ → „العربية“ → „IsiZulu“



- Die Optionen für **„Language“** können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Demo

- Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Aufnahme/KARTE Videoaufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Die Demo-Funktion bietet Ihnen einen Überblick über die wichtigsten Funktionen Ihres Camcorders.

Einstellungen	Inhalt	Bildschirmanzeige
Off (Aus)	Schaltet die Funktion aus.	**Keine**
On (Ein)	Aktiviert den Demo-modus und zeigt verschiedene Merkmale an.	**Keine**



- Der Demo fängt in folgenden Fällen an:
  - Gleich nach dem der **„Demo“** auf **„On“ (Ein)** eingestellt wurde.
  - Wenn die **„Auto Power Off“ (Ausschaltautom)** auf **„Off“ (Aus)** gesetzt wurde und der Camcorder im STBY-Modus 6 Minuten lang nicht betrieben wird.
  - wird der Demo vorübergehen durch drücken der Tasten (**MENU**, **Joystick**, **Aufnahmestart /- stopp** , **usw., gestoppt**).
- Halten Sie im STBY-Modus die Taste **MENÜ** gedrückt, um die Demo-Funktion sofort auszuführen.

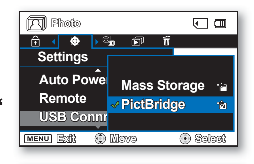
druckqualität der fotobilder (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Sie können den Camcorder an den PictBridge-Drucker anschließen und Fotos ausdrucken.

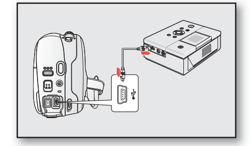
DIREKTDRUCK ÜBER PICTBRIDGE

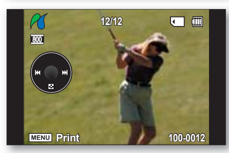
- Diese Funktion steht nur in den Modi KARTE **Videoaufnahme/KARTE Fotoaufnahme/ KARTE Videowiedergabe/KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Wenn der Drucker mit PictBridge kompatibel ist, können Sie den Camcorder über das USB-Kabel direkt an den Drucker anschließen und die Fotos drucken.

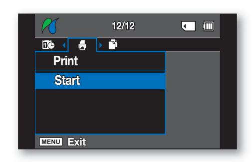
HINWEIS: Schließen Sie das USB-Kabel an, nachdem Sie im Menü die Option **„PictBridge“** ausgewählt haben.



1. Stellen Sie den **Speichermodus** auf das Umschalten auf **CARD** ein.
2. Stellen Sie die **„USB Connect“ (USB-Verbind.)** auf **„PictBridge“.** ein. ➥Seite 97
   - Drücken Sie die **MENU** taste → und verwenden Sie den **Joystick**, um eine Auswahl der „**Settings**“ **(Einstellungen) → „USB Connect“ (USB-Verbind.) → „PictBridge“** auszuwählen.
3. Verbinden Sie den DVD Camcorder über das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Drucker.
4. Schalten Sie den Drucker ein.
   - Nach einer kurzen Zeit wird automatisch das PictBridge-Menü angezeigt.
   - Um das vorherige oder nächste Foto zu sehen, bewegen Sie den **Joystick** nach links oder rechts.
5. Drücken Sie die Taste **MENU**. Verwenden Sie den **Joystick**, um **„Print“ (Drucken) → „Start“ (Start)** zu wählen, und drücken Sie danach den **Joystick**, um den Druckvorgang zu starten.
   - Das ausgewählte Foto wird gedruckt.
   - Um mit dem Druck, nach dem der Druck bereits begonnen hat, abzubrechen, drücken Sie die **MENU** taste

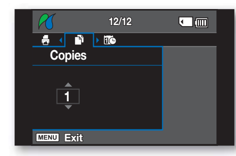






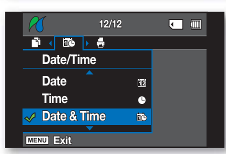
Festlegen der Anzahl der Ausdrucke

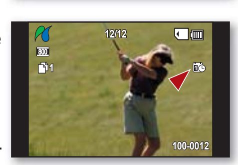
1. Drücken Sie die **Taste MENU**.
2. Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, um die Anzahl der zu druckenden **„Copies" (Kopien)** auszuwählen, dann drücken Sie den **Joystick** nach oben oder nach unten und wählen die Anzahl der Kopien, die gedruckt werden sollen.
   - Um zu Verlassen, drücken Sie die **MENU** taste.
   - Wenn Sie das vorherige oder nächste Bild auswählen, wird die eingegebene Anzahl zurückgesetzt.



Festlegen der Optionen für den Datums-/Zeitstempel

Bewegen Sie den **Joystick** nach rechts oder nach links, und wählen „**Date/Time**" **(Datum/Uhrzeit)**, aus, dann bewegen Sie den **Joystick** erneut nach oben oder nach unten, um die gewünschte Option zu selektieren. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen.





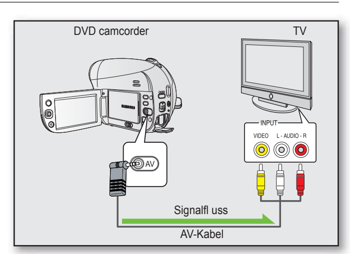


- Wenn der Drucker nicht erkannt wird oder Sie einen nach einem Direktdruck mit einem PictBridge-Drucker erneut drucken möchten, entfernen Sie das USB-Kabel, drücken Sie im Menü erneut auf „**PictBridge**" , und schliessen Sie das Kabel wieder an.
- Wenn im Menü **„USB Connect" (USB-Verbind.)** die Option **„Mass Storage" (Massenspeicher),** ausgewählt ist, kann kein PictBridge-kompatibler Drucker über ein USB-Kabel an den Camcorder angeschlossen werden. Je nach Druckertyp kann der DVD Camcorder in einigen Fällen keine Verbindung zum Drucker herstellen. Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, entfernen Sie das USB-Kabel, und schalten Sie den Druck.er aus und wieder ein. Schliessen Sie dann das USB-Kabel wieder an, und legen Sie den DVD Camcoder auf **„PictBridge"** fest.
- Die Option **„Date/Time" (Datum/Uhrzeit)** wird nicht von allen Druckern unterstützt. Wenden Sie sich gegebenenfalls an den Hersteller des Druckers. Im Menü **„Date/Time" (Datum/Uhrzeit)** können keine Einstellungen vorgenommen werden, wenn der Drucker diese Option nicht unterstützt.
- PictBridge™ ist eine eingetragene Marke von CIPA (Camera & Imaging Products Association). Dieser Standard zur Übertragung von Bilddateien wurde von Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson und Sony entwickelt.
- Verwenden Sie das im Lieferumfang des DVD Camcorders enthaltene USB-Kabel.
- Verwenden Sie den Netzteiladapter für den DVD Camcorder während per PictBridge gedruckt wird. Durch Ausschalten des DVD Camcorders während des Druckvorgangs können Daten auf den Speichermedien beschädigt werden.
- Videoclips dagegen können nicht gedruckt werden.
- Je nach verwendetem Drucker können Sie verschiedene Druckoptionen einstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Druckers.
- Das USB-Kabel oder die Speicherkarte dürfen während des Druckvorgangs nicht entfernt werden.
- Sie werden auf anderen Geräten aufgenommene Fotos möglicherweise nicht drucken können.
- Wenn der Camcorder während der Verwendung der PictBridge-Funktion ausgeschalten ist, wird die Einstellung **„USB Connect" (USB-Verbind.)** auf **„Mass Storage" (Massenspeich)** zurückgesetzt. Stellen Sie sicher, dass der Camcorder eingeschalten ist, wenn er an einen Drucker angeschlossen wird.

verbinden der AV geräte

Sie können die Video- und Fotoaufnahmen auf einem größeren Bildschirm anzeigen (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)), indem Sie den DVD Camcorder an ein Fernsehgerät anschließen.

ANSCHLIESSEN EINES CAMCORDERS AN EIN FERNSEHGERÄT



- Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Wiedergabe/KARTE Videowiedergabe/ KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Aufnahmen können nur auf einem PAL-kompatiblen Fernsehgerät wiedergegeben werden ➥Seite 121
- Es empfiehlt sich, bei der Wiedergabe von Aufnahmen auf einem Fernsehgerät das Netzteil für die Stromversorgung des DVD Camcorders zu verwenden.

Verbinden Sie den DVD Camcorder und das Fernsehgerät folgendermaßen mit dem mitgelieferten AV-Kabel:

1. Schließen Sie das Ende des AV-Kabels mit dem Einzelstecker an den AV-Anschluss des Camcorders an.
2. Schliessen Sie das andere Kabelende an den Video-ausgang (gelb) und das Audiokabel (links weiß, rechsts rot) an das Fernsehgerät an.



- Für weitere Informationen über die Verbindung, schlagen Sie die TV Anleitung nach.
- Verringern Sie vor dem Anschließen des Camcorders die Lautstärke des Fernsehgeräts. Andernfalls kann es zu Rückkopplungsgeräuschen kommen.
- Schließen Sie die Kabel sorgfältig über die entsprechenden Anschlüsse an das mit dem DVD Camcorder verwendete Gerät an.
- **Stellen Sie sicher, dass die Einstellung „AV In/Out“ (AV E/A) auf „Out“ (Ausgang) eingestellt ist, bevor Sie mit einem externen Gerät verbinden.(nur VP-DX200i/DX205i/DX210i)**

Wiedergabe auf einem Fernsehgerät

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und aktivieren Sie den Eingang, an den Sie den DVD Camcorder angeschlossen haben.
   - Dieser ist häufig als „Line„ ausgewiesen. Hinweise zum Aktivieren eines Eingangs finden Sie der Anleitung des Fernsehgeräts.
2. Schalten Sie den DVD Camcorder ein.
   - Schieben Sie die **POWER** taste nach unten, dann öffnen Sie den LCD Bildschirm.
   - Legen Sie entsprechende richtiges Medium ein. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
   - Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe (▶)** zu wählen. ➥Seite 26
   - Drücken Sie die Taste **MENU** und verwenden Sie den **Joystick**, um aus dem Menü den gewünschten **„Play Mode“ (Wdg-Mod)** zu wählen. ➥Seite 45
   - Das Bild des Camcorders erscheint auf dem TV-Bildschirm.
3. Starten Sie die Wiedergabe.
   - Während der Camcorder an ein Fernsehgerät angeschlossen ist, können Sie weiterhin wiedergeben, aufnehmen oder Menüeinstellungen festlegen.



- Passen Sie Lautstärke am Fernsehgerät an.
- Wenn Sie gleichzeitig den DVD Camcorder bedienen und eine Bildaufnahme auf dem Fernsehbildschirm ansehen möchten, bietet sich die Verwendung der Fernbedienung an. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Wenn der Videorecorder nur über einen Mono-Audioeingang verfügt, verwenden Sie das Audiokabel mit dem weißen Stecker (Audio links).
- Während der Wiedergabe eines kopiergeschützten Videofilms wird auf dem Fernsehbildschirm kein Bild angezeigt.
- Wenn die Anzeige **„TV Display“ (TV-Anzeige)** auf **„Off“ (Aus)**, OS, eingestellt ist.D(Bildschirmanzeige (On-Screen-Display)) erschient nicht auf dem Fernseher. ➥Seite 97
- Auf dem Fernsehschirm erscheint der Hinweis, dass der Memory Camcorder aufnimmt: Drücken Sie die / (**DISPLAY/ LCD-Optimierung**) taste, um auf Anzeigestatus umzuschalten. ➥Seite 32
- Das Gehaul kann vorkommen, wenn der DVD Camcorder den anderen Geräten, deren Lautstärke hoch eingestellt ist, zu nah gebracht wird. Halten Sie den DVD Camcorder auf eine angemessene Entfernung von anderen verbundenen Geräten .

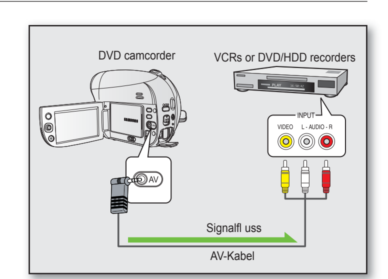
Bildanzeige je nach Seitenverhältnis des Fernsehgeräts

Aufnahmeformat	Breitbildfernseher (16:9)	Herkömmliches Fernsehgerät (4:3)
Bildaufnahmen im 16:9-Breitbildformat **(16:9 Wide: On) (16:9 Breit:Ein)**		
Bildaufnahmen im 4:3-Breitbildformat **(16:9 Wide: Off) (16:9 Breit:Aus)**		
Fotoaufnahmen (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))		

- Weitere Informationen zum **„16:9 Wide“ (16:9 Breit)** finden Sie auf Seite 82.

verbinden der AV geräte

SYNCHRONISIERUNGSINFORMATIONEN AUF DEM VCR IDER DVD/HDD RECORDER



Diese Funktion steht nur in den Modi **DISK Wiedergabe/KARTE Videowiedergabe/KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26

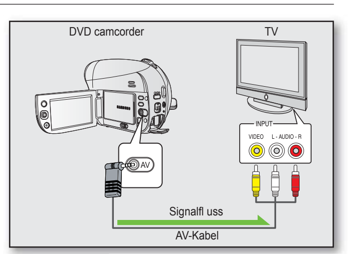
Sie können Bilder, die auf diesem DVD Camcorder wiedergegeben werden, auf anderen Videogeräten wie z. B. einem Videorecorder oder einem DVD/HDD-Recorder nachvertonen. Verbinden Sie den DVD Camcorder, wie in der nachfolgenden Abbildung gezeigt, über das mitgelieferte AV-Kabel mit einem anderen Videogerät.

1. Schieben Sie den Schalter **POWER** nach unten, um den Strom einzuschalten, öffnen Sie dann den LCD Bildschirm ➥Seite 26
   - Legen Sie entsprechende richtiges Medium ein. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
2. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe (▶)** zu wählen.
3. Drücken Sie die Taste **MENU** und verwenden Sie den **Joystick**, um aus dem Menü den gewünschten **„Play Mode" (Wdg-Mod)** zu wählen.
4. Verwenden Sie den **Joystick**, um ein aufgenommens (synchronisiertes) Bild in Miniaturindexansicht zu finden, drücken dann den **Joystick**.
5. Drücken Sie am angeschlossenen Gerät die Aufnahmetaste.
   - Der DVD Camcorder beginnt mit der Wiedergabe und das Aufnahmegerät mit der Nachvertonung.



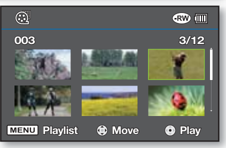
- Informationen zum Erstellen von Wiedergabelisten aus ausgewählten Aufnahmen des DVD Camcorders finden Sie in den . ➥Seiten 52~54
- Über die Lautsprecher werden die Audiosignale ausgegeben. Zu hohe Lautstärke kann die Nachvertonung stören.
- Stellen Sie sicher, dass der DVD Camcorder immer über das Netzteil mit Strom versorgt wird, damit der Camcorder beim Aufzeichnen auf einem anderen Videogerät bei leerem Akku nicht ausgeschaltet wird.
- Stellen Sie sicher, dass die Einstellung **„AV In/Out" (AV E/A)** auf **„Out (Ausgang)"** eingestellt ist, bevor Sie mit einem externen Gerät verbinden.(nur VP-DX200i/DX205i/DX210i)
- Achten Sie darauf, dass Sie bei der Betätigung des **OPEN**-Schalters nicht versehentlich das AV-Kabel abziehen.

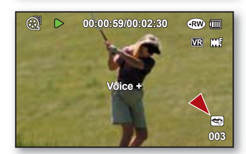
VERWENDEN DES VOICE PLUS



- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Wiedergabe** zur Verfügung. ➥page 26
- Diese Funktion ermöglicht Ihnen über das Mikrophone des DVD-Camcorders begleitende Kommentare hinzufügen.
- Wenn Sie eine DVD auf ein anders AV-Gerät (DVD-Rekorder, Videorekorder) kopieren möchten, können Sie anstelle des aur der Disk befindlichen Audosignals das vom Mokrofondes DVD-Camcorders aufgenommen Signal verwenden.

1. VerbindenSie den DVD Camcorder mit Ihrem AV-Gerät mit Hilfe von AV-Kabel.
2. Stellen Sie den **Speichermodus** schalter auf **DISC** ein. (nur VP-DX205(i)/ DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38
3. Legen Sie die zur Wiedergabe vorgesehene Disk in den DVD-Camcorder ein.
4. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus **Wiedergabe (▶)** zu wählen.
5. Drücken Sie die Taste **MENU** und verwenden Sie den **Joystick**, um aus dem Menü den gewünschten **„Play Mode" (Wdg-Mod)** zu wählen. ➥Seite 45
6. Verwenden Sie den **Joystick**, um das gewünschte Video / Fotobild auszuwählen.
7. Drücken Sie die Taste **Aufnahmestart/-stopp** , auf einen Punkt, ab wo Sie die Wiedergabe anfangen möchten.
   - Das Symbol Voice ((Nachverton.) ( ) wird angezeigt und **„Voice +"** blinkt lang.
   - Die vom eingebauten Mikrofon aufgenommenen Audiosignale werden anstelle des auf der DVD befindlichen Audiosignals auf das angeschlossene AV-Gerät übertragen.
8. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste **Aufnahmestart/-stopp** erneut.



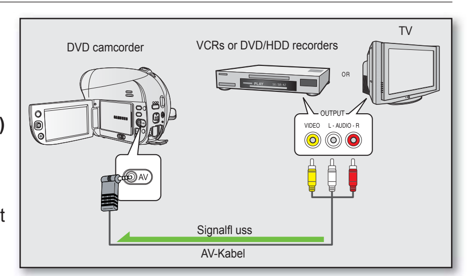




- Voice Plus (Nachverton.) ist nur verfügbar, wenn das AV-Kabel angeschlossen ist. Wenn ein USB Kable verbunden ist, die Voice Plus Funktion möglicherweise nicht vollständig durchgeführt werden. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))
- Wenn Sie beiaktiver Nachvertonfunktion die Tasten Stopp, Wiedergabe / Pause , REW, oder FF betätigen, wird die FunktionVoice Plus deaktiviert.
- Wenn die Funtion Voice Plus am Laufen ist, die **MENU** taste oder **PHOTO** Taste wird nicht funktionieren.
- Die Voice Plus Funktionbeeinträchtigt nicht den original Ton der aufnahme auf der Disk.
- Bei der Verwendung der Funktion VOICE+ wird der Ton vom integrierten Mikrofon des Camcorders an das angeschlossene AV-Gerät übertragen. Stellen Sie sicher, das das Mikrophone wurde weder verdeckt oder auf irgendeiner Weise geblockt wurde.
- Stellen Sie die Tonlautstärke am angeschlossenen externen Gerät ein. (TV, Audiosysteme usw.)
- Eine Rückkopplung kann möglicherweise erfolgen, wenn der DVD-Camcorder in der Nähe von einem externen Lautsprecher gelegt wurde.
- Reduzieren Sie die Lautstärke des externen Geräts und halten Sie den DVD-Camcorder auf angemessenen Entfernung.
- Stellen Sie sicher, dass die Einstellung **„AV In/Out" (Ausgang)** auf **„Out" (Ausgang)** eingestellt ist, bevor Sie mit einem externen Gerät verbinden. (nur VP-DX200i/DX205i/DX210i)

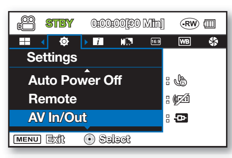
AUFNAHME (KOPIEREN) EIN TV PROGRAM ODER EXTERNE INHALTE AUF EINE DISK (NUR VP-DX200i/DX205i/DX210i)

- Diese Funktion steht nur im Modus **DISK Aufnahme** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Verbinden Sie den Camcorder über den AV-Ausgang mit einem Videorekorder oder einem Fernsehgerät, um ein Fernsehprogramm auf ein Camcorder-Band aufzunehmen oder von einer Videokassette auf ein Camcorder-Band zu kopieren.a disc.
- Stellen Sie sicher, dass die Einstellung **„AV In/Out" (AV E/A)** auf **„In" (Eingang)** eingestellt ist, bevor sie mit einem externen Gerät verbinden. ➥Seite 98
- **Modelle mit ‚i' verfügen über AV (Analog) In.**



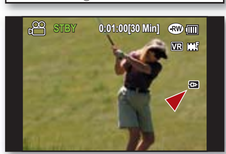
Auf eine Disk aufnehmen/kopieren

1. Verbinden Sie den DVD Camcorder mit IHrem VCR, DVD/HDD Aufnahmegerät oder TV mit AV-Kabel.
   - Schließen Sie das AV-Kabel an die Ausgangsbuchse des Videorekorders bzw. Fernsehers an.
2. Legen Sie eine leere Disk in den Camcorder ein
   - Weitere Informationen zu Auswahl und Formatierung von Disks finden Sie auf Seiten 38~39
3. Legen Sie den AV-Eingang fest.
   Drücken Sie die Taste **MENU**. Verwenden Sie den **Joystick**, um **„Settings" (Einstellungen)** → **„AV In/Out" (AV E/A)** → **„In" (Eingang)** auszuwählen, und drücken Sie danach den **Joystick**.



Aufnahme von VCR oder DVD/HDD Rekordern

1. Legen Sie die Kassette in den Videorekorder ein, die Sie kopieren möchten.
   - Halten Sie sie an der Stelle an, ab der sie kopiert werden soll
2. Um mit Kopiervorgang zu starten, drücken Sie die Taste **Aufnahmestart/-stopp** auf ihrem DVD-Camcorder
3. Drücken Sie die Wiedergabetaste an Ihrem Videorekorder, um die Kassette abzuspielen.



Aufnahme eines Fernsehprogramms

1. Wählen Sie ein TV Kanel, das aufgenommen werden soll, aus.
2. Um mit Kopiervorgang zu starten, drücken Sie die Taste **Aufnahmestart/-stopp** auf ihrem DVD-Camcorder

Wenn die Aufnahme/der Kopiervorgang abgeschlossen ist:

Drücken Sie am Camcorder die Taste **Aufnahmestart/Stopp** , um die Aufnahme / den Kopiervorgang zu beenden.



- Wenn Sie den DVD-Camcorder an ein anderes Gerät anschließen, sollten Sie ihn über das Netzteil mit Strom versorgen.
- Inhalte mit Kopierschutz, z.B. Macrovision, oder unsaubere Fernsehsignale können mit diesem DVD-Camcorder nicht aufgenommen werden.

Verwendung mit einem Windows-Computer (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

In diesem Kapitel wird erklärt, wie man den Camcorder mithilfe eines USB-Kabels an einen Computer anschließt. Lesen Sie dieses Kapitel genau durch, damit Sie mühelos mit zwei Geräten gleichzeitig umgehen können.

IHREN COMPUTERTYP HERAUSFINDEN

()

Um Ihre Aufnahmen auf einem Computer ansehen zu können, müssen Sie zuerst Ihren Computertyp herausfinden. Folgen Sie danach den unten angeführten Schritten für Ihren Computertyp.



Verwendung mit Windows

Installieren Sie die im Lieferumfang enthaltene Software-CD “CyberLink MediaShow 4” auf Windows. ➥Seite 109 Siehe Software-Installationsanleitung.



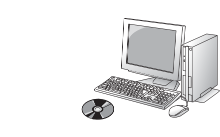
Schließen Sie den Camcorder mit einem USB-Kabel an den Computer an. ➥Seiten 111-114

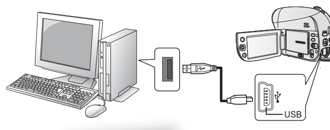


Geben die Videos oder Fotos auf Ihrem Computer mit dem Programm CyberLink MediaShow4 wieder. ➥Seiten 114-115



Laden Sie Videos auf YouTube hoch. ➥Seite 115











Verwendung mit Macintosh

Die im Lieferumfang enthaltene Software-CD ‘CyberLink MediaShow4’ ist mit einem Macintosh nicht kompatibel. Um Videos wiederzugeben oder zu bearbeiten, müssen sie eventuell den QuickTime Player (v7.5.5 oder höher) bzw. das Programm iMovie (nicht im Lieferumfang enthalten) installieren und verwenden.



Sie können mithilfe des USB-Kabels Daten auf einen Macintosh Computer übertragen. ➥Seite 116



Um Videos wiederzugeben oder zu bearbeiten, müssen sie eventuell den QuickTime Player (v7.5.5 oder höher) bzw. das Programm iMovie (nicht im Lieferumfang enthalten) installieren und verwenden.

Verwendung mit einem Windows-Computer (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

SYSTEMANFORDERUNGEN



Die folgenden Anforderungen müssen erfüllt sein, damit die CyberLink MediaShow4 verwendet werden kann.

CPU	**Intel® Pentium® 4, empfohlen werden zumindest 3.0 GHz/AMD**
OS (Betriebssystem)	Windows Vista oder XP (Windows XP Service Pack 2 oder höher) • Eine Standard-Installation wird empfohlen. Der Betrieb kann nicht garantiert werden, wenn das oben genannte Betriebssystem upgegradet wurde.
RAM	512 MB (1 GB und höher werden empfohlen)
Auflösung	800 x 600, 16-Bit-Farbe oder mehr
USB	USB 2.0 High Speed
VGA	Intel® 945 GM oder schneller NVIDIA Geforce 6600 oder höher ATI Radeon X1600 oder höher • Bei einem Grafiksystem mit geringer Leistung kann das Ausführen der MediaShow4 zu einem Fehler führen oder es werden einige der Animationseffekte nicht wiedergegeben.
Sonstiges	Internet Explorer 5.5 oder höhere Version DirectX 9.0 oder höhere Version
Unterstützte Medien	DVD+R/+RW, DVD-R/-RW Für kompatible DVD/CD-Brenner siehe die CyberLink Website: http://www.gocyberlink.com/english/products/powerproducer/2_gold/comp_dvd_drives.jsp



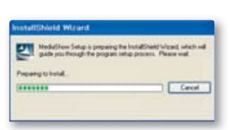
- Die oben genannten Systemanforderungen sind Empfehlungen. Auch bei einem System, das den Systemanforderungen entspricht, kann abhängig vom System der Betrieb nicht garantiert werden.
- Bei einem langsameren Computer als empfohlen können bei der Videowiedergabe Einzelbilder ausgelassen werden oder beim Betrieb unerwarte Probleme auftreten.
- Wenn Sie das Betriebssystem Windows XP/Vista benutzen, melden Sie sich als Administrator (Administrator des Computers) (oder als Benutzer mit ähnlichen Privilegien) an, um die Software zu installieren.
- Überprüfen Sie das Speichermedium des Camcorders, bevor Sie ein USB-Kabel anschließen.
- Alle anderen Marken und Bezeichnungen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- CyberLink MediaShow4 wurde für Intel Core 2 Duo Prozessoren und CPUs mit MMX, SSE, 3DNow!, und Intel HyperThreading Technology optimiert.
- DirectX ist erforderlich, damit CyberLink MediaShow4 einwandfrei funktioniert, es wird automatisch während der Installation der CyberLink MediaShow4 installiert.
- CyberLink MediaShow4 steht nur für Windows zur Verfügung.
- Dieser Camcorder kann nur bei einem Macintosh-Computer (OS-Version 10.3 oder höher) und einem PC mit Windows 2000 als Wechselspeichergerät verwendet werden.

CYBERLINK MEDIASHOW4 INSTALLIEREN (NUR FÜR WINDOWS) ()

CyberLink MediaShow4 ist eine Software zur einfachen Bearbeitung von MPEG-, AVI- und anderen Videodateien, Bildern und anderen Inhalten, um ein Video zu erstellen.
Wenn Sie die CyberLink MediaShow4 Software auf Ihrem Windows Computer installieren, können Sie nach dem Anschließen Ihres Camcorders an Ihren Computer mithilfe eines USB-Kabels die folgenden Funktionen verwenden:

- Anzeige von Video- und Fotodateien auf einem Computer. ➥Seite 112
  - Einfacher Import vom angeschlossenen Camcorder.
  - Fun-File-Management mit der flüssigen 3D-Interface von MediaShow
- Direktes Hochladen auf YouTube. ➥Seite 115
- Siehe die Bedienungsanleitung für die Software (PDF-Datei), um Details über deren Verwendung herauszufinden. Nachdem die Installation abgeschlossen ist, können Sie auf die Bedienungsanleitung für die Software zugreifen. Wählen Sie „**Start**“ → „**All Programs (Programs)**“ → „**CyberLink MediaShow**“ → „**MediaShow User's Guide**.“

Bevor Sie beginnen:
Verlassen Sie jede andere Software, die Sie gerade verwenden.
(Überpüfen Sie, ob auf der Statusleiste keine anderen Programmsymbole vorhanden sind.)



1. Laden Sie die im Lieferumfang enthaltene CD-ROM der CyberLink MediaShow4 auf Ihrem Computer.
   - Der Konfigurationsbildschirm erscheint nach einigen Sekunden. Wenn der Konfigurationsbildschirm nicht erscheint, doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol im Fenster „Mein Computer“.
   - Klicken Sie auf „Jetzt installieren“.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache und klicken Sie auf „OK“.
3. Es erscheint der Bildschirm „CyberLink MediaShow 4.0 wird installiert…“.
   - Klicken Sie auf „Weiter“



4. Der Bildschirm mit der „Lizenzvereinbarung“ wird angezeigt.
   - Klicken Sie auf „Ja“



5. Der Bildschirm mit den „Kundeninformationen“ wird angezeigt.
- Klicken Sie auf „Weiter“.

6. Der Bildschirm „Zielort wählen“ wird angezeigt.
- Wählen Sie den Zielort für die Installation aus.
- Klicken Sie auf „Weiter“.

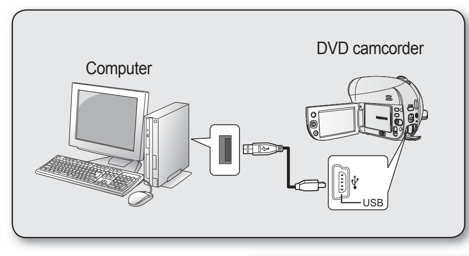
7. Es erscheint „Setup abgeschlossen“.
- Klicken Sie auf “Beenden”.
- Das Symbol für die „CyberLink MediaShow4“ CyberLink MediaShow wird auf dem Desktop erstellt.





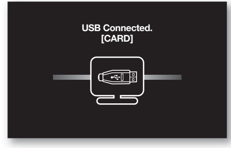
- Wenn Sie eine bereits installierte Software installieren möchten, wird die Deinstallation gestartet. Führen Sie in diesem Fall die Installation nach erfolgter Deinstallation nochmals durch.
- Dieses Handbuch bezieht sich nur auf die Software-Installation und die Computer-Verbindungen. Für zusätzliche Details über die Software siehe “Online-Hilfe/Lies mich“ auf der CyberLink MediaShow4-CD.
- Der Computer muss nun neu gestartet werden, damit das Programm funktioniert.

ANSCHLIESSEN DES USB-KABELS



- Diese Funktion steht nur in den Modi **KARTE Videoaufnahme/ KARTE Fotoaufnahme/KARTE Videowiedergabe/KARTE Fotowiedergabe** zur Verfügung. ➥Seite 26
- Um Video- und Fotodateien auf Ihren Computer zu kopieren, schließen Sie Ihren Camcorder mit einem USB-Kabel an den Computer an.

1. Legen Sie die Option „**USB Connect**“ (USB-Verbind.) auf „**Mass Storage**“ **(Massenspeicher).** ➥Seite 97
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Verwenden Sie den **Joystick**, um **„Settings“ (Einstellungen) → „USB Connect“ (USB-Verbind.) → „Mass Storage“ (Massenspeich)** zu wählen.
2. Schließen Sie den DVD-Camcorder mit einem USB-Kabel an den Computer an..





- Gehen Sie beim Anschliessen oder Entfernen des USB-Kaels ohne Krafaufwand vor.
- Überprüfen Sie vor dem Anschliessen des USB-Kabels die Ausrichtung des Steckers.
- Hi-speed USB (USB 2.0) empfohlen.

Entfernen des USB-Kabels

Entfernen Sie das USB-Kabel nach Abschluss der Datenübertragung wie folgt:



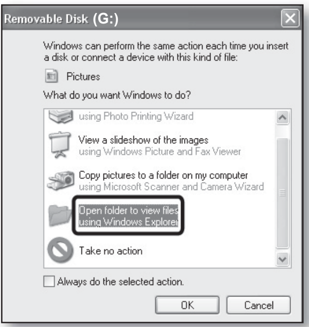
1. Klicken Sie auf das Symbol „Hardware sicher entfernen“ in der Taskleiste.
2. Wählen Sie „USB Mass Storage Device“ (USB Massenspeicher) oder „USB Disk“, und klicken dann auf „Stopp.“
3. Klicken Sie auf „OK.“
4. Entfernen Sie das USB-Kabel vom Camcorder und dem Computer.



- Es wird empfohlen, zur Stromversorgung das Netzteil statt des Akkus verwerden.
- Wenn das USB-Kabel angeschlossen ist und der Camcorder ein- oder ausgeschalten wird, kann dies zu einer Fehlfunktion des Computers führen.
- Wenn Sie das USB-Kabel während der Datenübertragung vom Computer oder Camcorder entfernen, stoppt die Übertragung und die Daten können beschädigt werden.
- Wenn Sie das USB-Kabel über einen USB-HUB an einen Computer anschließen oder das USB-Kabel gleichzeitig mit anderen USB-Geräten anschließen, funktioniert der Camcorder möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Entfernen Sie in solch einem Fall alle USB-Geräte vom Computer und schließen Sie den Camcorder erneut an.

Verwendung mit einem Windows-Computer (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

ANZEIGEN DES INHALTS VON SPEICHERMEDIEN 







- Sie können die Dateien von der Speicherkarte mithilfe eines USB-Kabels auf einen Computer übertragen oder kopieren.

1. Schieben Sie die **POWER** taste nach unten, um den Strom einzuschalten, dann stellen Sie den **Speichermodus** auf **CARD**. ➥Seiten 26, 38
   - Eine entnehmbare Disk unterstütz nur die Speicherkarte. (DVD wid nicht unterstützt)

2. Schließen Sie den DVD-Camcorder mit einem USB-Kabel an den Computer an ➥Seite 111

3. **Unter Windows® XP/Vista :**
   - Nach einer Weile erscheint das Fenster „Wechseldisk“ am Computerbildschirm.
   - Wählen Sie „Ordner öffnen, um die Dateien anzuzeigen ausr“ und klicken dann auf „OK.“

   Unter Windows® 2000:
   a. Doppelklicken Sie auf dem „Arbeitsplatz“ auf dem Desktop.
   Der „Wechseldatenträger“ des DVD-Camcorders wird im Fenster „Arbeitsplatz“ als Speichermedium angezeigt.
   b. Doppelklicken Sie auf das Symbol „Wechseldatenträger“.

4. Die Ordner auf dem Speichermedium werden angezeigt.
   - Unterschiedliche Dateitypen werden in verschiedenen Ordnern gespeichert.



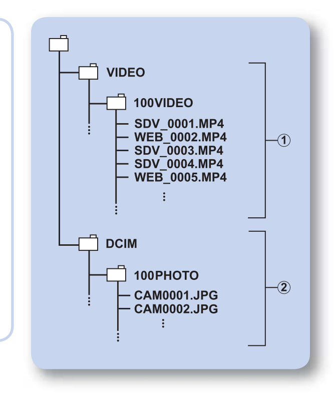
- Sollte das Fenster „Wechseldatenträger“ nicht angezeigt werden, überprüfen Sie die Verbindund (Seite 111) oder führen Sie die Schritte 1 und 2 erneut.
- Wenn das „Wechseldatenträger“ Fenster nicht erscheint, klicken Sie auf „Arbeitsplatz“ Symbol, um den „Wechseldatenträger“ einzutragen.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des USB-Kabels sicher, dass sich die Speicherkarte im Camcorder befindet. Wenn keine Speicherkarte oder eine unformatierte Speicherkarte eingelegt wurde, erkennt der Computer Ihren Camcorder nicht als Wechseldisk.

Verzeichnis- und Dateistruktur auf dem Speichermedium

- Die Verzeichnis und Dateistruktur der Speicherkarte sieht wie folgt aus:
- Lage und Bezeichnung von Dateien und Ordnern dürfen nicht geändert werden. Andernfalls ist deren Wiedergabe nicht möglich.
- Die Dateibenennung befolgt die DCF (Design rule for Camera File System)

Videodateien (H.264) ①
Videoaufnahmen in SD-Qualität werden als „SDV_####.MP4“ benannt, Web-Videoaufnahmen tragen die Bezeichnung „WEB_####.MP4“. Die Dateinummer wird automatisch immer höher, wenn eine neue Videodatei erstellt wurde. In einem Ordner können bis zu 9999 Dateien erstellt werden.
Wenn mehr als 9999 Dateien erstellt wurden, wird ein neuer Ordner angelegt.

Bilddatei ②
Wie bei Videodateien erhöht sich die Dateianzahl automatisch, wenn eine neue Bilddatei erstellt wird. Die maximal erlaubte Dateianzahl ist dieselbe wie bei Videodateien. Ein neuer Ordner speichert Dateien von CAM_0001.JPG. Der Ordnername verändert sich entsprechend, beispielsweise von 100PHOTO zu ➝101PHOTO usw. In einem Ordner werden bis zu 9999 Dateien erstellt. Wenn mehr als 9999 Dateien erstellt wurden, wird ein neuer Ordner erstellt.



Bildformat

Videos auf einer Speicherkarte

- Videoclips werden im **H.264/AVC (MPEG4 part 10/Advanced Video Coding).** komprimiert. Die Dateierweiterung lautet „.MP4“.
- Die Bildgröße beträgt 720 X 576 (50i) oder 640 x 480 (aufgrund der Auflösung Web & Mobiltel).

Fotos auf einer Speicherkarte

- Bilder werden im JPEG-Format (JPEG – Joint Photographic Experts Group) gespeichert. Die Dateierweiterung lautet „.JPG“.
- Die Bildgröße beträgt 800 x 600 (nur bei VP-DX205(i)/DX2050) oder 1152 x 864 (nur bei VP-DX210(i)).



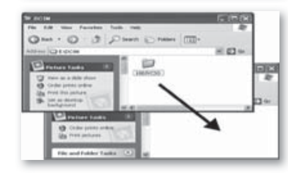
- Wenn die 9999. Datei im 999. Ordner erstellt wurde (d. h. SDV_9999.MP4 wurde im VIDEO-Ordner 999 erstellt) kann kein neuer Ordner mehr erstellt werden. Sichern Sie Ihre Dateien auf einem PC und formatieren Sie die Speicherkarte, danach setzen Sie die Dateinummerierung im Menü zurück.
- Wir raten Ihnen davon ab, den Namen einer Datei/eines Ordners, die/der auf dem Speichermedium gespeichert ist, mithilfe eines PC zu ändern. Wenn Sie diese ändern, kann dieser DVD-Camcorder geänderte Dateien eventuell nicht erkennen.
- Sie können Ihren Camcorder als Massenspeichergerät verwenden. Sie können allgemeine Daten im Speichermedium (Speicherkarte) Ihres Camcorders speichern.

Verwendung mit einem Windows-Computer (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

VIDEOS (ODER FOTOS) AUF IHREN COMPUTER ÜBERTRAGEN

Sie können Videos und Fotos auf Ihren Computer übertragen und diese wiedergeben





1. Führen Sie die im Abschnitt „Anzeigen des Inhalts von Speichermedien“ beschriebenen Schritte aus ➥Seiten 112~113
   - Die Ordner auf dem Speichermedium werden angezeigt.
2. Erstellen Sie einen neuen Ordner, geben Sie einen Namen ein, und doppelklicken Sie darauf.
3. Wählen Sie den zu kopierenden Ordner aus, und ziehen Sie ihn in den Zielordner.
   - Der Ordner wird von der Speicherkarte auf den Computer kopiert.
   - Vermeiden Sie es, die Ordner und Dateien des Camcorders nach deren Übertragung zu verschieben oder umzubenennen.
     Wenn Sie die Grundbezeichnung von Ordern und Dateien ändern, kann Ihr Camcorder diese nicht mehr erkennen und gibt sie nicht wieder.

IHRE AUFNAHMEN AUF WINDOWS WIEDERGEBEN

Sie können das Programm CyberLink MediaShow4 verwenden, um Video- und Fotoaufnahmen über Windows wiederzugeben. Um Videos wiederzugeben oder zu bearbeiten, müssen sie eventuell den QuickTime Player (v7.5.5 oder höher) bzw. das Programm iMovie (nicht im Lieferumfang enthalten) installieren und verwenden.

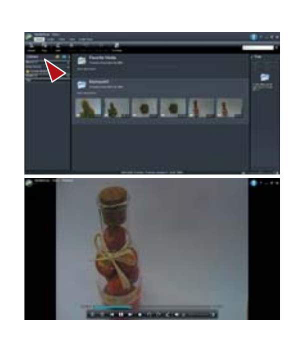
Die Videos (oder Fotos) wiedergeben

Sobald die Übertragung der Videos oder Fotos von Ihrem Camcorder abgeschlossen ist, können Sie die Aufnahmen bequem mit dem Programm CyberLink MediaShow4 wiedergeben. Stellen Sie vor dem Wiedergabestart sicher, dass die folgenden Einstellungen erfolgt sind:

- Sie haben CyberLink MediaShow4 auf Ihrem Windows-Computer installiert. ➥Seite 109
- Aufnahmen werden mit einem USB-Kabel von Ihrem Camcorder auf die Festplatte Ihres Computers übertragen. ➥Seiten 111-114



1. Doppelklicken Sie das Symbol für die (CyberLink MediaShow) (CyberLink MediaShow) auf Ihrem Desktop.
   - Der Menübildschirm wird angezeigt.
2. Gehen Sie zum Video-Modus.
   - Um Fotos anzuzeigen, gehen Sie zum Foto-Modus.

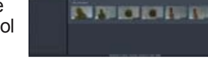


3. Klicken Sie im Menü „Bibliothek" auf den Ordner oder die Datei Ihrer Wahl, um Ihre Aufnahmen anzuzeigen.
   - Abhängig von der gewählten Quelle erscheinen am Bildschirm die Miniaturansichten der Videos (oder Fotos).
4. Wählen Sie das Video (oder Foto) aus, das sie wiedergeben möchten, und klicken Sie dann auf das Symbol „Wiedergabe ( )".
   - Die Wiedergabe startet und die Wiedergabesteuerung wird eingeblendet.
   - Die Wiedergabe kann auch durch Doppelklicken auf die Miniatur des Videos (oder des Fotos) gestartet werden.

IHR VORSPRUNG MIT MEDIASHOW4!

Direktes Hochladen auf YouTube

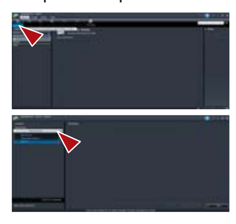
Teilen Sie Ihre Inhalte mit dem Rest der Welt und laden Sie Videos mit einem Klick auf YouTube hoch.



1. Wählen Sie die Miniatur des Videos Ihrer Wahl.
2. Klicken Sie in der Registerkarte „Teilen" auf das Shortcut-Symbol für YouTube.
   - Es erscheint das Dialogfeld für die Anmeldung oder die Registrierung.
   - Melden Sie sich auf der YouTube Seite an und laden Sie Ihre Inhalte hoch.

Medien in die Bibliothek importieren

Die CyberLink MediaShow4 übernimmt Videos (oder Fotos) ganz schnell **vom angeschlossenen Camcorder** und kann diese auch auf die Festplatten Ihres Computers importieren.





- YouTube ist eine Website zum Teilen von Videos. Benutzer können Ihre persönlichen Videoclips hochladen, ansehen und teilen. Das in San Bruno ansässige Service-Unternehmen verwendet die Adobe Flash-Technologie, um eine große Palette an benutzererstellten Inhalten, u. a. Videoclips, TV-Clips und Musikvideos, sowie Amateurinhalte, z. B. Videoblogs und Original-Kurzvideos, zu zeigen.
- http: //www.youtube.com/



- Abhängig von Ihrer Internetumgebung kann es vorkommen, dass Ihr Zugriff auf die Inhalte von YouTube nur beschränkt möglich ist.

Verwendung mit einem -Computer (nur bei VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

SYSTEMANFORDERUNGEN

Sie können Aufnahmedaten auf einen Computer übertragen, in dem Sie das USB-Kabel an den Camcorder anschließen.Um Videos wiederzugeben oder zu bearbeiten, müssen sie eventuell den QuickTime Player (v7.5.5 oder höher) bzw. das Programm iMovie (nicht im Lieferumfang enthalten) installieren und verwenden.

CPU	**Power PC G5 (1.8 GHz oder höher), Intel Core Duo, Intel Core Solo**
OS (Betriebssystem)	**MAC OS X c 10.4 oder höhere Version**
RAM	**64 MB oder mehr**
USB	USB 2.0 High Speed

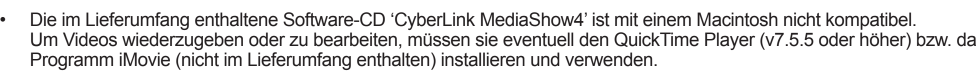


- Auch wenn die Systemanforderungen erfüllt werden, kann es sein, dass einige Computer nicht verwendet werden können.
- Das USB-Gerät funktioniert, wenn der Treiber als Standard im Betriebssystem installiert wurde.
- Dieser Camcorder kann nur bei einem Macintosh-Computer (OS-Version 10.3 oder höher) und einem PC mit Windows 2000 als Wechselspeichergerät verwendet werden.

FOTOS VOM CAMCORDER AUF IHREN COMPUTER ÜBERTRAGEN 

1. Schließen Sie den Camcorder mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Computer an.
2. Setzen Sie **„USB Connect“ (USB-Verbind.)** auf **„Mass Storage“ (Massenspeich)**. ➥Seite 97
   - Drücken Sie die Taste **MENU**. Verwenden Sie den **Joystick**, um **„ Settings“ (Einstellungen)** → **„USB Connect“ (USB-Verbind.)** → **„ Mass Storage“ (Massenspeich)** zu wählen.
3. Doppelklicken Sie auf das Symbol **„UNBENANNT“** auf dem Desktop.
   - Es erscheinen die Ordner des Speichermediums.
   - Verschiedene Dateitypen sind in verschiedenen Ordnern gespeichert. ➥Seite 113
4. Ziehen Sie die Dateien in den Zielordner (auf der Festplatte des Computers).
   - Um das USB-Kabel sicher zu entfernen, ziehen Sie das Symbol für **„UNBENANNT“** in den Papierkorb und entfernen Sie dann das USB-Kabel.





- Die im Lieferumfang enthaltene Software-CD ‘CyberLink MediaShow4’ ist mit einem Macintosh nicht kompatibel.
  Um Videos wiederzugeben oder zu bearbeiten, müssen sie eventuell den QuickTime Player (v7.5.5 oder höher) bzw. das Programm iMovie (nicht im Lieferumfang enthalten) installieren und verwenden.

wartung und ergänzende informationen

WARTUNG

Der DVD Camcorder ist ein anspruchsvolles Produkt bezüglich Design und Technik und sollte mit Sorgfalt behandelt werden. Indem Sie die nachfolgenden Ratschläge befolgen,bleiben die Gewährleistungsansprüche gewahrt , und Sie haben länger Freude an Ihrem Gerät.

- Schalten Sie den DVD Camcorder aus, wenn er nicht benutzt wird.
  - Entfernen Sie Akku und Netzteil. ➥Seite 20, 25
  - Entfernen Sie die Speicherkarte und die DVD Disk➥Seiten 40, 60

Hinweise zur Aufbewahrung

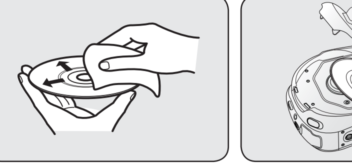
- **Setzen Sie den DVD Camcorder nicht über längere Zeit sehr hohen Temperaturen aus:** Während der heißen Saison kann die Temperatur in einem geschlossenen Fahrzeug oder einem Kofferraum sehr hoch werden. Wenn Sie den DVD Camcorder dort liegen lassen, kann es zu Fehlfunktionen oder Schäden am Gehäuse kommen. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus, und legen Sie es nicht in der Nähe von Heizkörpern ab.
- **Lagern Sie den DVD Camcorder nicht an feuchten oder staubigen Orten:** Eindringender Staub kann zu Fehlfunktionen führen. Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann die Linseangegrifffen und der DVDCamcorder unbrauchbar werden. Legen Sie den DVD Camcorder zusammen mit einem kleinen Silikatbeutel in eine Schachtel, wenn Sie ihn z. B. im Kleiderschrank aufbewahren.
- **Setzen Sie den DVD Camcorder keinen starken Magnetfeldern oder Vibrationen aus.** Dies kann zu Fehlfunktionen führen.
- **Entfernen Sie den Akku aus dem DVD Camcorder, und lagern Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort:** Wenn Sie den Akku im Gerät lassen oder bei hoher Temperatur lagern, verkürzt sich seine Lebensdauer.

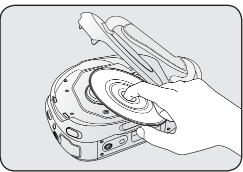
Das Reinigen des DVD Camcorders

- **Schalten Sie den Memory Camcorder aus und entfernen den Akku und das Netzteil vor der Reinigung.**
  Reinigen des Gehäuses
  Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, trockenes Tuch. Üben Sie beim Reinigen keinen Druck auf das Gehäuse aus, und wischen Sie es behutsam ab.
  - Verwenden Sie zum Reinigen weder Waschbenzin noch Verdünnung. Dadurch kann sich die äußere Beschichtung ablösen oder die Gehäuseaußenfläche beschädigt werden.

  Reinigen des LCD-Monitors
  Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, trockenes Tuch. Achten Sie darauf, den Monitor dabei nicht zu beschädigen.
  UTm die Linse zu reinigen.
  Verwenden Sie ein optionales Druckluftspray, um Schmutz und andere kleine Partikelherauszublasen.. Reinigen Sie die Linse nicht mit Tüchernoder mit Fingern. Verwenden Sie ggf. Objektivreinigungspapier.
  - Wenn das Objektiv schmutzig bleibt,. kann sich Schimmel bilden.
  - Wenn das Objektiv trübe aussieht, schalten Sie den DVD Camcorder aus, und warten Sie etwa eine Stunde, bevor Sie ihn wieder einschalten.

Reinigung und Handhabung von Disks





- Achten Sie besonders darauf, nicht die (the rainbow-coloured side) Aufnahmeseite (Rückseite) der Disks zu mit Fingern zu berühren. Eine durch Fingerabdrücke oder Fremdkörper verunreinigte Disk wird möglicherweise nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Reinigen Sie Disks mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie die Disk stetsmit wenig Druck von der Mitte zum Rand. Zu starke oder kreisförmige Reinigungsbewegungen können die Disk beschädigen.
- Reinigen Sie Disks niemals mit Lösungsmitteln wie Benzin, Verdünner, Alkohol oder Antistatik-Spray.
- Drücken Sie zum Entnehmen der Disk auf dieHalterung in der Mitte der Hülle.
- Fassen Sie die Disk nur am Rand an, um Fingerabdrücke auf der Aufnahmeseite zu vermeiden.
- Verformen Sie die Disk nicht, und setzen Sie sie nicht übermäßiger Hitze aus.
- Bewahren Sie Disks in ihrer Plastikhülle auf, und lagern Sie sie stets vertikal.
- Halten Sie Disks von direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Feuchtigkeit und Staub fern.

ERGÄNZENDE INFORMATIONEN

Speichermedien

- **Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die aufgezeichneten Daten nicht zu beschädigen.**
  - Verformen Sie die Speichermedien nicht, lassen Sie sie nicht fallen, und schützen Sie sie vor starkem Druck, Stößen oder Vibrationen.
  - Spülen Sie die Speichermedien nicht mit Wasser ab.
  - Verwenden, ersetzen oder lagern Sie die Speichermedien nicht an Orten, die statischer Aufladung oder elektrischen Strömungen ausgesetzt sind.
  - Während der Aufnahme, Wiedergabe oder des Zugriffs auf die Speichermedien darf der Camcorder nicht ausgeschaltet bzw. der Akku oder das Netzteil nicht entfernt werden.
  - Die Speichermedien dürfen nicht in die Nähe von Objekten gelangen, die über ein starkes magnetisches Feld verfügen oder starke, elektromagnetische Wellen abgeben.
  - Bewahren Sie die Speichermedien nicht an Orten mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit auf.
  - Berühren Sie die Metallteile nicht.
- **Kopieren Sie die Aufnahmedateien auf Ihren Computer. Samsung haftet nicht für Datenverlust.**
- **Fehlfunktionen können dazu führen, dass die Speichermedien nicht ordnungsgemäß funktionieren. Samsung übernimmt keine Haftung für den Verlust von Daten.**
- **Weitere Informationen finden Sie auf Seiten 38~40, 61-62.**

LCD Monitor

- **Setzen Sie den DVD Camcorder nicht über längere Zeit sehr hohen Temperaturen aus:**
- **So vermeiden Sie Schäden am LCD-Monitor**
  - Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus, und vermeiden Sie Stöße.
  - Legen Sie den Camcorder niemals mit dem LCD-Monitor nach unten ab.
- **Reinigen Sie den Monitor nicht mit einem rauen Tuch, um die Lebensdauer zu verlängern**.
- **Beachten Sie die folgenden Phänomene, die bei der Verwendung des LCD-Monitors auftreten können. Es handelt sich dabei nicht um Fehlfunktionen.**
  - Während der Verwendung des Camcorders kann sich die Oberfläche um den LCD-Monitor erwärmen.
  - Wenn Sie das Gerät für längere Zeit eingeschaltet lassen, kann die Oberfläche um den LCD-Monitor heiß werden.

Akkus

Hinweise zur längeren Nichtinbetriebnahme des DVD Camcorders

Es wird empfohlen, den Akku einmal im Jahr vollständig aufzuladen diesen in den DVD Camcorder einzusetzen und vollständig zu entladen. Entfernen Sie anschließend den Akku , und bewahren Sie ihn an einem kühlen und trockenen Ort auf.

Bei dem mitgelieferten Akku handelt es sich um einen Lithium-Ionen-Akku. Lesen Sie vor dem Verwenden des mitgelieferten Akkus oder eines optionalen Akkus unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

- **So vermeiden Sie Gefahren**
  - Zünden Sie den Akku nicht an.
  - Schließen Sie die Anschlüsse nicht kurz. Bewahren Sie den Akku beim Transport in einer Kunststofftasche auf.
  - Bauen Sie den Akku nicht auseinander, und nehmen Sie keinerlei Änderungen vor.
  - Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen von über 60 °C (140°F) aus, da der Akku sonst überhitzen, explodieren oder sich entzünden kann.
- **So können Sie Schäden vermeiden und die Lebensdauer verlängern**
  - Setzen Sie den Akku keinen Stößen aus.
  - Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur innerhalb der in der nachfolgenden Tabelle genannten Toleranzwerte auf. Es handelt sich um einen Akku, bei dem chemische Reaktionen auftreten.Kühlere Temperaturen mindern die chemische Reaktion, wohingegen wärmere Temperaturen ein vollständiges Aufladen verhindern können.
  - Bewahren Sie den Akku an einem kühlen und trockenen Ort auf. Wenn Sie den Akku längere Zeit hohen Temperaturen aussetzen, erhöht sich die natürliche Entladung, und die Lebensdauer wird verkürzt.
  - Entfernen Sie den Akku bei Nichtbenutzung aus der Ladestation, da einige Geräte auch im ausgeschaltetem Zustand Strom verbrauchen.



- Es wird empfohlen, ausschließlich Original-**Samsung**-Akkus für diesen Camcorder zu verwenden. Die Verwendung handelsüblicher Akkus, die nicht von **Samsung** stammen, kann zu Schäden im internen Ladestromkreis führen.
- Es ist normal, dass sich der Akku während des Ladevorgangs oder während des Gebrauchs erwärmt.
  Temperaturbereich
  lädt auf 10°C bis 35°C (50°F bis 95°F)
  Betrieb 0°C bis 40°C (32 °F bis 104°F)
  Spechermedium: -20°C bis 50°C (-4°F bis 122°F)
- Je niedriger die Temperatur, desto länger dauert der Ladevorgang.
- **Weite Informationen finden Sie auf den Seiten 20~24.**

Beschreibung der Disktypen

Disktyp	DVD-R (8cm)	DVD-R DL (8cm)	DVD-RW (8cm)	
Modus	**Video**	**Video**	**VR (Video Aufnahme)**	**Video**
Speicherkapazität	**1,4 GB**	**2,6 GB**	**1,4 GB**	**1,4 GB**
Formatieren einer neuen Disk ① ➥Seite 39	Auto	Auto	● ②	
Aufnahmen ➥Seite 41	●	●	●	●
Löschen ➥Seite 48	X	X	●	X
Überschreiben	X	X	●	●
Wiedergabe auf anderen DVD-Playern ③ (Finalisieren④) ➥Seite 56	●	●	X	●
Wiedergabe auf anderen DVD-Recordern ③ ➥Seite 56	●	●	●	●
Zusätzliche Aufnahme nach der Finalisierung (Entfinalisieren) ➥Seite 57	X	X	●	●
Bearbeiten ➥Seite 52~54	X	X	●	X
Erneutes Verwenden einer Disk nach dem Formatieren ⑤ (formatieren) ➥Seite 58	X	X	●	●

●: möglich, X: nicht möglich

① Eine neue Disk muss zuerst formatiert werden, um Aufnahmen speichern zu können.
② Wenn Sie eine DVD-RW einlegen, müssen Sie diese im Videomodus oder im VR-Modus formatieren.
③ Wir können nicht garantieren, dass Ihre Disk in DVD-Camcordern, DVD-Playern/Rekordern oder Computern anderer Hersteller wiedergegeben werden kann. Informationen zur Kompatibilität findenSie im Handbuch des Geräts, auf dem Sie die Aufnahme weidergeben möchten.

④ Die Disk muss zuerstfinalisiert werden , bevor diese Auf Standard DVD-Playern/Recordern wiedergegen werden kann. Weitere Informationenbezüglich derKompatibilität beim finalisirenfinden Sie auf der Seite 8.
⑤ Beim Formatieren einer Disk mit Aufnahmen werden die auf der Disk gespeicherten Daten gelöscht und die Kapazität der Disk wiederhergestellt, so dass Sie die Disk erneut verwenden können.

VERWENDEN DES CAMCORDERS IN ANDEREN LÄNDERN UND REGIONEN

- **Jedes Land und jede Region hat eigene elektrische und Farb systeme.**
- **Vor der Verwendung des DVD Camcorders in anderen Ländern und Regionen sollten Sie folgende Punkte überprüfen:**
- Stromnetz
  Das mitgelieferte Netzteil passt sich im Wechselstrombereich zwischen 100 V und 240 V automatisch an die vorhandene Stromspannung an.
  Mit dem mitgelieferten Netzteil können Sie den Memory Camcorder überall verwenden, wo Wechselstrom im Bereich 100 V–240 V, 50/60Hz verfügbar ist. Je nach Steckdose benötigen Sie ggf. einen Adapter. Verwenden Sie nur handelsübliche Adapter.
- Fernsehbasierte Farb systeme.
  Ihr Camcorder basiert auf dem **PAL** System.
  Wenn Sie Aufnahmen auf einemFernsehgerät ansehen oder auf ein anderes Gerät kopieren wollen, muss es sich umein Fernsehgerät vom Typ **PAL**-bzw., um externe Geräte mit entsprechnden Anschlüssen handeln. Andernfalls wird ein gesonderter Video Format transcoder (PAL-NTSC format Umwandler).notwendig.

- **Länder/Regionen mit PAL-kompatiblem Farbsystem**
  Ägypten, Australien, Belgien, Bulgarien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, GUS, Hongkong, Indien, Irak, Iran, Kuwait, Libyen, Malaysia, Mauritius, Niederlande, Norwegen, Österreich, Rumänien, Saudi Arabien, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakische Republik, Spanien, Syrien, Thailand, Tschechische Republik, Tunesien, Ungarn usw.
- **Länder/Regionen mit NTSC-kompatiblem Farbsystem**
  Bahamas, Japan, Kanada, Korea, Mexiko, Mittelamerika, Philippinen, Taiwan, USA usw.

fehlersuche

Bevor Sie sich an den Samsung-Kundendienst wenden, sollten Sie anhand der folgenden Punkte selbst versuchen, den Fehler zu beheben. So können Sie unnötigen Zeit- und Kostenaufwand vermeiden.

Warnanzeigen und -meldungen

Allgemene

Meldung	Symbol	Erklärung	Aktion
Low Battery (Akku schwach)		Der Akku ist fast vollständig entladen.	ERsetzen Sie den Akku durch einen aufgelandenen Akku, oder schließen Sie das Netzteil an. Wenn das Netzteil wähernd der Anzeige der mELDUNG „**Low Battery**“ (**Akku schwach**) angeschlossen wird, wird das Gerät ausgeschaltet, und der Ladevorgang beginnt.)
Cover is opened (Abdeckung geöffnet)		Die Abdeckung ist geöffnet.	Schließen Sie die Abdeckung.

Disks

Meldung	Symbol	Erklärung	Aktion
Insert Disc (Disk einlegen)		Es befindet sich keine Disk im DVD Camcorder.	Legen Sie eine Disk ein.
Disc Full (Disk voll)		Es ist nicht genügend Speicherplatz auf der Disk vorhanden.	Legen Sie eine neue Disk ein oder löschen Sie Videobilder von der Disk. (DVD-RW Disk nur im VR-Modus)
Finalised Disc (Disk finalisiert)		Die Disk ist bereits finalisiert.	Heben Sie zum Speichern von Aufnahmen auf einer DVD-RW die Finalisierung auf.
Not Supported Disc (Kartentyp ungeeig)		Die Disk wird vom DVD Camcorder nicht erkannt. Die Disk wurde in einem Camcorder eines anderen Herstellers finalisiert	Folgende Disks werden unterstützt: DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW. Verwenden Sie eine neue Disk.
Disc Error (Diskfehler)		Dateisystem passt nicht auf der Disk Diese Disk wird im Computer verwendet. Die Disk ist beschädigt.	Verwenden Sie eine neue Disk.
Write Error (Schreibfehler)		Ihre Disk hat Probleme beim Schreiben von Daten. Die Disk wurde während der Aufnahme von Videos einer Erschütterung ausgesetzt.	Um die Daten auf Ihrer Disk wiederherzustellen, schalten Sie das Gerät aus und ein. Nach der Datenwiederherstellung wechselt das System in den **STBY**-Modus. Wenn die Daten nicht wiederhergestellt werden können, erscheint **„Disc Error“ (Disk-Fehler)**.
Kapitelnummer ist voll. Kein Videoaufzeichnung.	-	Wenn Sie das Speichermedium auf DVD setzen, können bis zu 250 Videos (Kapitel) auf einer DVD-R/-R DL/-RW gespeichert werden.	Legen Sie eine neue Disk ein oder löschen Sie Videobilder von der Disk. (DVD-RW Disk nur im VR-Modus)

Meldung	Symbol	Erklärung	Aktion
Recovering Data... Don't power off (Datenwiederh. ... \nNicht ausschalten)		Wenn während der Aufnahme die Stromversorgung unterbrochen wird, kann die Datei nicht ordnungsgemäß geschrieben werden. Wenn Sie das Gerät einschalten, wird die Meldung **„Recovering Data... Don't power off.“ (Datenwiederh. ... \nNicht ausschalten)**	Wenn der Camcorder während der Aufnahme mit der eingelegten Disk ausgeschalten wird, schalten Sie ihn erneut ein: Die Reparatur der Disk wird automatisch ausgeführt. Schalten Sie den Camcorder während der Datenwiederherstellung nicht aus. Um die Daten oder das Speichermedium selbst nicht zu beschädigen, halten Sie sich an Folgendes: - Beschädidgt werden können Netzteil - Entnehmen Sie nicht die Disk. - Entfernen Sie den Akku night. - SorgenSie dafür, dass der DVD Camcorder frei von Vibrationen ist. Die Datenwiederherstellung dauert in der Regel nur wenige Minuten, kann jedoch auch etwas länger dauern. - Die Datenwiederherstellung kann möglicherweise in Abhängigkeit von der Stromversorgung nicht erfolgreich sein, wenn es keinen Strom gibt oder Aufnahmen vom DVD Camcorder auf dem Speichermedium vorhanden sind.

Memory cards (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Meldung	Symbol	Erklärung	Aktion
Insert Card (Karte einlegen)		Es befindet sich keine Speicherkarte im Steckplatz.	Legen Sie eine Speicherkarte ein. Verwenden Sie ein anderes Speichermedium ➥Seite 38
Card Full (Karte voll)		Auf der Speicherkarte steht nicht genügend Speicherplatz für die Aufnahme zur Verfügung.	Löschen Sie nicht benötigte Dateien von der Speicherkarte. Verwenden Sie ein anderes Speichermedium ➥Seite 38
Not Supported Card (Kartentyp ungeeig)		Die Speicherkarte wird von diesem Camcorder nicht unterstützt.	Wechseln Sie zur Speicherkarte, nach unserer Empfehlung.➥Seiten 61~62
Card Error (Kartenfehler)		Die Speicherkarte oder die Steuereinheit sind fehlerhaft.	Die Speicherkarte kann beschädigt werden. Probieren Sie eine andere Speicherkarte.
Low speed card (Low-Speed-Karte.)		Der DVD Camcorder kann nicht auf eine langsamere Speicherkarte aufnehmen.	Verwenden Sie die empfohlene Speicherkarte. ➥Seiten 61~62
Not formatted! (Nicht formatiert!)		Dateisystem passt nicht auf der Speicherkarte. Die Speicherkarte wird vom Computer formatiert. Die Speicherkarte muss formatiert werden.	Formatieren Sie die Speicherkarte. ➥Seite 62
Card Locked (Speicher geschützt)		Die Speicherkarte ist schreibgeschützt.	Deaktivieren Sie den Schreibschutz der Speicherkarte.
Write Error (Schreibfehler)		Es traten Probleme während des Schreibens der Daten auf das Speichermedium auf.	Formatieren Sie das Speichermedium mithilfe des Menüs, nachdem Sie wichtige Dateien auf Ihrem PC oder einem anderen Speichermedium gesichert haben.

fehlersuche

PictBridge (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Meldung	Erklärung	Aktion
Read Error (Lesefehler)	Es gibt Probleme mit der Datei.	Deaktivieren Sie den Schreibschutz.
Ink Error (Tintenfehler)	Es gibt Probleme mit der Tintenkartusche.	• Überprüfen Sie die Tintenkartusche.. • Ersetzen Sie die Tintenkartusche.
Paper Error (Papierfehler)	Es gibt Probleme mit dem Papier.	Überprüfen Sie die Papierzufuhr des Druckers. Wenn das Papier aufgebraucht ist, legen Sie neues Papier ein.
Print Error (Druckerfehler)	Es gibt Probleme mit dem Drucker.	Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein.

Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung des Druckers.



ACHTUNG

Warten Sie imFalle von Kondensation eine Weile, bis Sie den Camcorder verwernden.

- Was ist Kondenstaion?
  Kondensation tritt auf, wenn der DVD Camcorder beim Transport größeren Temperaturunterschieden ausgesetzt wird. Die Kondensation tritt sowohl auf den externen und internen Linsen des DVD Camcorders als auch auf der Reflektionslinse und der Oberfläche der Disk auf, die für die Wiedergabeverwendet wird. Wenn dies der Fall ist, können Sie die Aufnahme- oder Wiedergabefunktionen des DVD Camcorders zeitweilig nicht verwenden. Zusätzlich kann die Verwendung des Camcorders bei Kondensation zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.
- Wie gehe ich vor?
  Schalten Sie den Camcorder aus, entfernen Sie den Akku, und bewahren Sie ihn für ein bis zwei Stunden in trockener Umgebung auf.
- Wann kommt es zu Kondensation?
  Zu Kondensation kommt es, wenn das Gerät an einen Ort mit höherer Temperatur als zuvor transportiert wird oder spontan in warmer Umgebung verwendet wird.
  - Wenn Sie im Winter draußen bei kalten Temperaturen filmen und den Camcorder anschließend für Innenaufnahmen verwenden.
  - Wenn Sie bei warmem Wetter draußen filmen und sich vorher im Haus oder in einem Auto mit Klimaanlage aufgehalten haben.

Beachten Sie diese Punkte, bevor Sie den Camcorder zur Reparatur einschicken.

- Wenn diese Anweisungen das Problem nicht beheben, setzen Sie sich mit dem nächsten SamsungHändler oder autorisiertem Service-center/Personal in Verbindung.
- Je nach Problem muss der interne Speicher möglicherweise zurückgesetzt oder ausgetauscht werden, wobeidie Datein gelöscht werden.
  Stellen Sie sicher, dass Sie alle Daten auf Ihrem Computer gesichert haben, bevor Sie Ihren Camcorder zur Reparatur einsenden Samsung haftet nicht für verloren gegangene Daten.

✪ Falls Sie weiterhin mit Ihrem Camcorder Probleme haben sollten, überprüfen Sie das folgende, bevor Sie mit dem Service Kontakt aufnehmen. Wenn diese Anweisungen Ihnen bei der Problemlösung nicht helfen, kontaktieren Sie den nächsten Samsung Fachhängleroder das autotisierten S ervice centre.

Fehler und Lösungen

Stromversorgung

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Die Stromzufuhr wird automatisch unterbrochen.	• Is **„Auto Power Off“ (Autom. Beenden)** auf **„6 Min“** ? Bei 6-minütiger Inaktivität des Memory Camcorders schaltet sich dieser automatisch aus. Um diese Option außer Kraft zu setzen, stellen Sie die Option **„Auto Power Off“ (Autom. Beenden)** auf **„Off“.** ein. ➥Seite 96 • Der Akku ist fast leer. Laden Sie den Akku auf, oder ersetzen Sie ihn durch einen aufgeladenen Akku.-Verwenden des Netzteils.
Das Gerät lässt sich nicht ausschalten.	• Entnehmen Sie den Akku, oder ziehen Sie den Netzstecker, und stellen Sie die Stromversorgung wieder her, bevor Sie den Camcorder wieder einschalten.
Der Akku ist schnell entladen.	• Die Temperatur der Ambiente ist zu niedrig. • Der Akku ist nicht vollständig geladen. Laden Sie den Akku erneut. • Der Akku ist erschöpft und kann nicht mehr aufgeladen werden. Verwenden Sie einen anderen Akku.

Monitore

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Der LCD-Monitor ist ausgeschaltet.	• Halten Sie den DVD-Camcorder von magnetischen Materialien fern. Wenn magnetisches Material in die Nähe der linken Seite des DVD Camcorders gelangt, kann dies das Ausschalten des LCD-Monitors bewirken. Dies ist keine Fehlfunktion. • Wenn im STBY-Modus oder der Miniaturansicht der Camcorder 3 Minuten lang nicht betrieben wird, schaltet sich der LCD-Monitor aus Energiespargründen automatisch aus (Ruhemodus). Wenn der Camcorder für weitere 3 Minuten nicht betrieben wird, schaltet er sich komplett aus. Jede Verwendung während des Ruhemodus führt dazu, dass der Camcorder in den vorherigen Modus zurückkehrt. Dies funktioniert nur, wenn „Auto Power Off“ (Autom. Beenden) wurde auf „6 Min.“ eingestellt. ➥Seite 96
Das Bild im Sucher ist unscharf. (nur VP-DX210(i))	• Der Sucher ist falsch eingestellt. • Schieben Sie den Fokusregler am Sucher nach links oder rechts, bis die Anzeige im Sucher scharf ist.
Die Bilder werden auf dem Fernseher oder LCD-Monitor verzerrt dargestellt oder zeigen Streifen am oberen/ unteren bzw. rechten/linken Rand.	• Dies kann beim Aufzeichnen oder Wiedergeben von Bildern im 16:9-Format auf einem Fernseher mit 4:3-Format auftreten oder umgekehrt. Weitere Informationen finden Sie in den Monitorspezifikationen.
Ein unbekanntes Symbol wird auf dem LCD-Monitor angezeigt.	• Eine Warunung oder ein Hinweis wird auf dem Bildschirm angezeigt.➥Seiten 122~124
Auf dem LCD-Monitor bleibt ein Nachleuchten.	• Dies geschieht, wenn Sie das Netzteil vom Camcorder trennen oder den Akku entfernen, ohne das Gerät zuvor auszuschalten.
Auf dem LCD-Bildschirm ist schwarz und es werden nur Symbole angezeigt.	• Überprüfen Sie, ob Sie den Objektivschutz abgenommen haben. Öffnen Sie ggf. den Objektivschutz.

fehlersuche

Disks

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Die Disk kann nicht entfernt werden.	• Im Camcorder hat sich Feuchtigkeit gebildet (Kondensation). Die Betriebstemperatur des Camcorders ist ungewöhnlich hoch. Schalten Sie das Gerät ab, und lagern Sie es für etwa eine Stunde an einem kühlen und trockenen Ort. ➥Seite 117 • Die Finalisierung wird durch das Ausschalten des Camcorders unterbrochen. Schalten Sie den Camcorder nur dann ein, und entfernen Sie die Disk nur dann, wenn Siedie Finalisierung abgeschlossen ist. ➥Seiten 55
Die Disk wird nicht erkannt.	• Die Disk ist beschädigt. Legen Sie eine neue Disk ein.

Memory cards (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Der Modus KARTE ist nicht betriebsbereit.	• Legen Sie eine Speicherkarte korrekt in den Camcorder ein. ➥Seite 60 • Wenn die Speicherkarte auf einen Computer formatiert wurde, formatieren Sie die Karte erneut mit dem Camcorder.➥Seite 91
Das Bild kann nicht gelöscht werden.	• Deaktivieren Sie ggf. den Schreibschutz der Speicherkarte (SDHC-/SD-Speicherkarte) ➥Seite 61 • Sie können Bilder, die mit einem anderen Gerät geschützt wurden, nicht löschen. Deaktivieren Sie den Schreibschutz auf dem anderen Gerät.
Sie können die Speicherkarte nicht formatieren.	• Deaktivieren Sie ggf den Schreibschutz der Speicherkarte (SD-Karte) ➥Seite 61 • Die Speicherkarte wird vom Camcorder nicht unterstützt, oder es sind Probleme mit der Speicherkarte aufgetreten.
Der Dateiname wird nicht korrekt angezeigt.	• Die Datei ist möglicherweise beschädigt. • Das Dateiformat wird vom DVD Camcorder nicht unterstützt. • Nur die Dateibezeichnung wird angezeigt, wenndie Verzeichnisstrukturden internationalen Standard entspricht.

Aufnahmen

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Beim Betätigen der Taste zum **Aufnahmestart/-stopp** sartet die Aufnahme nicht.	• Drücken Sie die Taste **MODE**, um den STBY-Moduseinzustellen. (🎥). • Es gibt genügend freier Speicher auf dem Speichermedium für die Aufnahme. • Überprüfen Sie, ob eine Speicherkarte eingelegt ist oder der Schreibschutz aktiviert ist. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 61 • Im Camcorder hat sich Feuchtigkeit gebildet (Kondensation). Schalen Sie das Gerät ab, und lagern Sie es für etwa eine Stunde an einen kühlen und trockenen Ort.➥Seite 117

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Die tatsächliche Aufnahmedauer ist kürzer als die geschätzte Dauer.	• Die Berechnung der geschätzten Aufnahmedauer basiert auf mehreren Faktoren. • Wenn Sie ein sich schnell bewegendes Objekt filmen, kann dies die tatsächliche Aufnahmedauer verkürzen.
Die Aufnahme wird automatisch beendet.	• Die Betriebstemperatur des Camcorders ist ungewöhnlich niedrig. Schalten Sie das Gerät ein, und warten Sie, bis es sich erwärmt hat. • Durch häufiges Aufnehmen und Löschen von Dateien verschlechtert sich die Leistung des Speichermediums. Formatieren Sie in diesem Fall das Speichermedium erneut. • Wenn Sie eine Speicherkarte mit niedriger Schreibgeschwindigkeit verwenden, stoppt der DVD Camcorder die Aufnahme automatisch, und eine entsprechende Meldung wird auf dem LCD-Monitor angezeigt.
Beim Aufnehmen eines hell erleuchteten Objekts erscheinen senkrechte Linien.	• Dies ist keine Fehlfunktion.
Wenn der Bildschirm während der Aufnahme direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, wird er plötzlich rot oder schwarz.	• Dies ist keine Fehlfunktion.
Während der Aufnahme werden Datum und Uhrzeit nicht angezeigt.	• **„Date/Time Display“ (Dat/Uhrztanz)** ist auf **„Off“ (Aus)** festgelegt. Legen Sie **„Date/Time Display“ (Dat/Uhrztanz)** auf Ein fest. ➥ Seite 94
Sie können keine Fotos aufnehmen. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	• Setzen Sie Ihren Camcorder in den Modus **KARTE Fotoaufnahme**. ➥Seite 26 • Heben Sie ggf. den Schreibschutz der Speicherkarte auf. • Die Speicherkarte ist voll. Verwenden Sie eine neue Speicherkarte oder formatieren Sie die Speicherkarte. ➥Seiten 60~62 Oder entfernen Sie die unnötigen Bilder. ➥Seite 69 • Sie können keine Fotobilder auf die Disk aufnehemen. Stellen Sie den **Speichermodus** schalter auf **CARD** um.
Zwischen Betätigen der Taste zum **Aufnahmestart/-stopp** und der tatsächlichen Aufnahme/Beendigung der Aufnahme tritt eine Verzögerung auf.	• Zwischen dem Drücken der Taste zum **Aufnahmestart/-stopp** und der Reaktion des Geräts kann eine Verzögerung auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.

fehlersuche

Anpassen des Bildes während der Aufnahme

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Der Fokus wird nicht automatisch eingestellt.	• Stellen Sie den **„Focus“ (Fokus)** auf „**Auto**“. ➥Seite 79 • Die Aufnahmebedingungen sind für Autofokus nicht geeignet. Stellen Sie den Fokus manuell ein.➥Seite 80 • Die Oberfläche des Objektivs ist staubig. Reinigen Sie das Objektiv, und überprüfen Sie den Fokus.
Das Bild ist zu hell, flackert oder ist nicht farb.stabil..	• Dies kann bei Aufnahmen unter fluoreszierendem Licht, Natriumlampen oder Natriumlampen Natriumlampen oder Quecksilberlampen auftreten. Verlassen Sie den **„iSCENE“ (iSCENE)** zu vermeiden oder zuz minimieren ➥Seite 74
Die Farbwiedergabedes Bildes ist unnatürlich.	• Weißabgleich ist notwendig. Legen Sie den passenden **„White Balance.“ (Weißabgleich)** ➥Seite 75

Wiedergabe auf dem DVD Camcorder

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Bei Verwendung der Wiedergabefunktion (Wiedergabe/Pause) startet die Wiedergabe nicht.	• Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Modus Wiedergabe (▶) zu wählen. • Videoaufnahmen von anderenGeräten lassen sichmögicherweise nicht auf dem DVD Camcorder wiedergeben. • Wählen Sie ein passendes Speichermedium aus. (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i)) ➥Seite 38 • Überprüfen Sie die Kompatibilität der Speicherkarkarte. ➥Seite 61
Die Überspring- oder Suchfunktion funktioniert nicht richtig.	• Bei zu honer Betriebstemperatur können Funktionsstörungenauftreten. Schalten Sie den Camcorder aus, und wieder nach einer Weile ein.

Anschließen an andere Geräte bzw. Nachvertonung mit anderen Geräten (TV, DVD-Player usw.)

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Bild oder Ton fehlen auf dem angeschlossenen Gerät.	• Verbinden Sie den Audio-Line-Stecker des angeschlossenen Audio/Video-Kabels mit dem Camcorder bzw. dem angeschlossenen Gerät (TV, DVD-Recorder usw.). (RoteFarbe- rechts, Weiße Farbe- links) • Das Verbindungskabel (AV-Kabel) ist nicht korrekt angeschlossen. Prüfen Sie, ob das Verbindungskabel mit der richtigen Buchse verbunden ist. ➥Seiten 102~103

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Bei der Wiedergabe auf einem Fernseher im Format 4:3 treten Bildstörungen auf.	• Dies geschieht bei der Wiedergabe von Bildern auf einem 4:3-Fernseher, die im Modus 16:9 aufgenommen wurden. Überprüfen Sie das Fernsehgerät vor der Wiedergabe, und ändern Sie vor der Aufnahme die Einstellung für das Bildschirmformat („16:9 Wide")(16:9 Breit) entsprechend. ➥Seite 82
Eine korrekte Nachvertonung ist mit einem AV-Kabel nicht möglich.	• Das AV-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. Stecken Sie das AV-Kabel in die richtige Buchse, d. h. in die Eingangsbuchse des Geräts, das Sie zur Nachvertonung von Aufnahmen auf dem Camcorder verwenden wollen. ➥Seite 104

Anschließen an einen Computer (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))

Fehler	Erklärung/Abhilfe
DerCamcorder wirdnicht vom computer erkannt.	• Entfernen Sie alle USB-Geräte außer der Tastatur, der Maus und dem Camcorder vom Computer. • Entfernen Sie das USB-Kabel vom Computer und vom Camcorder, starten Sie den Computer neu, und stellen Sie anschließend die Verbindung ordnungsgemäß her. • Die Datenübertragung auf einen Computer via USB-Kabel steht nur im Modus KARTE zur Verfügung.
Eine Videodatei kann auf dem Computer nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.	• Achten Sie beim Anschließen auf die korrekte Ausrichtung des Kabels. Stecken Sie das USB-Kabel fest in den USB-Anschluss des Camcorders. • Entfernen Sie das Kabel an Computer und Camcorder, und führen Sie einen Neustart aus. Stellen Sie die Verbindung ordnungsgemäß wieder her. • Videos auf einer Speicherkarte können mithilfe der mitgelieferten Software auf einem Computer wiedergegeben werden. Die im Lieferumfang enthaltene Software-CD 'CyberLink MediaShow4' ist mit einem Macintosh nicht kompatibel. Um Videos wiederzugeben oder zu bearbeiten, müssen sie eventuell den QuickTime Player (v7.5.5 oder höher) bzw. das Programm iMovie (nicht im Lieferumfang enthalten) installieren und verwenden.
Bild bzw. Ton des Camcorders werden nicht ordnungsgemäß auf dem Computer wiedergegeben.	• Die Bild- und Tonwiedergabe kann je nach Computer zeitweise unterbrochen werden. Video und Ton, die auf den Computer kopiert wurden, sind davon nicht betroffen. • Wenn der Camcorder an einen Compute angeschlossen wird, der Hi-speed USB (USB 2.0) nicht untersützt, ist einefehlerfreie Wiedergabe von Bild und TGon nicht gewährleistet. Bild und Ton, die auf den Computer kopiert wurden, sind davon nicht betroffen.
Die Wiedergabe hält an oder ist verzerrt.	• Überprüfen Sie die zur Wiedergabe eines Videos erforderlichen Symtemvoraussetzungen. ➥Seite 108 • Schließen Sie alle anderen Anwendungen auf dem Computer. • Wenn Sie ein auf dem Camcorder aufgezeichnetes Video wiedergeben und der Camcorder mit einem Computer verbunden ist, wird das Bild je nach Übertragungsgeschwindigkeit möglicherweise nicht fehlerfrei wiedergegeben. Kopieren Sie bitte die Datei auf Ihren Computer, dann starten Sie die Wiedergabe.

fehlersuche

Allgemeine Funktionen

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Datum und Uhrzeit werden falsch angezeigt.	• Der Akku entlädt sich vollständig, wenn der Camcorder für längere Zeit nicht verwendet und eingeschalten wird. In diesem Fall gehen die vorherigen Datums-/Uhrzeiteinstellungen verloren und Sie müssen Datum/Uhrzeit neuerlich einstellen. • Je länger der integrierte Akku verwendet wird, desto geringer ist seine verfügbare Kapazität. • Wenn der integrierte Akku vollständig entladen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Samsung-Kundendienst.

Menü

Fehler	Erklärung/Abhilfe
Die Menüpunkte sind grauuntelregt.	• Abgeblendete Elemente im aktuellen Aufnahme-/-Wiedergabemodus können nicht ausgewählt werden. • Bestimmte Funktionen können nicht gleichzeitig verwendet werden. Die folgende Liste enthält Beispiele von nicht kombinierbaren Funktionen und Menüelementen. • Das Menü ist im Modus EASY Q nicht verfügbar. • Das folgende Menü kann nicht, während der Aufnahme verwendet werden.

Nicht verwendbar	Grund
Anti-Shake(HDIS) (Bildstab(HDIS))	Resolution (Auflösung): Web & Mobile (Web & Mobiltel)
Digital Effect (Digitaler Effekt): Mirror (Spiegel) /Mosaic (Mosaik)/ Stepprinting (Strobosk effekt)	16:9 Wide (16:9 Breit)
	Anti-Shake(HDIS) (Bildstabilis.(HDIS))
	C. NIte, EASY Q (Lange Belicht.zeit)
16:9 Wide (16:9 Breit)	Resolution: Web & Mobile (Web & Mobiltel)
Back Light (Gegenlichtausgl)	C.Nite (Nachtmodus), EASY Q
Fader (Blendregler)	Time Lapse REC (Zeitraffer-Aufn), EASY Q

Nicht verwendbar	Grund
Intelli-Zoom	Digital Effect: Mosaic/Mirror/Stepprinting (Digitale Effekte: Mosaik/Spiegel/Strobosk effekt)
	C. Nite (Nachtmodus) EASY Q (Lange Belicht.zeit), 16:9 Wide: Off (16:9 Breit: Aus)
Digital Zoom (Digitaler Zoom)	Anti-Shake(HDIS) (Bildstabilis.(HDIS))
	C. Nite (Nachtmodus) EASY Q (Lange Belicht.zeit)
Shutter (Manual) (Belichtung (Manuell))	C. Nite (Nachtmodus) EASY Q (Lange Belicht.zeit)
Exposure (Manual) (Blende (Manuell))	C. Nite (Nachtmodus) EASY Q (Lange Belicht.zeit)
Focus: Face Detection (Fokus: Gesichtserkenn)	C. Nite (Nachtmodus) EASY Q (Lange Belicht. zeit), iSCENE, Digital Effect: Mosaic/Mirror/ Stepprinting (Digitale Effekte: Mosaik/ Spiegel/Strobosk effekt)
C. Nite (Lange Belicht.zeit)	Anti-Shake(HDIS) (Bildstabilis.(HDIS)), iSCENE, EASY Q

technische daten

MODELLNAME: VP-DX200, VP-DX205, VP-DX2050,VP-DX210, VP-DX200i, VP-DX205i, VP-DX210i

System	
Videosignal	PAL
Bildkompressionsformat	MPEG-2 (bei einer Disk), H.264 (bei einer Speicherkarte)
Bildsensor	CCD (Charge-coupled device (Bildsenosr)) 800.000 Pixel (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050) 1 Mio. Pixel(nur bei VP-DX210(i))
Objektiv	VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050: F1.6, 34x(Optical) (Optisch), 42x(Intelligent) (Intelligent), 2200x(Digital) (Digital) elektronisches Zoom-Objektiv VP-DX210(i): F1.6, 26x(Optical) (Optisch), 30x(Intelligent) (Intelligent), 2200x(Digital) (Digital) elektronisches Zoom-Objektiv
Brennweite	f=2.3-78.2mm (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050)/2.5-65mm (nur bei VP-DX210(i))
Filterdurchmesser	Ø30.5
LCD-Monitor/Suchermonitor	
Größe/Pixel	2,7 Zoll, 112.000
LCD-Monitortyp	TFT-LCD
Sucher (nur VP-DX210(i))	Farbe LCD
Anschlüsse	
Composite-Ausgang	1Vp-p (75 Ω terminiert)
Audioausgang	–7,5 dBs (Abschlusswiderstand 600 Ω terminiert)
USB-Ausgang	Typ Mini-B
Allgemein	
Stromversorgung	DC 8.4V, Lithium-ion Batteriepack 7.4V
Stromversorgungstyp	Lithium-Ionen-Akku, Netzanschluss über Netzteil (100–240 V, 50/60 Hz)
Leistungsaufnahme (beim Aufnehmen)	3.0W (nur bei VP-DX200(i)/DX205(i)/DX2050), 3.2W (nur bei VP-DX210(i))
Betriebstemperatur	0˚~40˚C (32˚F~104˚F)
Lagertemperatur	-20˚C ~ 60˚C (-4˚F ~ 140˚F)
Externe Abmessungen	Breite 56.5 mm (2.22 Zoll), Höhe 91 mm (3.58 Zoll), Länge 121.5 mm (4.78 Zoll)
Gewicht	365 g (0.80 lb, 12.87 oz) (Ausnahme ist der Lithium-ion Batteriepack)
Integriertes Mikrofon	Stereo-Kugelmikrofon
Fernsteuerung (nur VP-DX205(i)/DX2050/DX210(i))	In Innenräumen: größer als 49 fuß (15 m) (geradelinig), im Freien: über 16.4 fuß (5 m) (geradelinig)

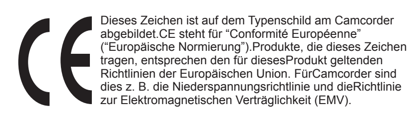
- Änderungen der technischen Daten und der Gestaltung vorbehalten.

SAMSUNG – kontaktdaten

Bei Fragen oder Bemerkungen zu Produkten von Samsung wenden Sie sich an den SAMSUNG-Kundendienst.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
	Latvijas Republika	Bezmaksas informatīvasi tālrunis 80007267	www.samsung.lv
	Lietuvas Respublika	Informacines linijos telefonas 880077777	www.samsung.lt
	Essti Vaabarik	+372 8007267	www.samsung.ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae





Dieses Zeichen ist auf dem Typenschild am Camcorder abgebildet.CE steht für “Conformité Européenne” (“Europäische Normierung”).Produkte, die dieses Zeichen tragen, entsprechen den für diesesProdukt geltenden Richtlinien der Europäischen Union. FürCamcorder sind dies z. B. die Niederspannungsrichtlinie und dieRichtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV).



RoHS-konform

Unser Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie (RoHS = Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment). Wir verwenden keinen der sechs schädlichen Stoffe Cadmium (Cd), Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR+6), polybromierten Diphenylether (PBDE) und polybromiertes Diphenyl (PBB) in unseren Produkten.